



СЛУЖБЕНИ НОВИНИ АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНИ

„Службени новини АПВ“ виходза, по потреби, на шейсц язикох: сербским, мадярским, словацким, румунским, руским и горватским. - Рукописи ше не враца – Оглашки по тарифи	Нови Сад 28. януар 2025. Число 5	Рочна предплата 15.000 динари - Термин за рекламиацій 15 днї. - Редакция и администрация: Нови Сад, Войводи Милича 1 ISSN 0353-8419 COBISS.SR-ID 10640140 Email: sl.listapv@magyarszo.rs
--	---	--

ОБЩА ЧЛСЦ

64.

На основи члена 10. Покраїнскай скупштинской одлуки о додзельваню буджетных средствах за финансаване и софинансоване програмных активносцох и проектох у обласци основного и штреднього образования и воспитаня и школьнаго стандарду у Автономнай покраїни Войводини («Службени новини АПВ», число 14/15 и 10/17) и члена 15, 16. и члена 24. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о покраїнскай управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука, 37/16, 29/2017, 24/2019, 66/2020 и 38/2021), покраїнски секретар за образование, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніцы, пр и н о ш и

ПРАВІЛНІК
О ДОДЗЕЛЬВАНИЮ БUDЖЕТНЫХ СРЕДСТВОХ
ПОКРАЇНСКОГО СЕКРЕТАРИЯТУ ЗА ОБРАЗОВАНЕ,
ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ
– НАЦИОНАЛНИ ЗАЕДНІЦЫ ЗА ФИНАНСОВАНЕ
И СОФИНАНСОВАНЕ ПРОЕКТОХ У ОБЛАСЦІ
ДЗВИГАНЯ КВАЛИТЕТУ ОБРАЗОВНО-ВОСПІЛНІГО
ПРОЦЕСУ ШТРЕДНЬОГО ОБРАЗОВАНЯ – ТРОШКИ
ОРГАНІЗОВАНОГО ПРЕВОЖЕНЯ ШКОЛЯРОХ
ШТРЕДНІХ ШКОЛОХ ЗЗ ШЕДЗІСКОМ У АП
ВОЙВОДИНИ НА САЯМ ОБРАЗОВАНИЯ У НОВИМ САДЗЕ
ЗА 2025. РОК

Обши одредби

Член 1.

Зоз тим правилніком ше ушорює способ, условия и критериюм за додзельване буджетных средствах (у дальшим тексту: средства) за финансаване и софинансоване проектох у обласци дзвиганя квалитету образовно-воспитнаго процесу штреднього образования – трошки организованого превоженя школьнаго штредніх школах зз шедзіском у АП Войводини на саям образование у Новим Садзе за 2025. рок, у складзе з апраприяціямі хтори одобрены з Одлуку о бюджету Автономнай покраїни Войводини у рамикох роздзілу Покраїнскаго секретарияту за образование, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніцы (у дальшим тексту: Покраїнски секретарият).

Шыцкі поняца хтори ше хаснусе у тим правилніку у хлопскім граматичным роду облапяю хлопски и женски род особох на хто-ри ше одноша.

Висина и способ додзельваня средствах

Член 2.

За реализацию актовносцох предвидзены вкупно 2.000.000,00 динари.

Средства зоз пасуса 1. того члена ше будзе додзельвац прэйг конкурса хтори ше обявюе у «Службених новинах Автономнай покраїни Войводини» и на урядовим интернет-боку Секретарияту, а информацию о конкурсе и адресу интернет-презентациі на хторей обявлені конкурс ше обявюе у найменей ёдних днёвіх новинах хтори ше дистрибууе за цалу територию Рэспублікі Сербій.

Конкурс або информацию о явним конкурсе и адресу интернет-презентациі на хторей обявлені конкурс мож обявиц и на язикох националных меншынах – националных заедніцах хтори ше службено хаснусе у роботи органах Автономнай покраїни Войводини.

Конкурс облапя податки о назви акта на основи хторога ше разписуе конкурс, висину вкупных средствах хтори предвидзены за додзельване по конкурсу, о тым хто ше може прывіц на конкурс и за які намэнкі, критериюмі по хторых ше будзе ранговац прывіц на конкурс, способ и термин за подношенні прывіох на конкурс, як и другу документацию з яку ше доказуе выполненосц условийох и критериюмох за подношенні прывіц на конкурс.

Документацию хтору ше поднеше на конкурс ше не врача.

Право на додзельване средствах

Член 3.

Право на додзельване средствах маю установи штреднього образования на територии АП Войводини, чий снозватель Рэспубліка Сербія, автономна покраїна або единка локальнай самоуправы (у дальшим тексту: хаснозвателе).

Наведзены средства наменени за дзвигане квалитету образовно-воспитнаго процесу штреднього образования – за трошки организованого превоженя школьнаго штредніх школах зз шедзіском у АП Войводини на саям образование «Драгоказы» хтори ше отрима од 20. по 22. мэрц 2025. року у Новим Садзе.

Приявоване на конкурс

Член 4.

Прияву на конкурс ше подноши у писаней форми, на єдинственом формуларе хтори ше обявює на интернет-боку Секретаријуту у чаше хтори не може буц кратши як 15 днів по обявйованню конкурса.

Число приявох хтори єден подношитель може поднесць не ограниченнене, окрем кед тото з конкурсом ишак не одредзене.

Документацию хтору ше подноши гу прияви на конкурс, Покраїнски секретаријат предпише у конкурсус.

Секретаријат затримує право од подношителя прияви, по потреби, питац додатну документацию и інформації, кед у чаше 8 дніях подношитель прияви не поступи по вимаганю за дополнюване документації, Секретаријат прияву будзе тrimaц як неподполну.

Конкурс отворени од 29. януара 2025. року по 14. фебруар 2025. року.

Комисия за запровадзоване на конкурс

Член 5.

Покраїнски секретар цо компетентни за роботу образовання (у дальнім тексту: Покраїнски секретар) формує Комисию за запровадзование конкурсу.

Члени Комисии должностни подпісац вияву же не маю приватни интерес у вязи зоз роботу и одлучуваньем Комисии, односно зоз запровадзование конкурсу (вияву о неіснованю зраженя интересох).

Зражене интересох існує кед член Комисии або члени його фамелії (малженска або немалженска пара, дзецко або родитель) заняты або су члени органа хаснователя хтори участвує на конкурсу або гоч хторого правногоного субекта хтори повязаны на гоч яки спосаб к тим хаснователью, або у одношено на тих хасновательюх ма гоч яки материялни або нематериялни интерес, хтори процивни явному интересу и то у случаюх фамелійней повязаносці, экономских интересох або другого заєдніцкого интереса.

Критериюми за додзельване средствах по конкурсу

Член 7.

Прияви подношительюх, хтори Комисия вжала розпатрац, рангус ше на основи тих критериюмох:

Порядкове число	Критериюми	Боды
1	велькосц цильней групи	0-30
2	ступень уключеносці цильней групи хторей проект наменени	0-10
3	уключеносці партнерских институцій до реализациі проекту	0-10

Одлучуване на додзельване средствах по конкурсу

Член 9.

У складзе зоз критериюмами яки дефиновани у Конкурсу и Правилніку, Комисия формує ранг-лістину подношительюх приявох зоз предлогом за розподзельване средствах яки определены зоз Конкурсом.

Комисия ма обовязку предлог розподзельвана средствах со ставиц у чаше хтори не може буц длугши як 60 днів по виходзеню термину за подношеннене приявох и ведно з ранг-лістину доручиц го покраїнскому секретарови на одлучуване.

Член Комисии подпісац вияву пред тим яко поднесе першу дію у вязи з конкурсом.

У случаю спознаня же ше находзи у зраженю интересох, член Комисии дужен о тим такой информовац других членох Комисии и виокремиц ше з дальнішою роботи Комисии. О ришованю зраженя интересох Секретаријат одлучує за каждый случай поединечно, а кед утврдзи зражене интересох, до Комисии мене нового члена як замену.

Член 6.

По виходзеню термину за подношеннене приявох, Комисия розпатаца прияви.

Комисия зоз Ришенъем одруци неподполни або неправилно виполнени прияви т.е. прияви у хторих не виполнени шыцкі обовязни поля (поля хтори не обовязні наведзены у формуларе прияви), прияви хтори не подписаны и печаткованы, як и неблагочасны прияви.

Комисия зоз Ришенъем одруци и недошлебодзени прияви, и то:

- прияви хтори поднесли неовласцены особи и субекти хтори не предвидзены зоз конкурсом;
- прияви хтори ше не одноша на з конкурсом предвидзены наменки зоз члена 3. того правилніка;
- прияви хтори ше одноша на набавку опреми, инвестиційни укладаня або стасмни трошки и рядову діяльносць подношителя прияви;
- прияви подношительюх приявох хтори не поднесли звит о трошенню и хаснованию додзеленых средствах за предходни рок, односно за хторих ше утврдзи зоз звиту же неімененково трошели тоти средства як ані прияви подношительюх хтори не вимирели обовязки по предходних конкурсах Секретаријуту у смыслу доручования фотографий або видеоматеріялу як доказу о реализованих активносцюх;
- прияви подношительюх приявох хтори наративни/финансійни звит о реализациі програмах/проектах зоз предходногоного року не доручели у предвидзенных терминах;
- прияви хтори ше одноша на набавку опреми або отримоване опреми хтора у функції реализациі проекту, як и інши капитальни трошки.

Член 8.

Покраїнски секретар розпатаца предлог Комисии зоз ранг-лістину и зоз Ришенъем одлучує о розподзельване средствах хаснователью, у чаше 30 дніях по доручованию предлогу Комисии за додзельване средствах.

Ришене зоз пасуса 1. того члена конечне.

Ришене зоз пасуса 1. того члена зоз таблічковым препатрунком хтори облапяя податки о додзельване средствах ше обявює на интернет-боку Покраїнскому секретарияту.

Заключоване контрактох**Член 10.**

Обовязку за додзельоване средствах Покраїнски секретарият пребира на основи контракту, у смыслу закона з яким ще ушорює бюджетну систему.

Виплацоване додзеленіх средствох**Член 11.**

Додзелені средства ще виплачує по заключованню Контракту, а на основи поєднечних ришеньох о виплацовуванню, у складзе з динаміку приліву средствах до бюджету АП Войводини.

Кед хаснователь средствах не подпише контракт у чаше яки одредзел Секретарият, будзе ще тримац же одступел од поднесеної прияви.

У случаю же ще, пре причини на яки Секретарият не може упітівоваць, додзелені средства не може пренесць на раҳункі хасновательських средствах, Секретарият ма право розтаргнуць контракт.

Хасноване додзеленіх средствох и обовязки хасновательських средствох**Член 12.**

Хаснователь должен додзелені средства хасноваць наменково и законіто, а непотрошени средства врациць до бюджету АП Войводини.

Хаснователь ма обовязку поднесць звит о хаснованію средствах, найпознейше у чаше 15 (петнац) дньох по утврдзенім терміну за реалізацію наменки за яку средства додзелені, зоз припадаючю документацию хтору оверели одвічательни особи.

Хаснователь ма обовязку достати средства врациць до бюджету АП Войводини, кед ще утврдзі же ще средства не хаснусе за реалізацію наменки за яку су додзелені.

Кед хаснователь не доручи звит зоз пасуса 2. того члена, траци право конкуроваць за розподзельоване средствах з новима програмами, односно проектами.

У случаю подозривосци же додзелені средства у дзепоедных слуҷайох не хасновані наменково, Секретарият поруша поступок пред компетентну бюджетну інспекцыю, пре контролу наменкового и законітого хасновання средствах.

Провадзене реализації**Член 13.**

Секретарият провадзи реализацію програми або проекту за хтори одобрени средства.

Провадзене реализації облапяя:

- 1) обовязку подношителя прияви информаваць Секретарият о реализациі програми або проекту, у терминах які предвидзены з контрактом;
- 2) препатране звитох з боку Секретарияту;
- 3) мониторинг нащыви представительства Секретарияту;
- 4) обовязку подношителя прияви оможлівіць представителем Секретарияту окончыць увид до релевантнай документації яка настала под час реализациі програми або проекту;
- 5) призерване информаційох од подношителя прияви;
- 6) други активносци хтори предвидзены зоз контрактом.

Подношитель прияви должен Секретарияту оможлівіць провадзене реализації програми або проекту.

Закончующи одредби**Член 14.**

Тот правилнік ступа на моц по обявівованю у «Службених новинах Автономнай покраїні Войводини», а поставі ще го и на урядовы интернет-бок Покраїнскаго секретарияту за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніці.

**ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНЕ,
ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНЫ –
НАЦИОНАЛНИ ЗАЕДНІЦІ**

Число: 000217200 2025 09427 001 001 000 001
Нови Сад, 28.1.2025. року

Покраїнски секретар,
Роберт Отот, с.р.

65.

На основі члена 10. Покраїнскай скупштинской одлуки о додзельованію бюджетных средствах за финансование и софинансование програмных активносцюх и проектох у областца основного и штреднаго образованія и воспитанія и школьнаго стандарду у Автономнай покраїні Войводини («Службени новини АПВ», число 14/15 и 10/17) и члена 15, 16, пасус 2. и члена 24. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о покраїнскай управе («Службени новини АПВ», число 37/14 и 54/14 – др. одлука, 37/16, 29/17, 24/2019, 66/2020 и 38/2021), покраїнски секретар за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніці, пр и н о ш и

**ПРАВІЛНІК
О ДОДЗЕЛЬОВАНІЮ БUDZETNIX CREDSTVOX
ПОКРАЇNSKOGO SEKRETARIATU ZA OBRAZOVANE,
ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНЫ
– НАЦИОНАЛНИ ЗАЕДНІЦІ ЗА ФІНАНСОВАНІЕ
І СОФІНАНСОВАНІЕ ПРОГРАМОХ И ПРОЕКТОХ У
ОБЛАСЦІ МОЦНЕНЯ ЯЗІЧНИХ КОМПЕТЕНЦІЙОХ
ШКОЛЯРОХ ОСНОВНЫХ И ШТРЕДНІХ ШКОЛОХ У АП
ВОЙВОДИНИ ЗА 2025. РОК****Общи одредби****Член 1.**

Зоз тим правилніком ще ушорює способ, условия, приоритеты и критеріюми за додзельоване бюджетных средствах (у дальнім тексту: средства) за финансование и софинансование програмах и проектох у областца моцненя язічных компетенций школярох основных и штредніх школах у Автономнай покраїні Войводини (у дальнім тексту: АП Войводина), у складзе з апраприяциими яки одобрени з Одлуку о бюджету Автономнай покраїні Войводини у рамикох окремого роздзілу Покраїнскаго секретарияту за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніці (у дальнім тексту: Секретарият).

Шыцки поняца хтори ще хаснусе у тим правилніку у хлопскім граматичным роду облапяю хлопски и женски род особох на хто-ри ще одноша.

Висина средствох**Член 2.**

Средства хтори обезпечени зоз Покраїнску скупштинску одлуку о бюджету Автономнай покраїні Войводини за 2025. рок за финансование и софинансование програмах и проектох у областца моцненя язічных компетенций школярох основных и штредніх школах у Автономнай покраїні Войводини виноша 700.000,00 динари и то: 600.000,00 за уровень основного образования и 100.000,00 динари за уровень штреднаго образования и воспитанія.

Наменка средствох**Член 3.**

Средства наменени за финансиране и софинансиране програми и проекти у обласци основното и штредното образование и воспитание, хтори ше одноша на мондене язични компетенции школярох основних и штредніх школах, припадаючих националним заедніцам, хтори на наставу ходза на мацеринским, меншинским языку, прейг организација и реализација окружних и медзиокружных змагань зоз знания язика (мадярски, румунски, словацки, руски и горватски язик) и язичнай культуры, а у складзе зоз Календаром змагань и смотрох школярох основных и штредніх школах хтори приноши министерство по компетентне за обласц образование.

Право на додзельоване средствах**Член 4.**

Право на додзельоване средствах маю установи основното и штредното образование и воспитание на територии АП Войводини, чий спователь Република Сербия, автономна покраина або единка локалнай самоуправи, а хтори домашні окружни и медзиокружни змагань зоз знания язика (мадярски, румунски, словацки, руски и горватски язик) и язичнай культуры (у дальнешем тексту: хаснователе).

Способ додзельования средствах**Член 5.**

Програми и проекти зоз члена 1. тога правилника ше финансирује и софинансирује прейг конкурса (у дальнешем тексту: конкурс), хтори ше разписује найменей раз у року, у складзе зоз финансийним планом Секретаријату.

Конкурс облапи податки о назви акта на основи хторого ше разписује конкурс, висину вкупних средствах хтори предвидзени за додзельование по конкурсу, о тим хто ше може пријавиц на конкурс и за яки наменки, критеријуми по хторих ше будзе ранговац пријави на конкурс, способ и термин за подношеније пријавох на конкурс, як и другу документацију з яку ше доказује виполненосц условијох и критеријумох за подношеније пријави на конкурс.

Член 6.

Конкурс ше објављује у «Службених новинох Автономнай покраїни Войводини» и на интернет-боку Секретаријату, а информацију о явним конкурсу и адресу интернет-презентацији на хторей објавени конкурс ше објављује у найменей једних дњовох новинох хтори ше дистрибуује за цалу територију Републике Сербии.

Конкурс або информацију о явним конкурсу и адресу интернет-презентацији на хторей објавени конкурс мож објавиц и на язикох националних меншинох – националних заедніцама хтори ше службено хаснује у роботи органах Автономнай покраїни Войводини.

Пријавованс на конкурс**Член 7.**

Пријаву на конкурс ше подноши на единственим формуларе хтори ше објављује на интернет-боку Секретаријату у часе хтори по правилу не може буц кратши јак 15 дні по објављивању конкурса.

Конкурс отворени од 29. януара 2025. року по 14. фебруар 2025. року.

Документација яку ше приклада гу пријави**Член 8.**

Гу пријави на Конкурс ше подноши туту документацију:

- 1) фотокопију акта з яким ше доказује својство домашног окружних и медзиокружных змагань зоз знания язика;

- 2) невязане понукните-предрахунок за програмни трошки, набавку опреми (калкулацију трошкох).

Секретаријат затримује право од подношителя пријави, по потреби, питац додатну документацију и информацију, и кед у часе 8 дњох подношитель пријави не поступи по вимагању за дополнујуће документације, Секретаријат пријаву будзе тримац јак неподполну.

Комисија за запровадзование конкурса**Член 9.**

Покраїнски секретар по компетентни за роботи образование (у дальнешем тексту: Покраїнски секретар) формује Комисију за запровадзование конкурса.

Члени Комисији службни подпишац вијаву же не маю приватни интерес у вязи зоз роботу и одлучуванью Комисији, односно зоз запровадзование конкурса (вијаву о неисновану зражену интересох).

Зражене интересох иснује кед член Комисији або члени њега фамиљи (малженска або немалженска пара, дзецко або родитељ) заняти або су члени органа хаснователя хтори учествује на конкурсу або гоч хторого правнога субекта хтори повезани на гоч јаки способ з тим хаснователем, або у одношению на тих хаснователюх ма гоч јаки материјални або нематеријални интерес, хтори процењујеју явному интересу и то у случајох фамиљнай повезаносци, економских интересох або другого заедніцкого интереса.

Член Комисији подпишац вијаву пред тим јак цо поднесе першу дјю у вязи з конкурсом.

У случају спознанја же ше находити у зражену интересох, член Комисији должен о тим такој информовац других членох Комисији и виокремиц ше з дальнешай роботи Комисији. О решавању зражену интересох Секретаријат одлучује за кади случај поединично, а кед утврди зражене интересох, до Комисији менује новог члена јак замену.

Член 10.

По виходзеню термину за подношеније пријавох, Комисија разпартра пријави.

Комисија зоз Ришенњом одлучи неподполну або неправилну виполнени пријави т.е. пријави у хторих не виполнени ѕицки обовязни поля (поля хтори не обовязни наведзени у формуларе пријави), пријави хтори не подписаны и печацовани, як и неблагочасни пријави.

Комисија зоз Ришенњом одлучи и нездешлебодзени пријави, и то:

- пријави хтори поднесли неовласцени особи и субекти хтори не предвидзени зоз конкурсом;
- пријави хтори ше не одноша на з конкурсом предвидзени наменки зоз члена 3. тога правилника;
- пријави хтори ше одноша на набавку опреми, инвестицийни укладаня або стасми трошки и рядову дјељносц подношителя пријави;
- пријави подношителях пријавох хтори не поднесли звит о трошених и хасновано додзелених средствах за предходни рок, односно за хторих ше утврди зоз звиту же ненаменково трошли поти средства як аңи пријави подношителях хтори не вимирели обовязки по предходних конкурсах Секретаријату у смислу доручовану фотографијох або видеоматеријалу як доказу о реализованих активносцох;
- пријави подношителях пријавох хтори наративни/финансийни звит о реализацији програмах/проектах зоз предходног року не доручели у предвидзених терминох;
- пријави хтори ше одноша на набавку опреми або отрывованс опреми хтора у функције реализацији пројекту, як и инши капитални трошки.

Подношитель пријави ма право поднесц жалбу на Ришенје о одруцованию у часе осем дњох по доручовану Ришенју. Одлуку о жалби, хтору ше муши обгрунтовац, Секретаријат приноши у часе 15 дњох по њей доставању.

Критериоми за додзельоване средствах по конкурсу**Член 11.**

При одредзованю висини средствах за додзельоване ше будзе применьоац тоти критериоми:

Порядкове число	Критериоми	Боды
1.	Цилі і активносци проєкту у складзе зоз приоритетами конкурсу	0-30
2.	Цилі проєкту ясни, конкретни и витворліви	0-10
3.	Активносци реални и адекватни за посяговане цильох	0-10
4.	Видлівосц проєкту	0-10
5.	Отримуююосц результатох проєкту	0-10
6.	Потерашній искусства у реалізації проєктох з якима ше доприноши гу унапредзеню образовно-воспитней роботы.	0-10

Член 12.

У складзе зоз критериомами які дефинаваны у Конкурсу і Правиліку, Комісія формуе ранг-лістину подношільох приявох зоз предлогом за разподзельоване средствах які опредзелены зоз Конкурсом.

Комісія ма обовязку предлог разподзельовання средствах составиц у чаше хтори не може быць длагши як 60 дні по виходзеню термину за подношеннем приявох и ведно з ранг-лістину доручиц го покраінскому секретарові на одлучоване.

Одлучоване додзельоване средствах по конкурсу**Член 13.**

Покраінски секретар розпазтра предлог Комісіі з ранг-лістину и одлучуе о разподзельованію средствах основним и штреднім школам, учащишком конкурса, з Ришенем.

Ришене зоз пасуса 1. тога члена конечно.

Ришене зоз пасуса 1. тога члена зоз таблічковым препатрунком хтори облаля податки о додзельованію средствах ше обявюе на интернет-боку Покраінскаго секретарияту.

Заключоване контрактох**Член 14.**

Обовязку за додзельованію средствах Покраінски секретарият пребера на основі контракту, у смыслу закона з яким ше ушорюе бюджетну систему.

Виплацована додзеленія средствах**Член 15.**

Додзелені средства ше виплацуе по заключованію Контракту, а на основі поєднечных ришеньюх о виплацованию, у складзе з динаміку прилізу средствах до бюджету АП Войводини.

Кед хаснователь средствах не подпише контракт у чаше які одредзел Секретарият, будзе ше тримац же одступел од поднесенай прияви.

У случаю же ше, пре причини на які Секретарият не може упітівовац, додзелені средства не може пренесць на раахункі хасновательох средствах, Секретарият ма право розтаргнуц контракт.

Хасноване додзеленія средствах и обовязки хасновательох средствах**Член 16.**

Хаснователь должен додзелені средства хасновац наменково и за-коніто, а непотрошени средства вратиць до бюджету АП Войводини.

Хаснователь ма обовязку поднесць звит о хаснованію средствах, найпознейше у чаше 15 (петнац) дніох по утвардзенім терміну за реалізацію наменкі, за яку средства додзелені, зоз припадаючу документацію хторы оверели одвичателны особы.

Хасновательові хторы не доручи зміст у предписанім терміну ше посила опомнүце.

Кед аній после 8 дніох по приманю опомнүца не доручи комплетни наратывни и финансійни звит, хаснователь ма обовязку вратиць средства до бюджету АПВ и траци право апліковац на наступній разпісані конкурс.

Хаснователь ма обовязку достати средства вратиць до бюджету АП Войводини, кед ше утвардзі же ше средства не хаснус за реалізацію наменкі за яку су додзелені.

У случаю подозрівосци же додзелені средства у дзепоедных случаіах не хасновані наменково, Секретарият поруша поступок пред компетентну бюджетну інспекцыю, пре контролу наменкового и законітого хаснованія средствах.

Провадзене реализациі**Член 17.**

Зоз цілью провадзеня реализациі програмы або проєкту, Секретарият може реализавац моніторинг нащыві.

Секретарият прави звит о моніторинг нащыві у чаше дзешец дніох по запровадзенай нащыві.

Закончуючы одредби**Член 18.**

Тот правилнік ступа на моц по обявіванню у «Службеных новінах Автономнай покраіні Войводини», а поставі ше го и на урядовы интернет-бок Покраінскаго секретарияту за образоване, предписаная, управу и націонални меншини – націонални заедніці.

Зоз дніом ступаня на моц того правилніка престава важці Правилнік о додзельованію бюджетных средствах Покраінскаго секретарияту за образоване, предписаная, управу и націонални меншини – націонални заедніці за софинансование програмах и пројектох у обласци місценя язычных компетенций школаюх основных и штредніх школах у АП Войводини («Службені новіны АПВ», число 7/23 и 5/24).

**ПОКРАІНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНІ,
ПРЕДПІСАНІЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНІ –
НАЦІОНАЛНІ ЗАЕДНІЦІ**

Число: 000217931 2025 09427 001 001 000 001

Нови Сад, 28.1.2025. року

ПОКРАІНСКИ СЕКРЕТАР,
Роберт Отот, с.р.

66.

На основи члена 10. Покраїнській скупщтинській одлуки о додзельованню бюджетних засобів за фінансування та софінансування програмних активісців та проектів у області основного та середнього навчання та виховання та шкільного стандарту у Автономній покраїні Войводини («Службени новини АПВ», номер 14/15 та 10/17) та члена 15, 16. та члена 24. пасус 2. Покраїнській скупщтинській одлуки о покраїнській управі («Службени новини АПВ», номер 37/14, 54/14 – др. одлука, 37/16, 29/2017, 24/2019, 66/2020 та 38/2021), покраїнський секретар за фінансування, предписання, управу та національні меншини – національні заєдніци, п р и н о ш и

ПРАВИЛНІК

**О ДОДЗЕЛЬОВАННІ БUDGETNІХ СРЕДСТВОВХ
ПОКРАЇНСКОГО СЕКРЕТАРІАТУ ЗА ОБРАЗОВАННІ,
ПРЕДПІСАННЯ, УПРАВУ І НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНИ
– НАЦІОНАЛНІ ЗАЄДНІЦІ ЗА ФІNANSUVANNІ
І СОФІNANSUVANNІ НАБАВКІ ОПРЕМІ – ВІДЕО-
НАДПАТРУНКУ У ФУНКЦІЇ ПРОМОВОВАННЯ І
УНАПРЕДЕЗНЯ БЕЗПЕЧНОСЦІ ШКОЛЯРІОХ ЗА
УСТАНОВІ ОСНОВНОГО І ШTРЕДНЬОГО ОБРАЗОВАННЯ
І ВОСПІТАННЯ НА ТЕРИТОРІЇ АП ВОЙВОДИНЫ У 2025.
РОКУ**

Общи одредби**Член 1.**

Зоз тим правилніком ще ушорює способ, умови та критерії за додзельовання бюджетних засобів (у дальнім тексту: засоби) за фінансування та софінансування набавки опремі – відео-надпатрунку у функції промовування та унапредзеня безпечносці школярох за установи основного та середнього навчання та виховання на території Автономній покраїні Войводини (у дальнім тексту: АП Войводина), у складзе з апроприаціями які одобрени з Одлуку о бюджету Автономній покраїні Войводини у рамках розділу Покраїнського секретаріату за фінансування, предписання, управу та національні меншини – національні заєдніци (у дальнім тексту: Покраїнський секретаріат).

Шицьки поняца хтори ще хаснус у тим правилніку у хлопським граматичним роду облаплюю хлопски та женски род особах на хтори ще однона.

Висина та способ додзельовання засобів**Член 2.**

За реалізацію набавки відео-опремі, предвидзены вкунно 60.000.000,00 динари та за установи основного навчання 20.000.000,00 динари та за установи середнього навчання 40.000.000,00 динари.

Средства з пасуса 1. того члена ще будзе додзельовац прейг конкурса хтори ще обявює у «Службених новинах Автономній покраїні Войводини» та на урядовому інтернет-боку Секретаріату, та інформацию о конкурсе та адресу інтернет-презентації на хторей обявени конкурс ще обявює у найменій єдних днівих новинах хтори ще дистрибуує за цалу територію Республіки Сербії.

Конкурс або інформацию о явним конкурсе та адресу інтернет-презентації на хторей обявени конкурс мож обявіц та на язикох національних меншин – національних заєдніц хтори ще службено хаснє у роботі органох Автономній покраїні Войводини.

Конкурс облапя податки о назви акта на основи хторого ще розписує конкурс, висину вкунних засобів хтори предвидзены за додзельовання по конкурсу, о тим хто ще може приявиц на конкурс та які наменки, критерії та хторих ще будзе ранговац

прияви на конкурс, способ та термін за подношене приявох на конкурс, як та другу документацію з яку ще доказує виполненосці условий та критеріюх за подношене прияви на конкурс.

Документацію хтору ще поднеше на конкурс ще не врача.

Секретаріат затримує право од подношителя прияви, по потреби, питац додатну документацію та інформації, та кед у чаше 8 днів подношитель прияви не поступи по вимаганю за дополнюване документації, Секретаріат прияву будзе тримац як та неподполну та ю ще одруци.

Право на додзельовання засобів**Член 3.**

Право на додзельовання засобів маю установи основного та середнього навчання на території АП Войводини, чий снователь Республіка Сербія, автономна покраїна або єдинка локалней самоуправи (у дальнім тексту: хаснавател).

Прияйоване на конкурс**Член 4.**

Прияву на конкурс ще подноши у писаней формі, на єдинственім формуларе хтори ще обявює на інтернет-боку Секретаріату у чаше хтори не може буц кратши як 15 днів по обявюванню конкурса.

Число приявох хтори єден подношитель може поднесці не ограниченн, окрем кед тото з конкурсом іншак не одредзене.

Документацію хтору ще подноши гу прияви на конкурс, Покраїнський секретаріат предпише у конкурсу.

Конкурс отворени од 29. януара 2025. року по 28. фебруар 2025. року.

Комісія за запровадование конкурса**Член 5.**

Покраїнський секретар цо компетентни за роботи образовання (у дальнім тексту: Покраїнський секретар) формує Комісію за запровадование конкурсу.

Члени Комісії службни подпишац вияву же не маю приватни интерес у вязі зоз роботу та одлучовань Комісії, односно зоз запровадование конкурсу (вияву о неиснованню зраженя интересох).

Зражене интересох иснує кед член Комісії або члени його фамелії (малженска або немалженска пара, дзецко або родитель) заняты або су члени органа хаснавателя хтори участвує на конкурсе або гоч хторого правногого субекта хтори повязаны на гоч які способ з тим хаснавателем, або у одношенно на тих хаснавателюх ма гоч які материялни або нематериялни интерес, хтори процинни явному интересу та у случаюх фамелійней повязаносци, економских интересох або другого заєдніцкого интереса.

Член Комісії подпишує вияву пред тим як цо поднес першу дію у вязі з конкурсом.

У случаю спознання же ще находзи у зраженю интересох, член Комісії дужен о тим таій информація других членох Комісії та виокреміц ще з дальнішою роботи Комісії. О ришованю зраженя интересох Секретаріат одлучує за кожди случай поєднечно, а кед утврдзи зражене интересох, до Комісії менеу нового члена як замену.

Член 6.

По виходзеню термину за подношене приявох, Комісія разпартра прияви.

Комисия зоз Ришенъом одруци неподполни або неправилно виполнени прияви т.с. прияви у хторих не виполнени шицки обов'язни поля (поля хтори не обов'язни наведзени у формуларе прияви), прияви хтори не подписані и печацовани, як и неблагочасни прияви.

Комисия зоз Ришенъом одруци и недошлебодзени прияви, и то:

- прияви хтори поднесли неовласцени особи и суб'єкти хтори не предвидзени зоз конкурсом;
- прияви хтори ше не одноша на з конкурсом предвидзени наменки зоз члена 1. того правилніка;
- прияви подношительюх приявох хтори не поднесли звит о трошенню и хаснованню додзелених средствах за предходни рок, односно за хторих ше утвердзі зоз звиту же именем-

ково трошели тоти средства як ані прияви подношительюх хтори не вимирели обов'язки по предходних конкурсах Секретаріату у смислу доручованя фотографий або виде-о-матеріялу як доказу о реалізованай набавки опреми за видео-надпатрунок;

- прияви подношительюх приявох хтори наративн/финан-сийни звит о реалізації набавки опреми за видео-надпа-трунок зоз предходного року не доручели у предвидзених термінох.

Подношитель прияви ма право поднесц жалбу на Ришене о одруцованию у чаше осем дньох по доручованю Ришеня. Одлуку о жалбі, хтору ше муши обгрунтовац, Секретаріят приноши у чаше 15 дньох по ёй доставаню.

Критериюми за додзельванне средствах по конкурсу

Член 7.

Прияви подношительюх, хтори Комисия вжала розпатрац, рангуе ше на основі тих критериюмох:

Порядкове число	Критериюми	Боды
1.	Значносц набавки опреми за видео-надпатрунок у одношенно на безпечнош школярох, на-стайнікох и занятых хтори хасную обекти	0-30
2.	Значносц набавки опреми за видео-надпатрунок у одношенно на обезпечоване квалитетных условий за окончование образовно-воспитней работы	0-10
3.	Активносці хтори подняти з цілью реалізації проекту	0-10
4.	Обезпечени жридла средствах за реалізацію проекту	0-10

Одлучованс о додзельванне средствах по конкурсу

Член 8.

У складзе зоз критериюмами які дефіновані у Конкурсу и Правилніку, Комисия формує ранг-лістину подношительюх прия-вох зоз предлогом за розподзельванне средствах які определены зоз Конкурсом.

Комисия ма обов'язку предлог розподзельвання средствах со-ставиц у чаше хтори не може быц' длугши як 60 дні по виходзеню термину за подношеннем приявох и ведно з ранг-лістину доручиц го покраїнскому секретарови на одлучуване.

Член 9.

Покраїнски секретар розпатра предлог Комисії зоз ранг-лісти-ну и зоз Ришенъом одлучує о розподзельванню средствах хасно-вателем, у чаше 30 дньох по доручованю предлогу Комисії за додзельванне средствах.

Ришене зоз пасуса 1. того члена конечно.

Ришене зоз пасуса 1. того члена зоз таблічковим препатрунком хтори облая податки о додзельванню средствах ше обявлює на интернет-боку Покраїнскогого секретаріату.

Заключованс контрактох

Член 10.

Обов'язку за додзельванне средствах Покраїнски секретаріят пребера на основі контракту, у смислу закона з яким ше ушорює бюджетну систему.

Виплачованс додзелених средствах

Член 11.

Додзелени средства ше виплачує по заключованю Контракту, а на основі поєдинечних ришенъюх о виплачованю, у складзе з динаміку приліву средствах до бюджету АП Войводини.

Кед хаснователь средствах не подпише контракт у чаше які одредзел Секретаріат, будзе ше тримац же одступел од подне-шенню прияви.

У случаю же ше, пре причини на які Секретаріат не може упілівовац, додзелени средства не може пренесц на раункун хас-новательюх средствах, Секретаріат ма право розтаргнуц контракт.

Хаснованс додзелених средствах и обов'язки хасновательюх средствах

Член 12.

Хаснователь должен додзелени средства хасновац именково и законіто, а непотрошени средства враціц до бюджету АП Вой-водини.

Хаснователь ма обов'язку поднесц звит о хаснованю средствах, найпознейше у чаше 15 (петнац) дньох по утверdzеним термину за реалізацію наменки за яку средства додзелени, зоз припадаю-цу документацию хтору оверели одвичательни особи.

Хаснователь ма обов'язку достати средства враціц до бюджету АП Войводини, кед ше утвердзі же ше средства не хаснү за реа-лизацию наменки за яку су додзелени.

Кед хаснователь не доручи звит зоз пасуса 2. того члена, траци право конкуровац за розподзельване средствах на наступним конкурсу за набавку опреми за видео-надпатрунок.

У случаю подозривосци же додзелени средства у дзепоедних случайох не хасновані именково, Секретаріат поруша поступок пред компетентну бюджетну інспекцию, пре контролу именко-вого и законітого хаснованя средства.

Провадзенс реализаций

Член 13.

Секретаріат провадзи реалізацію набавки опреми за виде-о-надпатрунок за хтори одобрени средства.

Провадзене реализаций областя:

- 1) препатране звітох з боку Секретарияту;
- 2) моніторинг наців представительськох Секретарияту;
- 3) обов'язку подношителя приїви оможлівич представителем Секретарияту окончіц увид до релевантній документації яка настала под час реалізації набавки опреми за відео-надпартрунок;
- 4) призбероване інформаціох од подношителя приїви;
- 5) други активносци хтори предвидзени зоз контрактом.

Подношитель приїви дужен Секретарияту оможлівич провадзене реализаций набавки опреми за відео-надпартрунок.

Член 14.

Зоз цільом провадзеня реализаций набавки опреми за відео-надпартрунок, Секретарият може реалізовац моніторинг наців.

За проєкти хтори тиравао дужей як шейсц мешаці и чия вредносц одобрених средствах векса як 500.000,00 динари, як и проєкти хтори тиравао дужей як седен рок, Секретарият реалізує найменій єдну моніторинг націву под час тирваня реализаций проєкту – набавки опреми за відео-надпартрунок, односно раз у року.

Секретарият прави звит о моніторинг націви у чаше дзешец дньох по запровадзеней націви.

Закончующи одредби

Член 15.

Тот правилнік ступа на моц по обявівованю у «Службених новінох Автономній покраїні Войводині», а постави ше го и на урядови интернет-бок Покраїнскогого секретарияту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци.

Зоз днем ступаня на моц того правилніка престава важиц Правилнік о додзельваню бюджетних средствах Покраїнскогого секретарияту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване и софинансоване модернізації інфраструктури установах основного и штреднього образоване и воспитання и школярского стандарду на території Автономній покраїні Войводини «Службени новини АПВ», число 7/2023 и 5/2024).

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНЕ, ПРЕДПІСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНІ – НАЦІОНАЛНІ ЗАЄДНІЦІ

Число: 000218517 2025 09427 001 001 000 001
Нови Сад, 28.1.2025. року

Покраїнски секретар,
Роберт Отот, с.р.

67.

На основи члена 10. Покраїнскай скупштинской одлуки о додзельваню бюджетных средствах за фінансоване и софинансоване програмних активносцох и проєктох у обласці основного и штреднього образоване и воспитання и школярского стандарду у Автономній покраїні Войводини («Службени новини АПВ», число 14/15 и 10/17) и члена 15. и 16. и члена 24. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о покраїнскай управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука, 37/2016, 29/2017, 24/2019, 66/20 и 38/21), покраїнски секретар за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци, пр и н о ш и

ПРАВИЛНІК

О ДОДЗЕЛЬВАНОЮ БUDGETNIX СРЕДСТВОХ ПОКРАЇНСКОГО СЕКРЕТАРИЯТУ ЗА ОБРАЗОВАНЕ, ПРЕДПІСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНІ – НАЦІОНАЛНІ ЗАЄДНІЦІ ЗА ФІNANSOVАНЕ И СOFINANSOVАНЕ ПРОЕКТОХ У ОБЛАСЦІ ДЗVIGANJA КVALITETU OBRAZOVNO-BOSPITNOGO PROCESU ОСНОВНОГО И ШTREDNЬOGO OBRAZOVANIA – ТРОШКИ OBUCHOVANIA TALANTOVANIH SHKOLOYAHOX OSNOVNIH И ШTREDNÍH SHKOLOX ZOS TERITORIY AP Vojvodini И ANGAKOVANIA FAХOVIX SOTRUDNIKOХ NA ANDREVLIU ZA 2025. ROK

Общи одредби

Член 1.

Зоз тим правилніком ше ушорює способ, условия, приоритети и критериюми за додзельване бюджетных средствах (у дальшим тексту: средства) за фінансоване и софинансоване програмах и проєктох у обласці основного и штреднього образоване и воспитання у Автономній покраїні Войводини (у дальшим тексту: АП Войводина), у складзе з апроприациями яки одобрени з Одлуку о бюджету Автономній покраїні Войводини у рамикох окремного розділу Покраїнскогого секретарияту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци (у дальшим тексту: Секретарият).

Шицки поняца хтори ше хаснє у тим правилніку у хлопским граматичним роду областю хлопски и женски род особох на хто-ри ше одноша.

Наменка средствах

Член 2.

Опредзелени средства наменени за унапредзене квалитету основного и штреднього образоване – за фінансоване и софинансоване трошкох участвования талантлованих школярох основных и штредніх школах зоз території АП Войводини и фаховых сотруднікох (або наставнікох у винімкових случаіох) у свойстве реализаторах предвидзеніх активносцох зоз сфери природних и дружтвених наук, уметносци и культуры хторе ше отрима у периодзе март-десембер 2025. року, у Центре за привредно-технологійни розвой «Андревле» на Андревлю.

Висина и способ додзельваня средствах

Член 3.

За реализацию активносцох предвидзені вкупно: **15.000.000,00** динари, з хторих **5.000.000,00** динари за основни школы и **10.000.000,00** динари за штредні школы.

Основни школы можу конкуровац за:

- 1) трошки змесцена и костираня школярох своїх школох (за седму и осму класу), пре їх участвование у предвидзеных активносцох, за 5 полни пансиони;
- 2) трошки змесцена, костираня и надополненя за роботу фахового сотрудніка (або наставніка у винімкових случаіох) іх школох, хтори буду ангажованы у свойстве реализатора предвидзеных активносцох школярох, тиж 5 полни пансиони, хтори будзе присутні шицки 6 дні и хтори будзе провадзіц школярох у вітворйованю шицких планованих активносцох.

Штредні школы можу конкуровац за:

- 1) трошки змесцена и костираня школярох своїх школох (за другу и трецу класу), пре їх участвование у предвидзеных активносцох, за 5 полни пансиони;

2) трошки змесцена, костирана и надополненя за роботу фахового сотрудніка (або наставніка у винімкових случаях) їх школох, хтори буду ангажованы у свойстве реалізатора предвидзеных активносцох школьніх, тиж 5 полни пансіони, хтори будзе присутні шицки 6 дні і хтори будзе працьоўщик школьніх у вітвортаваню шицких планаваных активносцох.

Потребне же бы школы приятели 10 школьніх и 1 фахового сотрудніка (або наставніка у винімкових случаях), хтори виполнюю предвидзены критеріюми.

Член 4.

Програмы и проекти зоз члена 1. того правилніка ше финансирую и софинансирую прэйг конкурса (у дальнім тексту: конкурс), хтори ше разписує найменей раз у року, у складзе зоз финансійним планом Секретаріяту.

Конкурс обласці податкі о назви акта на основі хторого ше разписує конкурс, висину вкупных средствох хтори предвидзены за додзельоване по конкурсу, о тим хто ше може приявити на конкурс и за які наменкі, критеріюми по хторых ше будзе рангоўца прияви на конкурс, способ и термин за подношэнне приявах на конкурс, як и другу документацию з яку ше доказує виполненосць условий и критеріюмох за подношэнне прияви на конкурс.

Конкурс ше обявлює у «Службених новинах Автономнай покраїны Войводини» и на интернет-боку Секретаріяту, а інформацію о явным конкурсе и адресу интернет-презентаций на хторой обявлені конкурс ше обявлює у найменей ёдних дньовых новинах хтори ше дистрибууе за цалу територію Рэспублікі Сербія.

Конкурс або інформацію о явным конкурсе и адресу интернет-презентаций на хторой обявлені конкурс може приявити и на языках нацыональных меншин – нацыональных заедніцох хтори ше службено хаснует у роботі органох Автономнай покраїны Войводини.

Документацию хтору ше поднеше на конкурс ше не врача.

Право на додзельование средствах

Член 5.

Право на додзельование средствах маю установи основного и штредніога образования и воспитання на території АП Войводини чий снаватель Рэспубліка Сербія, автономна покраіна або ёдзінка локальнай самоуправы.

Прияўліванне на конкурс

Член 6.

Прияви на конкурс ше подноши на ёдинственім формуляре хтори ше обявлюю на интернет-боку Секретаріяту у часе хторы по правилу не може быць кратшы як 30 дні по обявіванию конкурса.

Конкурс отворены од 29. януара 2025. року по 28. фебруар 2025. року.

Член 7.

Гу прияви на Конкурс ше подноши виполнені ёдинствені формулар прияви зоз числом школьніх и фаховим сотрудніком (або наставніком у винімковых случаях) за хтори школа апликуе (у часцы формуляру прияви хтори ше одноши на школьніх – упісую ше лем число школьніх, а у часцы формуляру прияви хтори ше одноши на фахового сотрудніка (або наставніка у винімковых случаях), потребне же бы ше за того фахового сотрудніка (або наставніка у винімковых случаях) – без наводзеня особных податкох, наведло компетенцій и пол.

Основни и штредні школы доказы о виполніванию условій за школьніх и фаховых сотруднікох (або наставнікох у винімковых случаях) доручую на вимагане Секретаріяту, при составленню разпорядку участвовання, а за точносць податкох які наведзены у формуляре прияви, одвічательны директор школы.

Кед прияву подпись є особа хтора ма овлашчение, необходне приложыць овлашчение за ёй подписанане, хторе у складзе з предпісаннями.

Гу Прияви на Конкурс ше виполнює и Здравствени лісток школьніх хтори необходне виполніць и **доручыць фаховому сотруднікові** (або наставнікові у винімковых случаях) школы хтори будзе провадзіць дзецко. Здравствени лісток ше **не доручыць Секретаріяту**.

Секретаріят затримуе право од подношителя прияви, по потребы, пітаць додатну документацию и інформацію, и кед у часе 8 дніх подношитель прияви не поступи по вимаганю за дополнівание документації, Секретаріят прияву будзе тримаць як неподполну.

Комісія за запровадзование конкурса

Член 8.

Покраінски секретар по компетентні за роботы образовання (у дальнім тексту: Покраінски секретар) формує Комісію за запровадзование конкурса.

Члени Комісії службі подпісаць вияву же не маю прыватні интересы у вязі зоз роботу и одлучованьем Комісії, односно зоз запровадзование конкурса (вияву о неіснованію зраженя интересох).

Зражені интересох існуе кед член Комісії або члени його фамелій (малженска або немалженска пара, дзецко або родитель) заняты або су члени органа хаснователя хтори участвуе на конкурсе або гоч хторого правнога субекта хтори повязаны на гоч які спосаб з тим хаснователью, або у односенью на тих хасновательюх ма гоч які матеріялни або нематеріялни интерес, хтори процівні явному интересу и то у случаях фамелійнай повязаносци, экономских интересох або другого заедніцкого интереса.

Член Комісії подпись є вияву пред тим як цо поднесь першу дію у вязі з конкурсом.

У случаю спознання же ше находзі у зраженю интересох, член Комісії должен о тим такой информація другіх членох Комісії и виокреміць ше з дальнішай роботы Комісії. О ришованію зраженя интересох Секретаріят одлучуе за кажды случай поєднечно, а кед утвардзі зражене интересох, до Комісії менуе нового члена як замену.

Член 9.

По виходзеню терміну за подношенне приявах, Комісія разпартра прияви.

Комісія зоз Ришенъем одручи неподполну або неправилно виполнені прияви т.е. прияви у хторых не виполнены шицки обовязні поля (поля хтори не обовязні наведзены у формуляре прияви), прияви хтори не подписаны и печацованы, як и неблагочасны прияви.

Комісія зоз Ришенъем одручи и недашлебодзені прияви, и то:

- прияви хтори поднесьлі неовласцены особи и субекты хтори не предвидзены зоз конкурсом;
- прияви хтори ше не одноша на з конкурсом предвидзены наменкі зоз члена 2. того правилніка;
- прияви хтори ше одноша на набавку опремы, инвестицыйні укладаня або стаємні трошки и рядову діяльносць подношителя прияви;

- прияви подношельох приявох хтори не поднесли звит о трошеню и хаснованию додзеленых средствох за предходни рок, односно за хторих ше утверди зоз звиту же ненаменково трошили тоти средства як ант прияви подношельох хтори не вимирели обовязки по предходних конкурсах Секретаријату у смыслу доручовані фотографий або видеоматеріалу як доказу о реалізованих активносцях;
- прияви подношельох приявох хтори наративни/финансійні звит о реалізації програм/проектів зоз предходнього року не доручили у предвидзеніх термінах;
- прияви хтори ше одноща на набавку опреми або отримоване опреми хтора у функції реалізації проекту, як и інши капитални трошки.

Подношитель прияви ма право поднесьц жалбу на Ришене о одруцованию у чаше осем дньох по доручованню Ришеня. Одлуку о жалбі, хтору ше муши обґрунтовац, Секретаријат приноши у чаше 15 дньох по ёй доставаню.

Член 10.

При розпатраню приявох на конкурс, Комісія будзе брац до огляду програми и проекти у обласци основного и штреднього образования и воспитання хтори ше одноща на:

1. Модернізацію воспітитно-образовній роботи

- осучаснюване наставного процесу прейг іновативносці и креативносці шицьких учасників;

Критеріями за додзельовані средства по конкурсус

Член 11.

Порядкове число	Критеріями	Боди
1.	ступень уключеносці цільній групі хторей програма/проект наменени	0-30
2.	потерашній іскусства у реалізації програм/проектів з якима ше доприноши гу унапредзеню образовно-воспітній роботи	0-10
3.	критеріями за школярох: зоз тим проектом можу буц облапени школяре хтори участвовали найменей на општинских змаганьох з обласци природних и дружтвених наукох, культури и уметносці або хтори предходну класу закончели з найменей барз добрым успіхом	0-10
4.	критеріями за фахових сотруднікох (або наставнікох у винімкових случаюх): диплома о одвитуючим образованню у складзе зоз одвитуючими предписаннями	0-10
5.	почитоване специфичносці установи и соціалній политики локальней самоуправи	0-10

Одлучувані о додзельовані средства по конкурсус

Член 12.

У складзе зоз критеріямами які дефіновані у Конкурсу и Правиліку, Комісія формує ранг-лістину подношельох приявох зоз предлогом за розподзельовані средства які определены зоз Конкурсом.

Комісія ма обовязку предлог розподзельовані средствах ставиц у чаше хтори не може буц долгими як 60 дні по виходзеню термину за подношеннем приявох и ведно з ранг-лістину доручиц го покрайнікому секретарови на одлучуване.

Член 13.

Покрайнски секретар розпатра предлог Комісії з ранг-лістину и одлучуе о розподзельовані средствах основним и штреднім школом, учасникіком конкурса, з Ришенем.

Ришене зоз пасуса 1. того члена конечне.

Ришене зоз пасуса 1. того члена зоз таблічковим препатрунком хтори облапя податки о додзельовані средствах ше обявлюе на интернет-боку Покрайнікого секретаріату.

Заключувані контрактох

Член 14.

Обовязку за додзельовані средствах Покрайнски секретаріят пребера на основи контракту, у смыслу закона з яким ше ушорює бюджетну систему.

Виплацовані додзелені средства

Член 15.

Додзелені средства ше виплацує по заключованню Контракту, а на основи поєдинческих ришеньох о виплацованию, у складзе з динаміку приліву средствах до бюджету АП Войводини.

Кед хаснователь средствах не подпише контракт у чаше які определез Секретаріят, будзе ше тримац же одступел од поднешній прияви.

У случаю же ше, пре причини на яки Секретаріят не може уплівовац, додзелені средства не може пренесц на рахунки хасновательох средствах, Секретаріят ма право розтаргнуц контракт.

**Хаснованс додзелсних средствох и обовязки хасновательюх
средствох**

Член 16.

Хаснователь должен додзелени средства хасновац наменково и законіто, а непотрошени средства врациц до буджету АП Войводини.

Хаснователь ма обовязку поднесц звит о хаснованию средствах, найпознейше у чаше 15 (петнац) дньох по утврдзенным термину за реализацию наменки, за яку средства додзелени, зоз припадаючу документацию хтору оверели одвичательни особи.

Хасновательски хтори не доручи змист у предписаним термину ше посила опомнүце.

Кед анї после 8 дньох по приманю опомнца не доручи комплетны наративны и финансийни звит, хаснователь ма обовязку врациц средства до буджету АПВ и траци право апликовац на наступни разписани конкурс.

Хаснователь ма обовязку достати средства врациц до буджету АП Войводини у случаю же ше утврдзи же ше средства не хаснус за реализацию наменки за яку су додзелени.

У случаю подозривосци же додзелени средства у дзепоедных случаях не хасновани наменково, Секретарият поруша поступок пред компетентну буджетну инспекцию, пре контролу наменкового и законітого хаснованя средствах.

Провадзене реализаций

Член 17.

Зоз цільюм провадзеня реализаций програмы або проекту, Секретарият може реалізовац моніторинг нащыви. Секретарият прави звит о моніторинг нащыви у чаше дзешец дньох по запрэвадзеней нащыви.

Закончующи одредби

Член 18.

Тот правилнік ступа на моц по обявіванию у «Службених новинах Автономнай покраіні Войводині», а поставі ше го и на урядовы интернет-бок Покраінскаго секретарияту за образоване, предписаная, управу и национални меншини – национални заедніці.

**ПОКРАІНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНЕ,
ПРЕДПISАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНЫ –
НАЦИОНАЛНИ ЗАЕДНІЦІ**

Число: 000218160 2025 09427 001 001 000 001
Новы Сад, 28.1.2025. року

ПОКРАІНСКИ СЕКРЕТАР,
Роберт Отот, с.р.

68.

Покраінски секретарият за образоване, предписаная, управу и национални меншини – национални заедніці, на основы члена 15, 16. и 24. пасус 2. Покраінскай скupштинской одлуки о покраінскай управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука 37/2016, 29/2017, 24/2019, 66/2020 и 38/2021), у вязи зоз Покраінску скupштинску одлуку о додзельвані буджетных средствах органом и организаций у чиесі ше работи службено хаснус языки и писма националных меншин – националных заедніцох («Службени новини АПВ», число 14/2015), приноши

ПРАВИЛНІК

**О ДОДЗЕЛЬВАНОУ БUDЖЕТНЫХ СРЕДСТВОХ
ПОКРАІНСКОГО СЕКРЕТАРИЯТУ ЗА ОБРАЗОВАНЕ,
ПРЕДПISАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ
МЕНШИНЫ – НАЦИОНАЛНИ ЗАЕДНІЦІ ОРГАНОМ И
ОРГАЗІЗАЦІІОМ У ЧИСІ ШЕ РОБОТИ СЛУЖБЕНО
ХАСНУС ЯЗІКИ И ПІСМА НАЦІОНАЛНИХ МЕНШИНОХ
– НАЦІОНАЛНИХ ЗАЕДНІЦОХ**

Общи одредби

Член 1.

Зоз тим правилніком ше ушорює способ, условия, наменку, поступок, критерию и други питаня од значносци за додзельвані буджетных средствах (у дальшим тексту: средства) за органи и организациі на території Автономнай покраіні Войводини (у дальшим тексту: АП Войводина) у чиесі ше работи службено хаснус языки националных меншин – националных заедніцох, у складзе зоз апоприяциями хтори одобрены з Одлуку о буджету Автономнай покраіні Войводини за 2025. рок, у рамикох окремного розділу Покраінскаго секретарияту за образоване, предписаная, управу, национални меншини – национални заедніці (у дальшим тексту: Секретарият).

Шицки поняца хтори ше хаснус у тим правилніку у хлопским граматичным роду облапяю хлопски и женски род особах на хтори ше одноша.

Право на додзельване средствах

Член 2.

Право на додзельване средства маю органи юдинкох локальнай самоуправи, месны заедніці, як и органи, организациі, явни служби и установи и ини хаснователе явных средствах, хтори маю шедзиско або оконччу діяльносц на території юдинкі локальнай самоуправи, у хторей зоз статутом утврдзене службене хасноване языкох и писмох националных меншин – националных заедніцох на целей території юдинкі локальнай самоуправи або у населеных местах на іх території (у дальшим тексту: подношитель прияви).

Право на додзельване средства маю подношител прияви зоз пасуса 1. того члена зоз території АП Войводини.

Наменка средствах

Член 3.

Средства ше додзелює с цільюм софинансования унапредзеня вітвірьованя права на службене хасноване языкох и писмох националных меншин – националных заедніцох, у субекткох зоз члена 2. того правилніка, и то за:

- Софинансование трошкох виробку и поставяня таблох з назве субекта, назве населеных местах и других географских назвох на драговых напрямох, назве уліцох и плошох, туристичнай сигнализациі як и других обвисцењох и спозореньох за явносц хтори виписаны и языкох националных меншин – националных заедніцох хтори ше службено хаснус у населеных местах у юдинкох локальнай самоуправи або населенім месце;
- софинансование друкования двоязичных або вециязичных формулярох, службених глашнікох и других явных публикаций, як и розвой системи электронской управы за работу у условиох вециязичносци;
- софинансование оспособівания занятых у субекткох хтори маю право на додзельване средства зоз члена 1. того правилніка, пре оспособівание за работу зоз странками на языку хтори ше службено хаснус, а окреме на роботных местох на хторих ше вітвірює контакт зоз странками (з участвованьем на фаховых курсох, семинарох, обучованьох и подобне).

Способ и висина додзельоване средствах**Член 4.**

Средства ше додзельоє прейг явного конкурса о додзельованю бюджетних средствах Секретариату органом и организаций у чиєй ше роботи службено хаснє язик и писма национальных меншин – национальных заєдніцох (у дальшим тексту: Конкурс), хтори розписує Секретариат найменей раз у року, а на основи приявах субектах хтори маю право на додзельоване средствах.

Прияви на конкурс ше подноши у писаней форми, на единственном формуларе чий змист утвердує Секретариат хтори ше обявює на интернет-боку Секретариату у чаше хтори не може буць кратши як 15 днів по обявіванню конкурса.

Конкурс ше розписує 29. януара 2025. року. Термін за подношене приявах виходить 21. фебруара 2025. року.

Конкурс ше розписує на вкупну суму 10.000.000,00 динари.

Найнижча и найвища сума за додзельоване средствах по єдиній прияви на конкурс не обмежена, окрем у случаю же з конкурсом одредзене іншак.

Конкурс мож розписаць за одредзену наменку, вецей наменки або шицкі наменки зоз члена 3. того правилніка, що ше утвердує з конкурсом.

Субекти хтори подношитеље прияви маю их право подношиць за єдину або вецей наменки хтори одредзені з конкурсом.

Конкурс облапя податки о назви акта на основі хторого ше розписує конкурс, висину вкупних средствах хтори предвидзены за додзельоване по конкурсу, о тим хто ше може приявиць на конкурс и за яки наменки, критериюми по яких ше будзе ранговаць прияви на конкурс, способ и термін за подношене приявах на конкурс, як и другу документацію з яку ше доказує виполненосць умовийх и критериюх за подношене прияви на конкурс.

Обявіване конкурсу**Член 5.**

Конкурс ше обявює у «Службених новинах Автономнай покраїні Войводині» и на интернет-боку Секретариату, а інформацію о конкурсе и адресу интернет-презентації на хторей обявінні конкурс ше обявює у найменей єдиних дньових новинах хтори ше дистрибуує за цалу територію Республіки Сербії.

Конкурс або інформацію о конкурсе и адресу интернет-презентації на хторей обявінні конкурс мож обявіти и на язикох национальних меншин – национальных заєдніцох хтори ше службено хаснє у роботи органах Автономнай покраїні Войводині.

Поступанне и обробок прияви за додзельоване средствах**Член 6.**

Секретариат поступа по приявах и обрабя их.

Секретариат по службеней должності утвердує чи подношитељ прияви представя субект зоз члена 2. того правилніка хтори маю право на додзельоване средствах, як и чи змист прияви у вязі зоз наменку конкурса.

Секретариат затримує право од подношитеља прияви, по потреби, питаць додатну документацію и інформації.

Прияви и приложену документацію ше подношитељом не врача.

Комісія за додзельоване средствах**Член 7.**

Покраїнски секретар зоз Ришенъем формує Конкурсну комісію (у дальшим тексту: Комісія) за запровадзование поступку додзельоване бюджетных средствах.

Зоз Ришенъем о формованию Комісії ше одредзує членох Комісії, задатки Комісії, як и шицкі други питання од значносці за роботу и поступанне Комісії.

Члени Комісії то представителе Секретариату, а можу буць и фаховцы з одвитуючай обласці у складзе зоз конкурсом.

Члени Комісії службни подпишаць вияву же не маю приватни интересы у вязі з роботу и одлучаньем Комісії, односно запровадзование конкурсу (вияву о неиснованю зраженя интересах).

Зражене интересах иснує кед член Комісії або члени його фамелії (малженка або немалженка пара, дзецко або родитель) заняты або члени органа хаснователя хтори участвує на конкурсу або гоч хторого другого правнаго субекта хтори повязаны на гоч які способ з тим подношитељом прияви, або у одношною на тих подношитељох прияви ма гоч які материялни або нематериялни интерес, процівні явному интересу и то у случаюх фамелійнай повязаносці, економских интересах або другого заєдніцкого интереса.

Член Комісії подпишаць вияву пред тим як цо поднесе першу дію у вязі з конкурсом.

У случаю спознання же ше находзи у зраженю интересах, член Комісії должен о тим такай информації других членох Комісії и виокремиць ше з дальнейшою роботи Комісії. О ришованю зраженя интересах Секретариат одлучуе за каждый случай поєднечно, а кед утвэрди зражене интересах, до Комісії менує нового члена як замену.

Розпатранне приявах Комісії**Член 8.**

По виходзеню терміну за подношеннем приявах, Комісія розпартра прияви.

Комісія зоз Ришенъем одручи неподполни або неправилно виполнені прияви т.е. прияви у хторих не виполнені шицкі обовязні поля (поля хтори не обовязні наведзены у формуларе прияви) як и прияви хтори не подписаны и печацовани, як и неблагочасны прияви.

Комісія зоз Ришенъем одручи и недошлебодзены прияви, и то:

- прияви хтори поднесли неовласцени особи и подношитељох прияви хтори не предвидзены з конкурсом;
- прияви хтори ше не одноша на з конкурсом предвидзены наменки зоз члена 2. того правилніка;
- прияви хтори ше одноша на набавку опреми, инвестицийни укладаня або стасмни трошки и рядову діяльносць подношитеља прияви;
- прияви подношитељох приявах хтори не поднесли звит о трошенню и хаснованю додзеленых средствах за предходни рок, односно за хторих ше утвэрди зоз звиту же не наменково трошли тоти средства як ані прияви подношитељох хтори не вимирели обовязкі по предходних конкурсах Секретариату у смыслу дorchування фотографій або видеоматеріалу як доказу о реалізованих активносцях;
- прияви подношитеља хтори наративни/финансий звит о реалізації програмах/проектах з предходнога року не долучели у предвидзенных терминах;
- програмы односно проекты чио реалізацію не мож окончиць у чечущим календарским односно бюджетним року.

Подношитель прияви ма право поднесць жалбу на Ришене о одрүцованню, у чаще 8 дňох по інформації о Ришеню. Одлуку о жалбі, хтору ше муси обґрунтуваць, Секретарият приноши у чаще 15 дňох по ёй доставанню.

Критеріюми за додзельванне средствовох

Член 9.

Прияви подношельгох хтори подполні, дошлебодзены, правильно виполнены, Комісія рангує на основі тих критеріюмох:

- числа язикох и писмох национальных меншин – национальных заедніцох хтори ше службено хасніе на цалей території општини, городу и населеного места (5 – 10 боди);
- процентаулней учасцы припаднікох национальных меншин – национальных заедніцох чийо ше язики и писма службено хасніе у вкупним чишиле жительства по урядових податкох Републічного заводу за статистику, на основі остатнього попису жительства (4 – 7 боди);
- вкупних матеріяльных трошкох яки потребни за реалізацію активносцю зоз члена 3. того правиліка (3 – 5 боди);
- існовання других жридох фінансовання активносцю зоз члена 3. того правиліка (2 – 4 боди);
- існовання наложених або препоручених мірох за унапредзене активносцю зоз члена 3. того правиліка од інспекційних службах (2 – 4 боди);
- континуитету софінансовання активносцю зоз члена 3. того правиліка од Секретаріату, односно чи ше средства перши раз вимага (2 – 4 боди);
- існовання потвердzenia од національного совіту національної меншини о значносці софінансовання активносцю зоз члена 3. того правиліка (2 – 4 боди).

Одлучуванне о додзельванні средствовох

Член 10.

У складзе зоз критеріюмами зоз члена 9. Комісія утверджує предлог за додзельванне средствах хторе облапя ранг-лістину подношельгох приявох, у чаще хтори не може быць длугши як 60 дні по виходзеню терміну за подношенні приявох хтори доручуе покраїнському секретарові на одлучуванне.

Ранг-лістіна, як и препатрунок одрүцених приявох состоіана часц Записніка комісії.

Покраїнски секретар розпатра предлог Комісії и зоз Ришенем одлучуе о розподзельванні средствах субектом хтори поднесли прияву, у чаще 30 дňох по доручуванню предлогу Комісії за додзельванне средствах.

У ришеню зоз пасуса 3. того члена ше наводзі подношельгох приявох хторым одобрени средства (у дальшим тексту: хасноваль) и наменку одобрених средствах, як и подношельгох приявох хторым не одобрени средства з обґрунтуваннем.

Ришене зоз пасуса 3. того члена ше и обявлюе на урядовим інтернет-боку Секретаріату и на порталу e-Управа.

Контракт и ришене о додзельванні средствах

Член 11.

Обовязку додзельвання средствах Секретарият пребера на основі контракту (у дальшим тексту: контракт), з складзе зоз законом з яким ше узорюе бюджетну систему.

Секретарият ма право од хаснователя средствах вимагаць додатну документацію и податки яки необходни за вивершенні преношения бюджетных средствах и одредзіц термін за ю доручуванне.

Секретарият преноши додзелены средства на раҳунки хасновательюх на основі подписаных контрактох, по принешении Ришеню, у складзе зоз динаміку приліву средствах до бюджету АП Войводини.

Кед хаснователь средствах не подпише контракт и не поступи по вимаганию зоз пасуса 2. того члена у чаще яки одредзіц Секретарият, будзе ше тримац же одступел од понешеней прияви.

Место подношителя прияви зоз пасуса 4. того члена, средства ше додзелюе подношельгох прияви у складзе зоз його местом на ранг-лістини.

У случаю же ше, пре причини на яки Секретарият не може упілівоваць, додзелены средства не може пренесць на раҳунки хасновательюх средствах, Секретарият ма право роштаргнуц контракт.

Провадзене реализациі трошения средствах

Член 12.

Секретарият провадзи и надпатра способ реализациі наменки и трошения средствах.

Провадзене реализациі облапя:

Обовязку хаснователя информоваць Секретарият о реализациі наменки средствах, у чаще яки одредзіни зоз контрактом;

Препатране звитох з боку Секретаріату;

Обовязку хаснователя оможлівіць представітельству Секретаріату окончиц увид до релевантнай документації яка настала под час реализациі наменки;

Призерборане информаційох од хаснователя;

Окончоване службених совітодавных націвох або інспекційних надпатрунох по ініціатыві Секретаріату у вазі зоз способом реализациі наменки за яку додзелены средства;

Други активносці хтори предвидзены зоз контрактом.

Хаснователь средствах дужен Секретаріату оможлівіць Провадзене реализациі трошения средствах.

Звіт о запровадзованні наменки и хаснованню средствах

Член 13.

Хаснователь дужен додзелени средства хасноваць наменково и законіто, а непотрошени средства враціц до бюджету АП Войводини.

Хаснователь ма обовязку на одвітующи способ визначиц же у финансованню участвовал и Секретаріат.

Хаснователь ма обовязку поднесць Секретаріату звит о наменковим хаснованню средствах, у чаще 15 (петнац) дňох по утверждзенім терміну за реализацию наменки, за яку средства додзелены, а найпознейшее по виходзене календарскаго року у хторым средства додзелены, з припадаюць документацію и прилагамі (фотографіі и друге) хтору оверели одвічательны особы подношителя прияви.

Хасновательгох хтори не доручи звит у предписаным терміну ше посила вимагане за доручуванне звиту о наменковим хаснованню средствах, односно опомніце. Хасновательгох хтори доручи неподполні и неправилни звит ше посила вимагане за дополнюване и віправку звиту.

Кед ше аній после 8 дňох по приманю Опомніца и вимаганя за доручуванне и віправку звиту не доручи подполні и исправни звит о наменковим хаснованню средствах (наративни и фінансавій-

ни), хаснователь ма обовязку врациц средства до бюджету АП Войводини зоз законску камату и траци право подношиц прияви при розписуванню наступного конкурса.

У случаю подозривосци же додзелени средства у дзепоедных случайох не хасновани наменково, Секретарият поруша поступок пред компетентну бюджетну инспекцию, пре контролу наменкового и законітого хасновання средствах.

Хаснователь ма обовязку достати средства врациц до бюджету АП Войводини у случаю же ше утверди же ше средства не хаснус за реалізацію наменки за яку су додзелени.

Звіт Секретаріату

Член 14.

Секретариат вираਬя документ у формі звиту або інформації, о реалізованім додзельванню бюджетних средствах за хаснователью бюджетних и явних средствах у чиєй ше роботи службено хаснус язики и писма національних меншин – національних заєдніцох у предходним календарским року, самостойне або як часц документу (звиту або інформації) о службеному хаснованню язику и писмох на території АП Войводини.

Документ зоз пасуса 1. того члена ше обявлює на інтернет-боку Секретаріату.

Закончующи одредби

Член 15.

Зоз дньом ступаня на моц того правилніка престава важц Правилнік о додзельванню бюджетных средствах Покраїнскаго секретаріату за образоване, предписаныя, управу и національны меншини – національны заєдніцы органом и организацийом у чиєй ше роботи службено хаснус язики и писма національных меншин – національных заєдніцох («Службени новини АПВ», число 7/2023).

Тот правилнік ступа на моц по обявівованю у «Службених новинах Автономнай покраїні Войводини», а постави ше го и на урядови інтернет-бок Покраїнскаго секретаріату за образоване, предписаныя, управу и національны меншини – національны заєдніцы.

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНЕ, ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛЬНИ МЕНШИНИ – НАЦІОНАЛЬНИ ЗАЄДНІЦІ

Число: 000129905 2025 09427 005 001 000 001

Нови Сад, 24.1.2025. року

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАР,
Роберт Отот, с.р.

69.

Покраїнски секретарият за образоване, предписаныя, управу и національны меншини – національны заєдніцы, на основи чл. 15, 16. и 24. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о покраїнскай управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука, 37/2016, 29/2017, 24/2019, 66/20 и 38/21), члена 11, 22. и 23. Покраїнскай скупштинской одлуки о бюджету Автономнай покраїні Войводини за 2025. рок («Службени новини АПВ» число 57/2024), Уредби о средствах за стимулование програмах або часци средствах хтори хибя за финансование програмах од явного интересу хтори реализую здроженя («Службени глашнік РС», число 16/2018). Упутства о обовязки дефинования вязи медзя утверждзенім явным интересом и финансование програмах хтори реализую здроженя («Службени новини АПВ», число 1/2020), у вязи зоз Покраїнску скупштинску одлуку о додзельванню бюджетных средствах за унапредзене положения національных меншин – національных заєдніцох и розвой мультикультуралізму и толеранції («Службени новини АПВ», число 8/2019), п р и н о ш и

ПРАВИЛНІК О ДОДЗЕЛЬВАНОЮ БUDGETNIX СРЕДСТВОХ ПОКРАЇNSКОГО СЕКРЕТАРИЯTU ЗA ОБРАЗОВАНЕ, ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛЬНИ МЕНШИНИ – НАЦІОНАЛЬНИ ЗАЄДНІЦІ ZA UNAPREDZENЕ ПОЛОЖЕНЯ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИНОХ – НАЦІОНАЛЬНИХ ЗАЄДНІЦОХ У АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇNI ВОЙВОДИНИ

Общи одредби

Член 1.

Зоз тим правилніком ше ушорює способ, наменку, поступок, условия, критериеми и други питаня од значносци за додзельване бюджетных средствах и други питаня од значносци за софинансование програмах и проектах хтори маю за циль унапредзене положения національных меншин – національных заєдніцох у Автономнай покраїні Войводини (у дальшим тексту: АП Войводина), у складзе зоз одлуку о бюджету Автономнай покраїні Войводини за 2025. рок, у рамикох окремого розділу Покраїнскаго секретаріату за образоване, предписаныя, управу, національны меншини – національны заєдніцы (у дальшим тексту: Секретариат).

Шицки поняца хтори ше хаснус за у тим правилніку у хлопскім граматичним роду облапяю хлопски и женски род особох на хто-ри ше однона.

Наменка и право на додзельване средствах

Член 2.

Право на додзельване бюджетных средствах Секретаріату за унапредзене положения національных меншин – національных заєдніцох маю здроженя, фонды и фондаций припаднікох національных меншин – національных заєдніцох, хтори маю зарегистрироване шедзиско на території АП Войводини (у дальшим тексту: подношилете прияви), чиё програми и проекты, як и чия діяльносць и циль слованя, у вязи зоз унапредзенем положения національных меншин – національных заєдніцох у АП Войводини.

Средства ше додзелюю за програми и проекты унапрямени на унапредзене положения національных меншин – національных заєдніцох, а насампредз за:

- очуване, презентацию и пестоване языку, народных обычайох и старых ремеслох;
- защиту и презентацию фольклорного наслідства;
- творене условий за розвой культуры, науки и уметносци;
- пестоване и стимулование народнай творчосци;
- представяне культурных доброх од винімковей значносци;
- литературну, драмску, сценску, музичну и подобову творчосц, мемориали, фестивали, ювілейни манифестацій, уметніцкі колонні, кампі з якими ше пестуе толеранцию и права національных меншин – національных заєдніцох;
- конференцій, турніри, сходи и подобне, з якими ше пестуе толеранцию и права національных меншин – національных заєдніцох;
- пестоване и розвой аматеризму, госцованя ансамблех;
- сотрудніцтво з матичними жемами и други форми сотрудніцтва.
- проекти яки ше однона на розвиване, очуване и пестоване духа медзинаціональнай толеранції при младих;
- унапредзене продукцій и продукцию телевизійней и радиjskій програмы, интернет презентаций, других формах электронских презентаций, друкованиях пропагандных активносцох, активносцох у друкованиях медыйох и других формах медийных активносцох.

Право на додзельване середствах не маю директни и индиректни бюджетни хаснователе, прыведни дружства и національны советы національных меншин.

Способ и висина додзельоване средствах**Член 3.**

Програми и проекти зоз члену 1. того правилніку ще фінансиють і софінансують прейг Явного конкурсу (у дальшим тексту: конкурс), хтори ще розписують найменій раз у році, у складзе зоз фінансийним планом Секретаріату, а на основі поднешених приявах на Конкурс.

Конкурс ще розписує 29. януара 2025. року. Термін за поднешене приявах виходить 21. лютого 2025. року.

Конкурс ще розписує на всупну суму 45.000.000,00 динари.

Найніжша і найвища сума за додзельоване средствах по єдиній прияві на Конкурс не обмежена, окрем у случаю же зоз Конкурсом одредзене іншак.

Конкурс облапяє податки о назви акта на основі хторого ще розписує Конкурс, висину всупних средствах хтори предвидзены за додзельоване по конкурсу, о тим хто ще може приявиць на Конкурс і за які наменки, критериоми по хторих ще будзе ранговац прияви на Конкурс, способ і термін за поднешене приявах на Конкурс, як і документацію з яку ще доказує виполненосць умов і критериомах за поднешене прияви на Конкурс.

Обявіване конкурсу**Член 4.**

Конкурс ще обявлює у «Службених новинох Автономній північної Войводини» і на интернет-боку Секретаріату, а інформацію о Конкурсі і адресу интернет-презентації на хторей обявлені Конкурс ще обявлює на найменій єдних дньових новинах хтори ще дистрибуує за цалу територію Республіки Сербії.

Конкурс або інформацію о Конкурсі і адресу интернет-презентації на хторей обявлені Конкурс може обявіти і на язикох національних меншино- національних заедніц, хтори ще службено хасніть у роботі органах Автономній північної Войводини.

Приява за додзельоване средствах**Член 5.**

Приява на Конкурс ще подноси у писаній формі, на єдинственному формуларе хтори ще обявлють на интернет-боку Секретаріату у чаше хтори не може бути кратши як 15 днів по обявіванню Конкурсу.

Число приявах хтори єден подношитель може поднести не обмежени, окрем у случаю же зоз Конкурсом не одредзене іншак.

Подношитель прияви не має право за исту наменку (програму/проект) поднести прияву на други Конкурси Секретаріату.

Поступане и обробок прияви за додзельоване средствах**Член 6.**

По приявах поступа и обрабя их Секретаріат.

Секретаріат по службеней должності утвірзує чи подношитель прияви уписані до реєстру компетентного органу и чи ще, по статутарних одредбох, цілі вітворює у обласці у хторей ще програму реалізує, як и чи зміст прияви за програму и проект у вязі зоз наменку Конкурсу.

Секретаріат затримує право од подношителя прияви, по потреби, питаць додатну документацію, податки и інформації.

Прияви и приложену документацію ще подношителем не врача.

По виходзеню термину за поднешене приявах за програми и проекти хтори за циль маю унапредзене положені національных меншино- національных заедніц, прияви подношителюх хтори представяю національни заедніці хтори маю основані національні совети національних меншинох на території АП Войводини, Секретаріят прешлідзує національним советом національних меншинох зоз шедзіском на території АП Войводини (у дальшем тексту: національні советы).

Національні совети службни – у чаше 15 дніох по приему приявах – доручиць Секретаріату предлог за додзельоване средствах.

У случаю же національні совети не доруча Секретаріату предлог за додзельоване средствах, предметни прияви далей обрабя Секретаріат. Кед національні совети не доруча Секретаріату предлог за додзельоване средствах, у предвидзенім терміні, предметни прияви далей обрабя Секретаріат, без браня до огляду предлогу за додзельоване средствах національних советів, дочучені по виходзеню терміну.

Благочасни и подполні прияви подношителюх, хтори представяю національни меншини – національні заедніці хтори не маю основані національні совети національних меншинох на території АП Войводини, у подполносці обрабя Секретаріат.

Комісія за додзельоване средствах**Член 7.**

Покрайні секретар з Ришенем формує Конкурсну комісію (у дальшим тексту: комісія) за запровадзоване поступку додзельовання бюджетных средствах.

З Ришенем о формуванню комісії ще одредзує членох комісії, задатки комісії, як і шыцкі други питаня од значносці за роботу и поступане комісії.

Члени комісії то представите Секретаріату, а можу бути и фаховци з одвитуюцей обласці у складзе зоз Конкурсом.

Члени комісії службни подпісац вияву же не маю приватни интерес у вязі з роботу и одлучованьком комісії, односно запровадзованьком Конкурсу (вияву о неіснованню зраженя интересох).

Зражене интересох існує кед член комісії або члени його фамелії (малженска або немалженска пара, дзецко або родитель) заняты або члени органу хаснователя хтори участвуе на Конкурсу або гоч хторого другого правнаго субекту хтори повязані на гоч які способ зоз тим подношителем прияви, або у одношено на тих подношителюх прияви ма гоч які матеріялні або нематеріялні интерес, процівни явному интересу и то у случаюх фамелійней повязаносці, економских интересох або другого заедніцкого интересу.

Член Комісії подписує вияву пред тим як цо поднесь першу дію у вязі з Конкурсом.

У случаю спознання же ще находити у зраженю интересох, член комісії должен о тим такай информація других членох комісії і виокреміц ще з дальнейшай роботи комісії. О ришованю зраженя интересох Секретаріат одлучуе за каждый случай поєднечно, а кед утвірди зражене интересох, до комісії мене нового члена як замену.

Розпатране приявах з боку комісії**Член 8.**

По виходзеню термину за доручоване предлога за додзельоване средствах од національных советів національных меншинох, у складзе зоз членом 6. того правилніку, комісія приступа гу розпатраню приявах.

Комісія з Ришенськом одруди неподполні або неправильно виполнени прияви т.е. прияви у хторих не виполнени шицькі обовязни поля (поля хтори не обовязні наведзены у формулярі прияви) як і прияви хтори не подписані і печацовани, як і неблагочасні прияви.

Комісія зоз Ришенськом одруди и недошлебодзени прияви, и то:

- прияви хтори поднесли неовласцени особи і субекту хтори не предвидзены зоз Конкурсом;
- прияви хтори ше не одноша на з конкурсом предвидзены наменки зоз члена 2. того правилніку;
- прияви хтори ше одноша на набавку опреми, инвестиційни складання або стасмни трошки и порядну діяльносць подношителя прияви;
- прияви подношителя прияви хтори не поднесли звит о трошенню и хаснованию додзеленіх средствах за предходни рок, односно за хторих ше утвердзи зоз звиту же ненаменково потрошили тоти средства як ані прияви подношельтох хтори не вимирели обовязкі по предходних Конкурсах Секретаріату у смислу доручования фотографій або видео- матеріялу як доказ о реалізованих активносцях;
- прияви подношителя приявох хтори наративни/фінансійни звит о реалізації програмах/проектах зоз предходного року не доручели у предвидзеніх терминах;
- програми, односно проекти чио реалізацію не мож окончиц у чечуцім календарским, односно буджетним року.

Подношитель прияви ма право поднесць жалбу на Ришене о одруцованю, у чаше 8 дньох по доставаню ришеню. Одлуку о жалбі, хтору ше муши обгрунтовац, Секретаріят приноши у чаше 15 дньох по ей доставаню.

Критериюми за додзельование средств

Член 9.

Критериюми за вибор програмах и проектах хтори будзе софинансавац Секретаріят на Конкурсу тоти:

- процентуална учасць поєдиней национальнай меншини – национальнай заедніці у вкупнай меншинскай популяції у АП Войводини;
- вкупні матеріялни трошки програмах або проектах;
- просторні характер и значносць програми або проекту (напр. медзинародни, медзіопштанска, локални, мултиетнічни, ма ширшу значносць);
- тирване програмы або проекту;
- число учаціякох програмы або проекту;
- интересаване публики и нащывеносць;
- медийни публіцитэт (телевізійни и радио преноси або знімкі, информаване преси и другі способы презентаций);
- електронска присутносць, заступеносць и активносць (напр. існоване интернет-презентаций, платформы, дружтвенні мрежі);
- провадзации и дадатні активносці (напр. окремні наступ і представяне побіднікох, гала вечари, выдаване зборнікі, каталогу и других публікаційох);
- число особох хтори ангажавані на програмы або проекту подношителя вимагання;
- другі активносці, програмы и проекти хтори организуе подношитель вимагання;
- фінансаване програмах и проектах других органох, организаційох, фондох, спонзорох або донаторох – зоз жемі або з иножемства;
- можлівосць розвиваня програмы и проекту и їх отримуюцісць;
- законітосць и ефікасносць хаснованя средствах хтори скорей достати од Секретаріату.

Лістіна вреднованя, бодованя и рангована

Член 10.

По розпатраню приявох на Конкурс, комисія прилаши записнік.

Пре вредноване приявох програмах/проектах, комисія утверди зі лістину вреднованя, бодованя и рангована (у дальшим тексту: Ранг-лістіна), беруци до огляду наведзены критериюми.

Ранг-лістіну, як і препатрунок одруцених приявох состойна часц Записніку комисіі.

Ранг-лістіна облапя вредновані, бодовані и ранговані прияви, за хтори ше предклада додзельование средствах, як и вредновані, бодовані и ранговані прияви за хтори ше не предклада додзельование средствах.

Бодуе ше на тот способ:

- усоглашенносць програмах/проектах зоз шицкима вимаганнями Конкурсу и конкурснай документації – оценюе ше чи програма/проект усоглашени зоз шицкима вимаганнями конкурснай документації; вредноване: 1-5 поени;
- задовольване общого интересу у області унапредзованая положенія национальніх меншин – национальніх заедніц і розвою мултикультуралізму и толеранції на території Автономнай покраїны Войводини; вредноване: 1-5 поени;
- облапене програмами/проекту – які можлівосці програм/проекту роботи же бы облапел ширши круг хасновательтох и же бы стимулівала їх активну учасць у реалізації предвидзеных активносцях; чи уключе партнёрство зоз другими здрожняніями, привреду або явным сектором; вредноване: 1-5 поени;
- звит о потрошених средствах – здружене, фонд, односно фондация поднеше звит о потрошених средствах хтори дostaти зоз бюджету АП Войводини за предходни рок, а здружене, фонд або фондация, хтори по перши раз конкурую за средства, подноша звит о реалізації голем єдней програм/проекту зоз другого жрида финансаваня; вредноване: 1-5 поени;
- отримуюцісць – чи ше активносці увязі з програму/проектом предлужи и после финансаваня зоз бюджету АП Войводини; вредноване: 1-5 поени;
- активносці и план роботы – чи постої ясна вяза медзі цілями и активносцямі які предвидзены з програму/проектом, чи предложени план активносцех и чи вон реалні и вітвіворюющи у предвидзенім чаше; вредноване 1-5 поени.

Комісія утверdzi Ранг-лістіну приявох у чаше хтори не може быць дзугши як 60 дній по виходзеню термину за подношенні приявох.

Ранг-лістіну зоз пасусу 2. того члена ше обяви на урядовим интернет-боку Секретаріату и на порталу e-Права.

Подношитеle прияви маю право на увид до подношених приявох и приложенай документації у чаше трох роботных дньох по обяявіваню Ранг-лістіни зоз пасусу 2. того члена.

На лістину зоз пасусу 2. того члена подношитеle прияви маю право на пригварку у чаше осем дньох по ей обяявіваню.

Одлуку о пригваркі, хтору ше муши обгрунтовац, Конкурсна комисія приноши у чаше 15 дньох по ей приманю.

Одлучование о додзельование средствах

Член 11.

По виходзеню термину, зоз члена 10. того правилніку, за подношенні пригваркі односно за ришоване по пригваркі на лістину, Ранг-лістіну ше доручуе на одлучование покраінскому секретарові.

Покрайнски секретар одлучуе о додзельованю средствах по Конкурсу прейг приношения ришеня о розподзельованю средствах подношителем приявах у чаше 30 дньох по виходзеню термину за подношеннене пригварки.

У ришеню зоз пасусу 2. того члена ше наводзи подношительюх приявах хторим одобрени средства и подношительюх приявах хторим не одобрени средства з обгрунтаваньем.

Ришене зоз пасусу 2. того члена конечне и обявлюе ше го на урядовим интернет-боку Секретарияту и на порталу е-Управа.

Контракт и ришене о додзельованю средствах

Член 12.

Обовязку додзельованя средствах Секретарият пребара на основі контракту, у смыслу закона з яким ше ушорюе бюджетну систему.

Подношитель прияви хторому додзелени средства должен пред правеньем контракту о додзельованю средствах Секретарияту доручыц вияву же средства за реализацию одобреней програмы/проекту не на иншаки способ уж обезпечени як и вияву о неиснованию зраженя интересах и интерни акт о антикорупційнай политики.

Подношитель прияви хторому буду додзелени средства по Конкурсу, ма обовязку доручыц Секретарияту податок о окремім наменковим подрахунку яки отворени при Управі за трезор за кожду поєдинчну наменку (програму/проект) за хтори му средства одобрени, у чаше яки одредзел Секретарият, будзе ше трамац же одступел од поднешеней прияви.

Секретарият преноши додзелени средства на наведзены рахунки подношительюх приявах на основі подписаних контрактох, прейг поєдинчного ришеня, у складзе зоз динамику приліву средствах до бюджету АП Войводини. Средства мож хасновац за рефундацію трошкох у вязи зоз наменку за хтору су одобрени, з обовязку доручавання документації о трошкох яки настали пред тим.

Кед подношитель прияви не подпише контракт и не доручи податок о окремім наменковим подрахунку яки отворени при Управі за трезор за кожду поєдинчну наменку (програму/проект) за хтори му средства одобрени, у чаше яки одредзел Секретарият, будзе ше трамац же одступел од поднешеней прияви.

Место подношителя прияви зоз пасуса 5. того члена, средства ше додзелюю подношительюхи прияви у складзе зоз местом ранговання на лістини вреднованя и ранговання приявах.

У случаю же ше, пре причини на яки Секретарият не може упілковац, додзелени средства не може пренесц на наведзены рахунки хасновательюх прияви Секретарият ма право претаргнуц контракт.

Зражене интересах при хасновательюх средствах

Член 13.

Подношитель прияви поднесь шицки потребни міри зоз цілью же би ше обкеровало зражене интересах при хаснованию наменковых средствах и такою по спознаню информуе Секретарият о шицких ситуацийах хтори би могли буц або хтори би могли привесц до зраженя интересах, у складзе зоз законом.

Зражене интересах иснуе у ситуації у якей непрістрасне вівершеннене контрактових обовязкох гоч хторей особи вязаней з контрактом загрожене пре нагоду же би тата особа зоз свою одлуку або другими активносцями робела вигодносц за себе або себе пов'язану особу (члени фамелії: малженска пара або немалженски партнер, дзецко або родитель), занятому, членови здружения, а на чкоду явного интересу и то у случаю фамелійнай повязаносц, економских интересах або другого заєдніцкого интересу з тоту особу.

Кажде зражене интересах Секретарият окреме розпатра и може од подношителя прияви вимагац шицки потребни информации и документацию.

У случаю утвэрдзеного існовання зраженя интересах у запровадзваню контракту, Секретарият будзе вимагац од подношителя прияви (здружэння) же би без одкладаня, а найпознейшэ у чаше 30 дньох, подняло одвітующи міри.

Як зражене интересах ше не трима кед хаснователь средствах запровадзує програму хтора унапрямена на членох здружэня як хасновательюх програми хтори спадаю до соціяльно чувствительных группах або особох з инвалидитетом.

Прерозподзельоване средствах

Член 14.

Подношитель прияви, у винімковых ситуациях, може питац согласносц Секретарияту за прерозподзельоване средствах за реализацию плановых активносцюх у рамикох одобреней програми або проекту.

Зоз вимаганьем за прерозподзельоване средствах не мож вимагац звекшане разходох хтори ше одноша на людски ресурси.

Прерозподзельоване средствах мож окончиц аж по доставаню согласносци у писаней форми або з подписаньем анексу контракту.

Провадзене реализациі програми и проекту

Член 15.

Програма и проект за хтори одобрени средства ше реализуе у календарским року, односно по 31. дещембер 2025. року.

Секретарият провадзи реализацию програми або проекту за хтори одобрени средства.

Провадзене реализациі облаўя:

- 1) обовязку подношителя прияви информовац Секретарият о реализациі програми або проекту, у терминах яки предвидзени з контрактом;
- 2) препатране звітох з боку Секретарияту;
- 3) мониторинг нащиви представителью Секретарияту;
- 4) обовязку подношителя прияви оможлівіц представителью Секретарияту окончиц увид до релевантнай документації яка настала под час реализациі програми або проекту;
- 5) зазбероване информаціюх од подношителя прияви;
- 6) други активносці хтори предвидзени зоз контрактом.

Подношитель прияви должен Секретарияту оможлівіц провадзене реализациі програми або проекту.

Мониторинг нащиви

Член 16.

Зоз цілью провадзеня реализациі програми або проекту, Секретарият може реализовац мониторинг нащиви.

За програми або проекти хтори тирваю должностя як шейсц месачи и чия вредносц одобрених средствах векша як 500.000,00 динари и програми хтори тирваю должностя як ёден рок, Секретарият реализуе найменей ёдну мониторинг нащиву под час тирваня програми або проекту, односно найменей раз рочні.

Секретарият прави звит о мониторинг нащиви у чаше дзешец дньох по запровадзеней нащиви.

Кед ше при провадзеню реализациі програми и проекту або под час мониторинг нащиви утвердиц ненаменкове трошене средствах, Секретарият ма право розтаргнуц контракт, вимагац врацане пренесених средствах зоз законску камату.

**Звіт о запровадзованню програмах и проектох и хаснованию
средствох**

Член 17.

Подношитель прияви ма обовязку Давательови средствох под час реализациі манифестації/події, доручовац фотографій и видео-матеріяли які настали у реалізації манифестації, а у слу чаю же ше на фотографіях и видео-матеріялох находза малолітни особи, подношитель прияви должен предходною обеспечиц согласносц іх родично або старателя и трима ше же за дорученими фотографій и видео-матеріяли иснує така согласносц при подношельови прияви.

Подношитель прияви должен на своїм промотивним матери ялу або на други одвітуючи способ обявич же у фінансуванню активносцю участвовал Покраїнски секретарият за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци.

Подношитель прияви должен додзелени средства хасновац на менково и законіто, а непотрошени средства вращац до бюджету АП Войводини.

Подношитель прияви ма обовязку поднесц звіт о хаснованию средствох, найпознейше у чаше 15 (петнац) дньох по утвердзенім термину за реализацию наменки, а найпознейше по 31. Децембер 2025. року, з припадаюцу документацію хтору оверели одвічательни особи.

Подношельови прияви хтори не доручи звіт у предписаным термине ше посила Вимагане за доручоване звіту о хаснованию средствох, односно опомнүце.

Кед ані после 8 дньох по доставаню Опомнүца не доручи подполни наративни и финансійни звіт, подношитель прияви ма обовязку вращац средства до бюджету АП Войводини зоз законску камату и траци право на подношене приявох на розписаны наступни Конкурс.

Подношельови прияви хтори доручи неподполни и неправилни звіт ше посила вимагане за дополнюване и віправку звіту.

У случаю подозривосці же додзелени средства не хасновані наменково, Секретарият поруша поступок пред компетентну бюджетну інспекцию, пре контролу наменкового и законітого хасновання средствох.

Подношитель прияви ма обовязку достати средства вращац до бюджету АП Войводини, кед ше утверди же ше средства не хаснус за реализацию наменки за яку су додзелені.

Звіт Секретарияту

Член 18.

Секретарият прави звіт о реализованей финансійнай потримовки програмом, односно проектом хторим ціль унапредзене положеня националних меншино – националных заєдніцох у АП Войводини з буджетных средствох у предходним календарским року.

Лістину зоз пасусу 1. того члена ше обяви на урядовим интернет-боку Секретарияту и на порталу Е-Управа.

Закончующи одредби

Член 19.

З днем ступаня на моц того правилніку престава важиц Правилнік о додзельовані буджетных средствох Покраїнского секретарияту образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за унапредзене положеня националних

меншино – националних заєдніцох и розвой мултикультуралізму и толеранції у Автономнай покраїни Войводини («Службени новини АПВ», число 7/2023).

Тот правилнік ступа на моц по обявіованю у «Службених новинех Автономнай покраїни Войводини», а будзе поставені и на урядовим интернет-боку Покраїнскога секретарияту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци.

**ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНС,
ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНЫ –
НАЦИОНАЛНИ ЗАЄДНІЦІ**

Число: 000129850 2025 09427 005 001 000 001
Нови Сад, 24.1.2025. року

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАР,
Роберт Отот, с.р.

70.

Покраїнски секретарият за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци, на основи члена 15, 16. и 24. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о покраїнскай управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука 37/2016, 29/2017, 24/2019, 66/20 и 38/21), члена 11, 22. и 23. Покраїнскай скупштинской одлуки о бюджету Автономнай покраїни Войводини за 2025. рок («Службени новини АПВ», число 57/2024). Уредби о средствох за стимулование програмах або часци средствох хтори за фінансоване програмах од явного интереса хтори реализу здруженя («Службени глашнік РС», число 16/2018), Упутства о обовязки дефиновані вязи медзі утверждзенім явным интересом и фінансованія програмах хтори реализу здруженя («Службени новини АПВ», число 1/2020) у вязи зоз Покраїнску скупштинску одлуку о додзельовані бюджетных средствох за унапредзене положеня националных меншино – националных заєдніцох и розвой мултикультуралізму и толеранції («Службени новини АПВ», число 8/2019), п р и н о ш и

**ПРАВИЛНІК
О ДОДЗЕЛЬОВАНІ БUDЖЕТНІХ СРЕДСТВОХ
ПОКРАЇНСКОГО СЕКРЕТАРИЯТУ ЗА ОБРАЗОВАНС,
ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНЫ
– НАЦИОНАЛНИ ЗАЄДНІЦІ ЗА УНАПРЕДЗЕНЕ И
РОЗВОЙ МУЛТИКУЛТУРАЛИЗМА И ТОЛЕРАНЦІЇ У
АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНИ У 2025. РОКУ**

Общи одредби

Член 1.

Зоз тим правилніком ше ушорює способ, наменку, поступок, условия, критерию и други питаня од значносці за додзельовані бюджетных средствох и други питаня хтори значни за софинансоване програмах и проектох хтори за ціль маю унапредзене и розвой мултикультуралізма и толеранції у Автономнай покраїни Войводини (у дальшим тексту: АП Войводина), у складзе з Одлуку о бюджету Автономнай покраїни Войводини за 2025. рок, у рамикох окремого розділу Покраїнскога секретарияту за образоване, предписаня, управу, национални меншини – национални заєдніци (у дальшим тексту: Секретарият).

Шыцки поняца хтори ше хаснус за тим правилніку у хлопским граматичним роду облаплю хлопски и женски род особох на хтори ше одноша.

Наменка и право на додзельовані средствах

Член 2.

Право на додзельовані буджетных средствох Покраїнского секретарияту за унапредзене и розвой мултикультуралізма и толеранції маю здруженя, фонди и фондації, чийо проекти и

програми унапрямени на очуване и пестоване медзинационалней толеранцii и хтори маю регистроване шедзиско на териториi АП Войводини (у дальнiм тексту: подношителi прияви), и чия дiялносцi и цiль снованя, у вязi з розвоем мултикультуралiзма и толеранцii у АП Войводини.

Средства ше додзельюю за програми и проекти хтори унапрямени на унапредзенi и розвiй мултикультуралiзма и толеранцii, а окреме за:

- очуване, презентацию и пестоване язика, народних обичаёв и старих ремеслоў;
- заштиту и презентацию фолклорного нашлiдства;
- творене условийо за розвiй культуры, науки и уметносцi;
- пестоване и стимуловане народнай творчосцi;
- представяне культурных доброў од винiмковей значносцi;
- літературну, драмску, сценску, музичну и подобову творчосцi, мемориали, фестивали, ювiлейны манифестацii, уметнiцкi колонiй, кампi з якими ше пестує толеранцию и права национальных меншиноў – национальных заеднiц;
- конференцii, турниры, сходы и подобне, з якими ше пестує толеранцию и права национальных меншиноў – национальных заеднiц;
- пестоване и розвiй аматеризма, гoscovанia ансамблю;
- сотруднiцтво з матiчними жемамi и други форми сотруднiцтва;
- проекти яки ше одноша на розвiванe, очуване и пестоване духа медзинационалней толеранцii при младих;
- унапредзенi продукцii и продукцию телевизiйней и радиjskих програм, интернет-презентацii, других формах електронских презентацii, друкаваних пропагандных активносцi, активносцi у друкаваних медийных и других формах медийных активносцi.

Право на додзельоване средствах не маю директни и индиректни буджетни хаснователе, прыведни дружтва и национальны совите национальных меншиноў.

Способ и висина додзельования средствах

Член 3.

Програми и проекти зоз члена 1. того правилнiка ше финансуе и софинансуе прeйт явного конкурса (у дальнiм тексту: конкурс), хтори ше розписуе найменей раз у року, у складзе зоз финансiйним планом Секретарияту, а на основi поднешенiх приявах на конкурс.

Конкурс ше розписуе 29. януара 2025. року. Термин за подношене приявах вицека 21. фебруара 2025. року.

Конкурс ше розписуе на вкупну суму 19.000.000,00 динари.

Найнiзша и найвисша сума за додзельование средствах по ёдней прияви на конкурс не огранiчена, окрем у случаю кед з конкурсом ишак одредзене.

Конкурс облапя податки о назви акту на основi хторого ше розписуе конкурс, висини вкупных средствах яки предвидзены за додзельование по конкурсу, о тим хто ше може приявиц на конкурс и за яки наменки, критериюми по хторих ше будзе ранговац прияви на конкурс, способ и термин за подношене приявах на конкурс, як и документацию з яку ше доказуе вiполненоцi условiйо за подношене прияви на конкурс.

Обявоване конкурсу

Член 4.

Конкурс ше обявюе у «Службених новинох Автономней покраїни Войводини» и на интернет-боку Секретарияту, а информацiiю о конкурсе и адресу интернет-презентацii на хторей обявени явни конкурс ше обявюе у найменей ёдних дньових новинох хтори ше дистрибууе за цалу територию Републики Сербii.

Конкурс або информацию о конкурсе и адресу интернет-презентацii на хторей обявени конкурс мож обявиц и на язикох национальных меншиноў – национальных заеднiц хтори ше службено хаснue у роботи органох Автономней покраїни Войводини.

Приява за додзельование средствах

Член 5.

Прияву на конкурс ше подноши у писаней формi, на единственнiй формуларе хтори ше обявюе на интернет-боку Секретарияту у чаше хтори не може буц кратши як 15 днi по обявiйваню конкурса.

Число приявах хтори еден подношителi може поднесц i нeогранiчene, окрем у случаю же зоз конкурсом ишак не одредзене.

Подношителi прияви не ма право за исту наменку (програму/проект) поднесц прияву на други конкурсы Секретарияту.

Поступане и обробок прияви за додзельование средствах

Член 6.

Секретарият поступа по приявах и обрабя их.

Секретарият по службеней должностi утвeрдзus чи подношителi прияви уписанi до реgistru компетентного органа и чи ше, по статутарных одредбох, цiлi вiтвiорюс у обласci у якi ше програму реализуе, як i чi змiст прияви за програму и проект u вязi з наменку конкурсу.

Секретарият затримуе право од подношителя прияви, по потребi, питац додатну документацию, податки и информацii.

Прияви и приложену документацию ше подношителiм не врача.

Комисия за додзельование средствах

Член 7.

Покраiнски секретар з Ришеньем формус Конкурсну комисию (у дальнiм тексту: комисия) за запровадzоване поступку додзельования буджетных средствах.

Зоз Ришеньем o формованию Комисiї ше одредзуе членох Комисiї, задатки Комисiї, як и други питаня од значносцi за роботу и поступане Комисiї.

Члени Комисiї то представителi Секретарияту, а можу буц i фаховци зоз одвiтуюцей обласci у складзе зоз конкурсом.

Члени Комисiї дружни подпишац вiявu же не маю приватни интерес у вязi зоз роботу и одлучованьем Комисiї, односно запровадzованьем конкурсу (вiявu o неiснованiu зраженя интересох).

Зражене интересох исnue кед член Комисiї або члени його фамелii (малженска або немалженска пара, дзецко або родитель) заняты або су члени органа хаснователя хтори участвuе на конкурсе або гоч хторого правногo субекта хтори повязанi на гоч яки способ з тим подношителiм прияви, або у одношено на тих подношителiх прияви ма гоч яки материальнi або нематериалi интерес, хтори проiзвiни явному интересу и то у случаю фамелii повязаносцi, экономских интересох або другого заеднiцкого интереса.

Член Комисiї подпишац вiявu пред тим як цо поднес перши дiй u вязi з конкурсом.

У случаю спознанia же ше находзи у зраженю интересох, член Комисiї дужен о тим такой информовац других членох Комисiї и виокремiц ше з дальнiй роботи Комисiї. О ришованю зраженя

интересох Секретариат одлучуе за кажди случай поединечно, а кед утврдзи зражене интересох, до Комисиї менуе нового члена як замену.

Розпатране приявох Комисиї

Член 8.

По виходзеню термину за подношеннене прияви за програму и проекти хтори за ціль маю унапредзене и розвой мультикультуралізма и толеранції у АП Войводини, Комисия розптара прияви.

Конкурсна комисия з Ришенем одруци неподполні або неправильно виполнені прияви т.е. прияви у хторих не виполнені шицки обовязни поля, як и прияви хтори не подписані и печацовани, як и неблагочасни прияви.

Комисия з Ришенем одруци и недошлебодзени прияви, и то:

- прияви хтори поднесли особи хтори не овласцены и суб'єкти хтори не предвидзены зоз конкурсом;
- прияви хтори ше не одноша на зоз конкурсом предвидзены наменки зоз члена 2. того правилніка;
- прияви хтори ше одноша на набавку опреми, инвестиційни укладаня або стаемни трошки и рядову діялносц подношителя прияви;
- прияви подношительюх приявох хтори не поднесли звит о трошенню и хаснованию додзеленых средствах за предходни рок, односно за хторих ше утврдзи зоз звиту же не наменково трошели тоти средства як ані прияви подношительюх хтори не вимирели обовязки по предходних конкурсах Секретариату у смыслу доручования фотографій або видеоматеріалу як доказу о реализованих активносцох;
- прияви подношительюх приявох хтори наративни/финансийни звит о реализациї програмох/проектох зоз предходного року не доручели у предвидзеных терминох;
- програмы односно проекты чио реализацию не мож окончич у чечущим календарским односно бюджетним року.

Подношитель прияви ма право поднесць жалбу на Ришене о одруцованю, у чаще 8 дньох по доставаню Ришена. Одлуку о жалбі, хтору ше муши обгрунтовац, Секретариат приноши у чаще 15 дньох по ей доставаню.

Критериоми за додзельование средствах

Член 9.

Критериоми за вібор програмох и проектох хтори будзе софинансовац Секретариат на явним конкурсу тоти:

- процентуална учасць поєдиней национальнай меншини – национальнай заедніці у вкупнай меншинскай популяцыі у АП Войводини;
- вкупны матеріялны трошки програмох або проектох;
- просторні характер и значносц програми або проекту (напр. медзинародны, медзіопштанска, локалны, мультиетнічны, ма ширшу значносц);
- тирване програми або проекту;
- число учашнікох програми або проекту;
- заинтересованосц публіки и нащывеносц;
- медийны публіцитэт (телевізійны и радио преноси або знімкі, информаване преси и другі способы презентаций);
- електронска присутносц, заступеносц и активносц (напр. існоване интернет презентаций, платформы, дружтвени мрежы);
- провадзаци и дадатни активносц (напр. окремні наступ и представяне побиднікох, гала-вечари, выдаване зборніка, каталогох и других публікаций);
- число особох цо ангажавані на програми або проекту подношителя вимаганя;
- другі активносц, програмы и проекты хтори организуе подношитель вимаганя;

- финансаване програмох и проектох других органох, организаціях, фондах, спонзорах або донаторах – зоз жемі або з іножемства;
- можлівосц розвиваня програми и проекту и їх отримуюцосц;
- законітосц и ефікасносц хаснованя средствах хтори скорей достати од Секретариату.

Лістіна вреднованя, бодована и рангована

Член 10.

По розпатраню приявох на конкурс, Комисия прилапоюе записнік.

Пре вредноване приявох програмох/проектох, Комисия утврдзуе лістіну вреднованя, бодована и рангована (у дальшим тексту: ранг-лістіна), беруци до огляду наведзени критериоми.

Ранг-лістіна, як и препатрунок одруцених приявох, состояна часц Записніка Комисії.

Ранг-лістіна облася вредновані, бодовані и ранговані прияви, за хтори ше предклада додзельование средствах, як и вредновані, бодовані и ранговані прияви за хтори ше не предклада додзельование средствах.

Бодуе ше на таки способ:

- усоглашенносц програмох/проектох зоз шицкима вимаганіями конкурсу и конкурснай документації – оценюе ше чи програма/проект усоглашени зоз шицкима вимаганіями конкурснай документації; вредноване: 1 – 5 поени;
- задовольване общого интереса у обласці унапредзеня положения национальных меншин – национальных заедніц и розвою мультикультуралізму и толеранції на території Автономнай покраїні Войводини; вредноване: 1 – 5 поени;
- облапене програми/проекту – яки можлівосці програми/проекту роботи же би облапел ширши круг хасновательюх и же би стимуловал іх активну учасць у реализациі предвидзеных активносцох; чи уключуе партнерство зоз другима здрожнянями, прыведу або явным секторам; вредноване: 1 – 5 поени;
- звит о потрошених средствах – здрожене, фонд, односно фондация поднеше звит о трошенню средствах цо достати з буджету АП Войводини за предходни рок, а здрожене, фонд або фондация, хтори по перши раз конкурную за средства, подноша звит о реализациї голем ёдней програми/проекту з другого жрида финансаваня; вредноване: 1 – 5 поени;
- отримуюсц – чи ше активносці у вязі зоз програму/проектом предлужи и после финансаваня з буджету АП Войводини; вредноване: 1 – 5 поени;
- активносці и план роботи – чи існуе ясна вяза медзі цілями и активносцами яки предвидзены з програму/проектом, чи предложени план активносцох и чи вон реални и вітвіроюючи у предвидзенім чаще; вредноване 1 – 5 поени.

Комисия утврдзуе ранг-лістіну приявох у чаще хтори не може быць дзялгши як 60 дніў по виходзеню термину за подношеннене прияви.

Ранг-лістіну зоз пасуса 2. того члена ше обявюе на урядовим интернет-боку Секретариату и на порталу Е-Управа.

Подношитеle прияви маю право на увид до поднешених приявох и приложенай документації у чаще трох роботных дньох по обявіваню ранг-лістінні зоз пасуса 2. того члена.

На лістіну зоз пасуса 2. того члена подношитеle прияви маю право на пригварку у чаще осем дньох по ей обявіванню.

Одлуку о пригварки, хтору ше муши обгрунтовац, Конкурсна комисия приноши у чаще 15 дньох по ей приманю.

Одлучованс о додзельованю средствах

Член 11.

По виходзеню термину зоз члена 10. того правилніка, за подношенні пригваркі односько за ришоване пригваркі на лістину, ранг-лістину ше доручуе на одлучоване покраїнскому секретарові.

Покраїнски секретар одлучуе о додзельованю средствах по конкурсу так же приноши ришенія о разподзельованю средствах подношительм приявах у чаще 30 дньох по виходзеню термину за подношенні пригваркі.

У Ришеню зоз пасуса 2. того члена ше наводзи подношительські приявах хторым одобрени средства и подношительські приявах хторым не одобрени средства з обгрунтovanьом.

Ришене зоз пасуса 2. того члена конечне и обявյое ше го на урядовим интернет-боку Секретарияту и на порталу Е-Управа.

Контракт и ришене о додзельованю средствах

Член 12.

Обовязку додзельовання средствах Секретарият пребера на основі контракту, у смыслу закона з яким ше ушорюе бюджетну систему.

Подношитель прияви хторому додзелені средства должен пред правеньм контракту о додзельованю средствах Секретарияту доручиц вияву же средства за реалізацію одобреней програм/проекту не на іншаки способ уж обезпечени як и вияву о неіснованню зраженя интересах и інтерні акт о антикорупційній політиці.

Подношитель прияви хторому буду додзелені средства по Явним конкурсам, ма обовязку доручиц Секретарияту податок о окремім наменковим подрахунку яки отворени при Управі за трезор за кожду поєдинчну наменку (програму/проект) за хтори му средства одобрени.

Секретарият преноши додзелені средства на наведзены рахункі подношительські приявах на основі подписаных контрактох, потым як до ше их подпише, прейг поєдинчного ришеня, у складзе з динаміку приліту средствах до бюджету АП Войводини. Средства мож хасноваць за рефундацію трошкох увязі з наменку за яку су одобрени, з обовязку доручования документациі о трошкох яки скорей настали.

Кед подношитель прияви не подпиши контракт и не доручи податок о окремім наменковим подрахунку яки отворени при Управі за трезор за кожду поєдинчну наменку (програму/проект) за хтори му средства одобрени, у чаще яки одредзел Секретарият, будзе ше тримаць же одступел од поднешній прияви.

Место подношителя прияви зоз пасуса 5. того члена, средства ше додзелюе подношительські прияви у складзе з местом ранговання на лістини вредновання и ранговання приявах.

У случаю же ше, пре причину на хтору Секретарият не може уплітоваць, додзелені средства не може пренесць на наведзены раҳункі подношителя прияви, Секретарият ма право разтаргнуц контракт.

Зражене интересах у хаснователя средствах

Член 13.

Подношитель прияви поднесь шицкі потребни міри з цілью керовання зраженя интересах при хаснованию наменкових средствах и такой по спознаню информує Секретарият о шицких ситуацийах хтори би могли быць або хтори би могли спричинїць зражене интересах, у складзе зоз законом.

Зражене интересах иснуе у ситуації у якій непристрасне вівершенні контрактових обовязкох гоч хторей особи вязаней з контрактом загрожене пре нагоду же би тата особа зоз свою одлуку або другими активносцями зробела вигодносць за себе або себе повязану особу (члени фамелії: малженска пара або немалженски партнёр, дзецко або родитель), занятому, членові здруженя, а на чкоду явного интереса и то у случаю фамелійній повязаносці, економіческих интересах або другого заєдніцкого интересу з туту особу.

Кажде зражене интересах Секретарият окреме розпатра и може од подношителя прияви питаць шицкі потребни информации и документацию.

У случаю утвердзеного існовання зраженя интересах при запровадзованю контракту, Секретарият будзе вимагаць од подношителя прияви (здружения) без одкладання, а найпознейшее у чаще 30 дньох, подняць одвитуючи міри.

Як зражене интересах ше не трима кед хаснователь средствах запровадззе програму хтора унапрямна на членох здруженя як хасновательські програмы хтори спадаю до соціяльно чувствительных группах або особах з инвалидитетом.

Прерозподзельоване средствах

Член 14.

Подношитель прияви, у винімкових ситуаційах, може вимагаць согласноць Секретарияту за прерозподзельоване средствах за реалізацію планованих активносціх у рамкох одобреней програмы або проекту.

Зоз вимаганьом за прерозподзельоване средствах не мож вимагаць звекшане разходах хтори ше одноша на людски ресурси.

Прерозподзельоване средствах мож окончніц аж по доставаню согласноць у писаней форми або з подписаньом анексу контракту.

Провадзене реализациі програмах и проектах

Член 15.

Програму и проект за хтори одобрени средства ше реализує у календарским року, односно по 31. декабрь 2025. року.

Секретарият провадзі реализацию програми або проекту за хтори одобрени средства.

Провадзене реализациі областя:

- 1) обовязку подношителя прияви информація Секретарият о реализациі програми або проекту, у терминах які предвидзены з контрактом;
- 2) препатране звітох з боку Секретарияту;
- 3) мониторинг нащиви представительські Секретарияту;
- 4) обовязку подношителя прияви оможлівіць представителем Секретарияту окончніц увид до релевантній документації яка настала под час реализациі програми або проекту;
- 5) прибероване информаційох од подношителя прияви;
- 6) други активносці хтори предвидзены зоз контрактом.

Подношитель прияви должен Секретарияту оможлівіць провадзене реализациі програми або проекту.

Мониторинг нащиви

Член 16.

Зоз цілью провадзеня реализациі програми або проекту, Секретарият може реализує мониторинг нащиви.

За програми або проекти хтори тираво должностя як шеф мешаши и чия вредносц одобрених средствох векса як 500.000,00 динари, як и програми хтори тираво должностя як еден рок, Секретаријат реализує найменей једну мониторинг нащиву под час тирання програми або проекту, односно найменей раз рочнє.

Секретаријат вираਬа звит о мониторинг нащиви у чаше дзешећи дњох по запровадзенай нащиви.

Кед ше при провадзеню реализаций програмох и проектох або под час мониторинг нащиви утвэрди ненаменково трошенне средствох, Секретаријат ма право роштаргнуц контракт, вимагац вратане пренесених средствох зоз законску камату.

Звит о запровадзованью и хаснованию средствах у рамикох програмы и проекту

Член 17.

Подношитель прияви ма обовязку давательови средствох под час реализаций манифестаций/подїй доручовац фотографії и видеоматеріали яки настали при реализаций манифестаций, а у случаю же на фотографійах и видео-матеріялох ест малолітни особи, подношитель прияви должностя предходно обезпечиц согласносц їх родичох або старателя и трима ше же за доручени фотографії и видео-матеріали иснує така согласносц у подношителя прияви.

Подношитель прияви должностя на кождым промотивним материјалу або на іншаки однівующи способ обявиц же у финансаваню активносцох учасцівал Покраінски секретаријат за образование, предписаная, управу и национални меншини – национални заєдніци.

Подношитель прияви должностя додзелени средства хасновац наменково и законіто, а непотрошени средства вратиц до бюджету АП Войводини.

Подношитель прияви ма обовязку поднесц звит о хаснованию средствах, найпознейше у чаше 15 (петнац) дњох по утвэрдзеним термину за реализацию наменки, а найпознейше по 31. десембер 2025. року, з припадаюцу документацию хтору оверели одвічательни особи.

Подношельови прияви хтори не доручи звит у предписаным термину ше посила Вимагане за доручование звиту о хаснованию средствах, односно опомнүце.

Кед ше ані после 8 дњох по доручованию Опомнүца не доручи подполні наративны и финансыйни звит, подношитель прияви ма обовязку вратиц средства до бюджету АП Войводини зоз законску камату и траци право поднесц прияви при розписованию шлідуюцого конкурсу.

Подношельови прияви хтори доручи неподполні и неправилни звит ше посила вимагане за дополниване и віправку звиту.

У случаю подозривосци же додзелени средства не хаснованы наменково, Секретаријат поруша поступок пред компетентну бюджетну инспекцию, пре контролу наменкового и законітого хаснованя средствах.

Подношитель прияви ма обовязку достати средства вратиц до бюджету АП Войводини, кед ше утвэрди же ше средства не хаснүе за реализацию наменки за яку су додзелени.

Звит Секретаријату

Член 18.

Секретаријат вирараба Звит о реализованай финансийнай потримкови програмох односно проектох хтори маю за циль унапредзене и розвой мультикультуралізма и толеранції у АП Войводини з бюджетных средствох у предходним календарским року.

Лістину зоз пасуса 1. того члена ше обявює на урядовим интернет-боку Секретаријату и на порталу Е-Управа.

Закончующи одредби

Член 19.

Зоз дньом ступаня на моц того правилніка престава важиц Правилнік о додзельованю бюджетных средствох Покраінскога секретаријату за образование, предписаная, управу и национални меншини – национални заєдніци за унапредзене положенія национальных меншин – национальных заєдніц и розвой мультикультуралізма и толеранції у Автономній покраіні Войводини («Службени новини АПВ», число 7/2023).

Тот правилнік ступа на моц по обявіванию у «Службених новінох Автономній покраіні Войводини», а постави ше го и на урядови интернет-бок Покраінскога секретаријату за образование, предписаная, управу и национални меншини – национални заєдніци.

ПОКРАІНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНІ, ПРЕДПІСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНІ – НАЦІОНАЛНІ ЗАЄДНІЦІ

Число: 000176567 2025 09427 005 001 000 001

Нови Сад, 23.1.2025. року

ПОКРАІНСКИ СЕКРЕТАР,
Роберт Отот, с.р.

71.

Покраінски секретаријат за образование, предписаная, управу и национални меншини – национални заєдніци, на основи члена 15, 16. и 24. пасус 2. Покраінскай скупштинской одлуки о покраінскай управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука 37/2016, 29/2017, 24/2019, 66/20 и 38/21), члена 11, 22. и 23. Покраінскай скупштинской одлуки о бюджету Автономній покраіні Войводини за 2025. рок («Службени новини АПВ», число 57/2024). Уредби о средствах за стимуловане програмох або часци средствах хтори хиба за финансаване програмох од явного интереса хтори реализує здруженя («Службени глашник РС», число 16/2018). Упутства о обовязки дефинована вязи медзи утвэрдзеним явним интересом и финансаванія програмох хтори реализує здруженя («Службени новини АПВ», число 1/2020) у вязи зоз Покраінскай скупштинской одлуки о додзельованю бюджетных средствох за унапредзене положенія национальных меншин – национальных заєдніц и розвой мультикультуралізма и толеранції («Службени новини АПВ», число 8/2019), п р и н о ш и

ПРАВИЛНІК О ДОДЗЕЛЬОВАНЮ БUDGETNIX СРЕДСТВОХ ПОКРАІНСКОГО СЕКРЕТАРИЯТУ ЗА ОБРАЗОВАНІ, ПРЕДПІСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНІ – НАЦІОНАЛНІ ЗАЄДНІЦІ ЗА FINANSOVANІ АБО SOFINANSOVANІ PODPROJEKTU «МУЛТИКУЛТУРАЛИЗМ НА КЛІК» У 2025. РОКУ

Общи одредби

Член 1.

Зоз тим правилніком ше узорює способ, наменку, поступок, условия, критериюм и други питаня од значносці за додзельоване бюджетных средствох и други питаня хтори значни за финансаване або софинансаване подпроекту хтори ма за циль унапредзене и розвой мультикультуралізма и толеранції у Автономній покраіні Войводини (у дальшим тексту: АП Войводина), у складзе з Одлуку о бюджету Автономній покраіні Войводини за 2025. рок, у рамикох окремнаго розділу Покраінскога секретаријату за образование, предписаная, управу, национални меншини – национални заєдніци (у дальшим тексту: Секретаријат).

Шыцкі поняца хтори ше хаснүе у тим правилніку у хлопскім граматичным роду облапяю хлопски и женски род особох на хто-ри ше одноша.

Наменка и право на додзельоване средствах**Член 2.**

Право на додзельоване бюджетных средствах Покраїнського секретаріату за унапредзене и розвой мултикультуралізма и толеранції маю здружения, фонди, фондациі, хтори маю регистроване шедзиско на території АП Войводини (у дальшим тексту: подношитељ прияви), и чия діяльносць и ціль снованыя, у вязі зоз розвойом мултикультуралізма и толеранції у АП Войводини.

Додзельоване средствах ше окончусе за организоване наградных конкурсах од общего явного интереса, за школярох нізших и висших класах основных школах зоз АП Войводини и то у обласци мултикультуралізма, толеранції и очуваня и промововання етнічнай рижнородносці и культурного ідентитету национальных меншинах – национальных заєдніцах Войводини.

Право на додзельоване средствах не маю директни и индиректни бюджетни хаснователе, прыведни дружства и национальны совіти национальных меншинах.

Способ и висина додзельования средствах**Член 3.**

Подпроект зоз члена 1. того правилніка ше финансує або софинансує прэйг явного конкурсу (у дальшим тексту: конкурс), хтори ше розписує найменей раз у року, у складзе зоз фінансійним планом Секретаріату, а на основі поднешніх приявах на конкурс.

Конкурс ше розписує 29. януара 2025. року. Термін за поднешні приявах вицека 21. фебруара 2025. року.

Конкурс ше розписує на вкупну суму 800.000,00 динари.

Конкурс облапяя податки о назви акту на основі хторого ше розписує конкурс, висини вкупных средствах які предвидзены за додзельование по конкурсу, о тим хто ше може приявиць на конкурс и за які наменки, критериюми по хторых ше будзе рангаваць прияви на конкурс, способ и термін за поднешене приявах на конкурс, як и документацию з яку ше доказує выполненосць умовий за поднешене прияви на конкурс.

Обявівоване конкурсу**Член 4.**

Конкурс ше обявів ў «Службених новинах Автономнай покраїні Войводини» и на интернет-боку Секретаріату, а інформацію о конкурсе и адресу интернет-презентації на хторей обявівни явни конкурс ше обявів ў найменей єдних днівих новинах хтори ше дистрибууе за цалу територію Републіки Сербії.

Конкурс або інформацію о конкурсе и адресу интернет-презентації на хторей обявівни конкурс мож обявіць и на языках национальных меншинах – национальных заєдніцах хтори ше службено хасніе у роботі органах Автономнай покраїні Войводини.

Приява за додзельование средствах**Член 5.**

Прияву на конкурс ше подноши у писаней форми, на єдинственном формуларе хтори ше обявів ў интернет-боку Секретаріату у чаще хтори не може буць кратши як 15 дні по обявівованню конкурса.

Подношитељ прияви на явни конкурс, гу прияви, обовязно подноша и:

- детально разробены план подпроекту и опис активносцю;
- предлог динамики реализаций активносцю за 2025. року;
- предлог темах и форми работах хтори буду предмет наградных конкурсах;

- предлог наградного фонду и форми наградзования;
- предлог бюджету подпроекту;
- предлог моделю сотрудніцтва зоз Секретаріатом у реализації подпроекту;
- урядовы доказ о регистрації подношителя прияви (фотокопию).

Поступане и обробок прияви за додзельование средствах**Член 6.**

Секретаріат поступа по приявах и обрабя их.

Секретаріат по службеней должності утвардзуе чи подношитељ прияви уписаны до реєстру компетентнага органа и чи ше, по статутарных одредбох, цілі вітвіворе у обласци у хторей ше подпроект реалізує, як и чи зміст прияви за подпроект у вязі зоз наменку конкурсу.

Секретаріат затримуе право од подношителя прияви, по потреби, питаць додатну документацию, податки и інформацій.

Прияви и приложену документацию ше подношителем не врача.

Комісія за додзельование средствах**Член 7.**

Покраїнски секретар з Ришенъем формує Конкурсну комісію (у дальшим тексту: комісія) за запровадзоване поступку додзельование бюджетных средствах.

Зоз Ришенъем о формованію Комісії ше одредзуе членох Комісії, задатки Комісії, як и другі питаня од значносці за роботу и поступане Комісії.

Члени Комісії то представітеле Секретаріату, а можу буць и фаховцы зоз одвітуючай обласци у складзе зоз конкурсом.

Члени Комісії службни подпісац віяву же не маю приватні интересы в вязі зоз роботу и одлучаньем Комісії, односно запровадзованьем конкурсу (віяву о неіснованію зраженя интересах).

Зражене интересы існує кед член Комісії або члени його фамелії (малжэнска або немалжэнска пара, дзецко або родитель) заняты або су члени органа хаснователя хтори участвуе на конкурсу або гоч хторога правнаго субекта хтори повязаны на гоч які способ з тим подношителем прияви, або у одношено на тих подношительях прияви ма гоч які материялни або нематериялни интерес, хтори процівні явному интересу и то у случаіх фамелійнай повязаносці, економских интересах або другого заєдніцкого интереса.

Член Комісії подпісує віяву пред тим як цо поднёс перши дії у вязі зоз конкурсом.

У случаю спознання же ше находзи у зраженю интересах, член Комісії должен о тим такой информація другіх членох Комісії и віокреміц ше з дальней роботы Комісії. О ришованію зраженя интересах Секретаріат одлучуе за кажды случай поєднечно, а кед утвардзи зражене интересах, до Комісії менуе нового члена як замену.

Розпатране приявах Комісії**Член 8.**

По виходзеню термину за поднешене прияви за додзельование средствах за подпроект «Мултикультуралізм на клик», Комісія розпаттра прияви.

Комісія выбере єдну поднешену прияву хторей ше додзелішиць средства які предвидзены зоз конкурсом.

Конкурсна комисия з Ришенъм одруци неподполни або неправилно виполнени прияви т.е. прияви у хторих не виполнени шицки обовязни поля, як и прияви хтори не подписані и печацовани, як и неблагочасни прияви.

Комисия з Ришенъм одруци и недошлебодзени прияви, и то:

- прияви хтори поднесли особи хтори не овласцени и субекти хтори не предвидзени зоз конкурсом;
- прияви хтори ше не одноша на зоз конкурсом предвидзени наменки зоз члена 2. того правилнїка;
- прияви подношительюх приявох хтори не поднесли звит о трошенню и хаснованю додзеленых средствах за предходни рок, односно за хторих ше утвердзі зоз звиту же иснаменково трошели тоги средства як ані прияви подношительюх хтори не вимирели обовязки по предходних конкурсах Секретариату у смыслу доручования фотографий або видеоматеріяль як доказу о реализованых активносцях;
- прияви подношительюх приявох хтори наративни/финансий звит о реализациї програмах/проектах/подпроекту зоз предходнаго року не доручели у предвидзенным термину;
- прияви за подпроект чию реализацију не мож окончиц у чечущим календарским односно бюджетним року.

Подношитель прияви ма право поднесц жалбу на Ришене о одруцованию, у чаше 8 дньох по доставаню Ришеня. Одлуку о жалби, хтору ше муши обгрунтовац, Секретариат приноши у чаше 15 дньох по ей доставаню.

Критериоми за додзельование средствах

Член 9.

Критериоми яки ше будзе применьовац при одлучуваню о виборе за додзельование средствах за подпроект «Мултикультуралізм на клик» тоги:

- предкладане форми роботох и темох наградных конкурсох;
- квалитет предкладаня активносцюх, оценъване ефикасносцю и можлівосцю подполней реализациї циля и теми конкурса;
- предкладане динамики реализациї наградных конкурсох под час 2025. року;
- предкладане форми наградзования и бюджету подпроекту;
- предлог моделю сотрудніцтва зоз Секретариату у реализациї подпроекту;
- предходни активносцю подношителя прияви у вязи з областами на хтори ше одноша наградни конкурси.

Лістина вредновання, бодованя и рангована

Член 10.

По розпатраню приявох на конкурс, Комисия прилаплює записнїк.

Пре вредноване приявох на конкурс, Комисия утверджує лістину вредновання, бодованя и рангована (у дальшим тексту: ранг-лістина), беруци до огляду наведзени критериоми.

Ранг-лістина, як и препатрунок одрученых приявох, состояна часц записнїка Комисії.

Ранг-лістина облапя вредновані, бодовані и ранговані прияви, за хтори ше предклада додзельование средствах, як и вредновані, бодовані и ранговані прияви за хтори ше не предклада додзельование средствах.

Бодуе ше на таки способ:

- усоглашеноц подпроектах зоз шицкими вимаганями конкурсу и конкурснї документациї – оценює ше чи подпроект усоглашени зоз шицкими вимаганями конкурснї документациї; вредноване: 1 – 5 поени;

- задовольоване общого интереса у області унапредзеня и розвою мултикультуралізма и толеранцї на території Автономней покраїни Войводини; вредноване: 1 – 5 поени;
- облапене програми/подпроекту – яки можлівосці програми/подпроекту роботи же би облапел ширши круг хасновательюх и же би стимуловал їх активну участу у реализациї предвидзених активносцюх; чи уклочує партнерство зоз другима здружениями, привреду або явним сектором; вредноване: 1 – 5 поени;
- звит о трошенню средствах – здружене, фонд, односно фондация поднесь звит о трошенню средствах до достати з бюджету АП Войводини за предходни рок, а здружене, фонд або фондация, хтори по перши раз конкурую за средства, подноша звит о реализациї за голем єдну программу/проект/подпроект з другого жрида финансования; вредноване: 1 – 5 поени;
- отримуючоц – чи ше активносці у вязи з программу/подпроектом предложи и по финансованню з бюджету АП Войводини; вредноване: 1 – 5 поени;
- активносці и план роботи – чи иснує ясна вяза медзи цилями и активносцями яки предвидзени з программу/подпроектом, чи предложени план активносцюх, и чи вон реални и витворюющи у предвидзеним чаше; вредноване 1 – 5 поени.

Комисия утверджує ранг-лістину приявох у чаше хтори не може буць длогши як 60 днів по виходзеню термину за подношеннє прияви.

Ранг-лістину зоз пасуса 2. того члена ше обявлює на урядовим интернет-боку Секретариату и на порталу Е-Управа.

Подношитеle прияви маю право на увид до поднесьших приявох и приложеней документациї у чаше трох роботних дньох по обявйованю ранг-лістини зоз пасуса 2. того члена.

На лістину зоз пасуса 2. того члена подношитеle прияви маю право на пригварку у чаше осем дньох по ей обявйованю.

Одлуку о пригварки, хтору ше муши обгрунтовац, Конкурсна комисия приноши у чаше 15 дньох по ей приманю.

Одлучование о додзельование средствах

Член 11.

По виходзеню термину зоз члена 10. того правилнїка, за подношеннє пригварки односно за ришоване пригварки на лістину, ранг-лістину ше доручує на одлучование покраїнскому секретарови.

Покраїнски секретар одлучує о додзельование средствах по конкурсус так же приноши Ришене о додзельование средствах подношительюх прияви у чаше 30 дньох по виходзеню термину за подношеннє пригваркох.

У Ришене зоз пасуса 2. того члена ше наводзи подношителя прияви хторому одобрени средства и подношительюх приявох хторим не одобрени средства з обгрунтованьом.

Ришене зоз пасуса 2. того члена ше и обявлює на урядовим интернет-боку Секретариату и на порталу Е-Управа.

Контракт и ришене о додзельование средствах

Член 12.

Обовязку додзельования средствах Секретариат пребера на основи контракту, у смыслу закона з яким ше ушорює бюджетну систему.

Подношитеle прияви хторому додзелни средства должен пред заключованьем контракту о додзельование средствах Секретариату доручиц вияву же средства за реализацију одобрено-

го подпроекту уж не обезпечени на іншаки способ, як и вияву о неіснованню зраженя интересох и интерни акт о антикорупційній політиці.

Подношитель прияви хторому ше додзелі средства по Явним конкурсу, ма обовязку доручиц Секретаріату податок о окремім наменковим подрахунку яки отворени при Управи за трезор за подпроект за яки му средства одобрени.

Секретаріят преноши додзелені средства на наведзени рахунок подношителя прияви на основі подписаного контракту, по його подписанню, прейг поєдинчного ришення, у складзе з динаміку приліву средствах до бюджету АП Войводини. Средства мож хасновац за рефундацию трошкох у вязі з наменку за яку су одобрени, з обовязку доручования документациі о трошкох яки скорей настали.

Кед подношитель прияви не подпише контракт и не доручи податок о окремім наменковим подрахунку яки отворени при Управи за трезор за подпроект за яки му средства одобрени, у чаше яки одредзел Секретаріят, будзе ше тrimaц же одступел од поднешеней прияви.

У случаю же ше, пре причину на хтору Секретаріят не може уплітовац, додзелені средства не може пренесц на наведзены рахунки подношителя прияви, Секретаріят ма право розтаргнуц контракт.

Место подношителя прияви зоз пасуса 5. и 6. того члена, средства ше додзелюс подношельовои прияви у складзе з местом рангования на лістини вреднования и рангования приявох.

Зражене интересох у хаснователя средствах

Член 13.

Подношитель прияви поднесь шицки потребни міри з цілью керовання зраженя интересох при хаснованию наменкових средствах и такої по спознанню информує Секретаріят о шицких ситуаціях хтори би могли буц або хтори би могли спричиніц зражене интересох, у складзе зоз законом.

Зражене интересох иснуе у ситуації у якей непрістрасне вівершеннे контрактових обовязкох гоч хторей особи вязаней з контрактом загрожене пре нагоду же би тата особа зоз свою одлуку або другими активносцями зробела вигодноц за себе або себе повязану особу (члени фамелії: малженска пара або немалженски партнер, дзецко або родитель), занятому, членови здружения, а на чкуду явного интереса и то у случаю фамелійней повязаносци, економских интересох або другого заєдніцкого интересу з туту особу.

Кажде зражене интересох Секретаріят окреме розпатра и може од подношителя прияви питац шицки потребни информации и документацию.

У случаю утверdzеного існовання зраженя интересох при запровадzованю контракту, Секретаріят будзе вимагац од подношителя прияви (здружения) без одкладаня, а найпознейше у чаше 30 дньох, подняц одвітуючи міри.

Як зражене интересох ше не трима кед хаснователь средствах запровадзує програму хтора унапрямлена на членох здружения як хасновательськох програми хтори спадаю до соціяльно чувствительних групох або особох з инвалидитетом.

Прерозподзельоване средства

Член 14.

Подношитель прияви, у винімкових ситуаціях, може вимагац согласносц Секретаріату за прерозподзельоване средствах за реалізацію планованих активносцох у рамикох одобреней програми або подпроекту.

Зоз вимагань за прерозподзельоване средствах не мож вимагац звекшане розходох хтори ше одноша на людски ресурси.

Прерозподзельоване средства мож окончиц аж по доставаню согласносци у писаней форми або з подписанью анексу контракту.

Провадзене реалізації подпроекту

Член 15.

Подпроект за хтори одобрени средства ше реалізує под час календарскога року, односно по 31. децембер 2025. року, у складзе з вимаганями з конкурсу.

Секретаріят провадзи реалізацію подпроекту за хтори одобрени средства.

Провадзене реалізації областя:

- 1) обовязку подношителя прияви информовац Секретаріят о реалізації подпроекту, у терминах яки предвидзены з контрактом;
- 2) препратане звітох з боку Секретаріату;
- 3) мониторинг нащиви представільца Секретаріату;
- 4) обовязку подношителя прияви оможлівіц представільца Секретаріату окончиц увид до релевантнай документації яка настала под час реалізації програми подпроекту;
- 5) приберование інформаціюх од подношителя прияви;
- 6) други активносци хтори предвидзены зоз контрактом.

Подношитель прияви должен Секретаріату оможлівіц провадзене реалізації подпроекту.

Мониторинг нащиви

Член 16.

Зоз цілью провадзеня реалізації подпроекту, Секретаріят може реализовац мониторинг нащиви.

За подпроекты хтори тираво должностя як шейц мешаци и чия вредносц одобрених средствах векша як 500.000,00 динари, як и подпроекты хтори тираво должностя як ёден рок, Секретаріят реалізує найменей ёдну мониторинг нащиву под час тирваня подпроекту, односно найменей раз у року.

Секретаріят вираਬя звит о мониторинг нащиви у чаше дзешец дньох по запровадзеней нащиви.

Кед ше при провадзеню реалізації подпроекту або под час мониторинг нащиви утвэрди ненаменково трошене средствах, Секретаріят ма право розтаргнуц контракт, вимагац врацане пренесених средствах зоз законску камату.

Звит о запровадзованю и хаснованию средствах у рамикох подпроекту

Член 17.

Подношитель прияви ма обовязку давательски средствах под час реалізації подпроекту доручовац фотографій и видео-матеріялю яки настали при його реалізації, а у случаю же на фотографіюх и видео-матеріялюх ест малолітні особи, подношитель прияви должен предходно обезпечиц согласносц іх родичнох або старателя и трима ше же за доручени фотографій и видео-матеріялю иснуе така согласносц у подношителя прияви.

Подношитель прияви должен на кождым промотивним матеріялю або на іншаки одвітуючи способ обявіц же у финансованню активносцох участвовал Покрайнски секретаріат за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніці.

Подношитель прияви должен додзелени средства хасновац на-менково и законіто, а непотрошени средства врациц до бюджету АП Войводини.

Подношитель прияви ма обовязку поднєсц звит о хаснованию средствах, найпознейше у чаше 15 (петнац) дньох по утврдзеним термину за реализацию наменки, а найпознейше по 31. децембер 2025. року, з припадаюцу документацию хтору оверели одвичательни особи.

Подношельцови прияви хтори не доручи звит у предписаным термину ше посила Вимагане за доручоване звиту о хаснованию средствах, односно опомнүце.

Кед ше анії после 8 дньох по доручуваню Опомнүца не доручи подполни наративни и финансийни звит, подношитель прияви ма обовязку врациц средстава до бюджету АП Войводини зоз за-конску камату и траци право поднєсц прияви при розписуваню шлідуюцого конкурсу.

Подношельцови прияви хтори доручи неподполни и неправилни звит ше посила вимагане за дополнюване и віправку звиту.

У случаю подозривосци же додзелени средства не хасновани наменково, Секретариат поруша поступок пред компетентну бюджетну інспекцию, пре контролу наменкового и законітого хаснования средствах.

Подношитель прияви ма обовязку достати средства врациц до бюджету АП Войводини, кед ше утверди же ше средства не хас-нует за реализациую наменки за яку су додзелени.

Звит Секретарияту

Член 18.

Секретариат вираਬя Звит о реализованей финансійнай потри-мовки програмах односно проектох и подпроектох хтори маю за циль унапредзене и розвой мултикультуралізма и толеранції у АП Войводини з бюджетных средствах у предходним календарским року.

Лістину зоз пасуса 1. того члена ше обявюю на урядовим интернет-боку Секретарияту и на порталу Е-Управа.

Закончующи одредби

Член 19.

Зоз днем ступаня на моц того правилніка престава важиц Правилнік о додзельване бюджетных средствах Покрайнскога секретарияту за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніці за унапредзене положения националних меншинах – националних заедніцох и розвой мултикультуралізма и толеранції у Автономнай покраїни Войводини («Службени новини АПВ», число 7/2023).

Тот правилнік ступа на моц по обявівованю у «Службених новинах Автономнай покраїни Войводини», а постави ше го и на урядови интернет-бок Покрайнскога секретарияту за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніці.

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНЕ, ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНЫ – НАЦИОНАЛНИ ЗАЕДНІЦІ

Число: 000176647 2025 09427 005

Нови Сад, 23.1.2025. року

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАР,
Роберт Отот, с.р.

72.

На основи члена 2. точка 2) алинея 4, точка 3) алинея 3, члена 10. Покрайнскай скupштинской одлуки о додзельванне бюджетных средствах за финансоване и софинансоване программных активносцюх и проектох у обласци основного и штреднього образованя и воспитаня и школьнаго стандарду у Автономнай покраїни Войводини («Службени новини АПВ», число 14/15 и 10/17) и члена 16. пасус 2. Покрайнскай скupштинской одлуки о покрайнскай управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука, 37/16, 29/17, 24/19, 66/20 и 38/21), покрайнски секретар за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніці, п р и н о ш и

ПРАВИЛНІК О ДОДЗЕЛЬВАННЮ БUDGETNICH СРЕДСТВОХ ПОКРАЇNSKOGO СЕКРЕТАРИЯTU ЗA ОБРАЗОВАНЕ, ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНЫ – НАЦИОНАЛНИ ЗАЕДНІЦІ ЗА ФИНАНСОВАНЕ И СОФИНАНСОВАНЕ ВІРОБКУ ТЕХНІЧНЕЙ ДОКУМЕНТАЦІЇ ЗА ПОТРЕБИ УСТАНОВОХ ОСНОВНОГО И ШTREDНЬОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ВОСПИТАНЯ НА ТЕРТОРИИ АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇNI ВОЙВОДИНИ

Член 1.

Зоз тим правилніком ше узорює способ, условия и критери-юми за додзельване бюджетных средствах за финансоване и софинансоване технічнай документації за потреби установох основного и штреднього образованя и воспитаня на території Автономнай покраїни Войводини, у складзе зоз апраприяциими які одобрени з одлуку о бюджету Автономнай покраїни Войводини у рамикох окремого розділу Покрайнскога секретарияту за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніці (у дальшим тексту: Секретарият).

Шицки поняца хтори ше хаснует у тим правилніку у хлопским граматичним роду облапяю хлопски и женски род особох на хто-ри ше одноша.

Член 2.

Право на додзельване средствах маю установи основного и штреднього образованя и воспитаня на території АП Войводини, чий снователь Республика Сербия, автономна покраїна або единка локалней самоуправи (у дальшим тексту: хаснователе).

Член 3.

За реализациую активносцю предвидзены **30.000.000,00 динари**.

Средства зоз пасусу 1. того члена ше будзе додзельвац прейг Конкурсу хтори ше обяви у «Службених новинах Автономнай покраїни Войводини» и на интернет-боку хаснователью бюджетных средствах, а информацию о Конкурсу и адресу интернет-презентації на хторей обявени Конкурс ше обяви у найменей єдних дньох новинах хтори ше дистрибууе на целай території Республики Сербии.

Конкурс або информацию о Конкурсу и адресу интернет-презентації на хторей обявени Конкурс мож обявиц и на языкох националних меншинах – националных заедніцох, хтори ше службено хаснует у роботи органох Автономнай покраїни Войводини.

Конкурс отворени од **29.1.2025. року** до **28.2.2025. року**.

Конкурс облапя податки о назви акта на основи хторого ше розписує Конкурс, висину вкупных средствах хтори предвидзены за додзельване по Конкурсу, о тим хто ше може приявиц на Конкурс и за яки наменки, критериюмі по хторих ше будзе ранговац прияви на Конкурс, способ и термин за подношенне приявох на Конкурс, як и другу документацию з яку ше доказує выполненоц условий и критериюмох за подношенне прияви на Конкурс.

Документацию поднесшену на Конкурс ше не врача.

Член 4.

Прияту на Конкурс ше подноши на єдинственим формуларе хтори ше обяви на интернет-боку Секретариату у чаше хтори по правилу не може буц кратши як 15 дні по обявюванню Конкурсу.

Число приятох хтори еден подношитель може поднесць не ограничена, окрем у случаю же зоз Конкурсом не одредзене иншак.

Документацию хтору ше подноши гу прияви на Конкурс, Секретариат предпише у Конкурсу.

Секретариат затримує право од подношителя прияви, по потреби, питац додатну документацию и информації.

Член 5.

Покраїнски секретар цо компетентни за роботи образовання (у дальшим тексту: покраїнски секретар) формує Комисию за запровадзованне Конкурсу за фінансаване и софінансаване технічнай документації за потреби установох основного и штреднього образования и воспитання на території Автономнай покраїни Войводини (у дальшим тексту: Комисия).

Члени Комисии служни подпісац вияву же не маю приватни интерес у вязи з роботу и одлучованьем комисии, односно запровадзованьем Конкурсу (вияву о неіснованю зраженя интересох).

Зражене интересох иснуе кед член комисии або члени його фамелії (малженска або немалженска пара, дзецко або родитель) заняты або су члени органу хаснователя хтори участвуе на Конкурсу або гоч хторого правнаго суб'екту хтори повязаны на гоч яки способ з тим хаснователью, або у одношено на тих хаснователью ма гоч яки материялни або нематериялни интерес, хтори противни явному интересу и то у случаюх фамелійней повязаносци, економских интересох або другого заєдніцкого интересу.

Член Комисии подпісце вияву пред тим як цо поднесе першу дію у вязи з Конкурсом.

У случаю спознання же ше находзи у зраженю интересох, член Комисии служен о тим такой информовац других членох Комисии и виокремиц ше з дальнейшои роботи Комисии. О ришованю зраженя

интересох Секретариат одлучує за каждый случай поєднечно, а кед утверди зражене интересох, до Комисии менує нового члена як замену.

Комисия розпатра поднешени прияви на Конкурс.

Комисия утвердує виполненосц предписаних условий на Конкурсу.

По розпатраню поднешених приятох на Конкурс, Комисия составя предлог за додзельование средствах и доручує го покраїнскому секретарови.

Член 6.

По виходзеню термину за подношене приятох, Комисия приступа гу розпатраню приявах.

Комисия зоз Ришенъем одруци неподполні або неправилно виполнени прияви т.е. прияви у хторих не виполнены шычки обовязнаго поля (поля хтори не обовязні наведзены у формуларе прияви) як и прияви хтори не подписаны и печацовани, як и неблагочасни прияви.

Комисия зоз Ришенъем одруци и недашлебодзені прияви, и то:

- прияви хтори поднесли неовласцени особи и субекти хтори не предвидзены з Конкурсом;
- прияви хтори ше не одноша на з Конкурсом предвидзены наменки зоз члена 1. того правилніку;
- прияви хасновательюх хтори у предходним периодзе не оправдали средства яки додзелены зоз бюджету Автономнай покраїни Войводини прей финансійных и наративных звитох.

Подношитель прияви ма право поднесць жалбу на Ришене о одруцованию у чаше осем дніох по доручованю Ришеня. Одлуку о жалбі, хтору ше муши обгрунтовац, Секретариат приноши у чаше 15 дніох по ёй доставаню.

Член 7.

Критериюми за оцінюване приятох тоги:

Порядкове число	Критериюми	Боди
1	значносц реализації проекту у одношено на безпечносц и здраве школярох, наставнікох и занятых хтори хасную обекты	0-30
2	значносц реализації проекту у одношено на дзвигане квалитету и модернizaції окончования воспитнно-образовнай роботи и условий за пребуване школярох и занятых	0-20
3	значносц реализації проекту у одношено на злепшане енергетскай ефикасносци обектох, односно зашпороване горива за зогриване обектох	0-10
4	финансійна оправданосц проекту	0-10
5	исноване других жридло финансаваня – софинансаване реализациі проекту	0-10
6	отримуюцосц – долготирвацосц ефекту злепшаня условий хаснованя обекту по реализациі проекту	0-10
7	активносци хтори подняти зоз цілью реализациі проекту	0-5
8	ступень розвитосци юдинки локалней самоуправи на чийш території находзи установа образования	0-5

Член 8.

У складзе зоз критеріямами які дефіновані у Конкурсу и Правилніку, Комісія формує ранг-лістину подношительох при-явох, з предлогом за розподільоване средствах які определені зоз Конкурсом.

Покраїнски секретар розпатрта предлог Комісії з ранг-лістину и з Ришеньем одлучує о розподільованію средствах хасновате-льюм, у чаше 30 дньох по доручованю предлогу Комісії за дод-зельоване средствах.

Ришене зоз пасусу 1. того члена конечно.

Ришене зоз пасусу 1. того члена з таблічковим препатрунком у хторим дати податки о додзельованію средствах ше обявює на интернет-боку Покраїнского секретарияту.

Член 9.

Обовязку додзельованія средствах Секретарият пребера на основі контракту, у смыслу закона з яким ше узорює бюджетну систему.

Член 10.

Хаснователь должен додзелени средства хасновац наменково и законіто, а испрошени средства враци до бюджету АП Войводини.

Хаснователь ма обовязку поднесц звит о хаснованию сред-ствах, найпознейше у чаше 15 (петнац) дньох по утверdzенім термину за реалізацію наменки за яку средства додзелени, зоз припадаюцу документацию хтору оверели одвичательни осо-би.

Хаснователь ма обовязку достати средства враци до бюджету АП Войводини, кед ше утвержди же ше средства не хаснүе за реа-лізацію наменки за яку су додзелени.

У случаю подозривосци же додзелени средства у дзепоедных случаях не хасновані наменково, Секретарият поруша поступок пред компетентну бюджетну інспекцию, пре контролу наменко-вого и законітого хаснования средствах.

Член 11.

З днем ступаня на моц того правилніку престава важиц Правилнік о додзельованію бюджетних средствах Покраїнского секретарияту за образование, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніци за финансование и софинан-соване модернізацій инфраструктури установох основного и штреднього образования и воспитания и школлярского стандарду на території АП Войводини («Службени новини АПВ», число 7/23), Правилнік о вименки и дополнению Правилніку о додзе-льованію бюджетных средствах Покраїнского секретарияту за образование, предписаныя, управу и национални меншини – наци-онални заедніци за финансование и софинансоване модернізацій инфраструктури установох основного и штреднього образования и воспитания и школлярского стандарду на території АП Войводини («Службени новини АПВ», число 5/24), Правилнік о додзельованію бюджетных средствах Покраїнского секретарияту за образование, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніци за финансование и софинансоване модернізацій инфраструктури предшколских установох на території АП Войводини («Службени новини АПВ», число 7/23) и Правилнік о дополнению Правилніку о додзельованію бюджетных средствах Покраїнского секретарияту за образование, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніци за финансование и софинансоване модернізацій инфраструктури предшколских установох на території АП Войводини («Службени новини АПВ», число 5/24).

Член 12.

Тот правилнік ступа на моц по обявівованю у «Службених но-винах Автономней покраїни Войводини» и будзе поставени и на урядовим интернет-боку Покраїнского секретарияту за образо-ване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніци.

Число: 000205912 2025 09427 004 001 000 001
Нови Сад, 28.1.2025. року

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАР,
Роберт Отот, с.р.

73.

На основі члена 2. точка 1) алинея 3, точка 2) алинея 4, точка 3) алинея 3, точка 4) алинея 3, члена 10. Покраїнскай скуштніскай одлуки о додзельованію бюджетных средствах за финансование и софинансование програмних активносцюх и проектах у області основного и штреднього образования и воспитания и школлярского стандарду у Автономней покраїни Войводини («Службени новини АПВ», число 14/15 и 10/17) и члена 16. пасус 2. Покраїнскай скуштніскай одлуки о покраїнскай управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука 37/16, 29/17, 24/19, 66/20 и 38/21), покраїнски секретар за образование, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніци, п р и н о ш и

ПРАВІЛНІК
О ДОДЗЕЛЬОВАНІЮ БUDGETNIX CРЕДСТВОХ
ПОКРАЇNSKOGO СЕКРЕТАРИЯTU ЗА ОБРАЗОВАНЕ,
ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ
– НАЦИОНАЛНИ ЗАЕДНІЦI ЗА ФИНАНСОВАНЕ И
СОФИНАНСОВАНЕ РЕКОНСТРУКЦІЇ, АДАПТАЦІЇ,
САНАЦІЇ, ИНВЕСТИЦІЙНЕ И ЧЕЧУЦЕ ОТРИМОВАНЕ
ОБЕКТОХ УСТАНОВОХ ОСНОВНОГО, ШТРЕДНЬОГО
ОБРАЗОВАНЯ И ВОСПИТАНЯ, ШКОЛЯРСКОГО
СТАНДАРДU И ПРЕДШКОЛСКИХ УСТАНОВОХ НА
ТЕРИТОРІЇ АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНИ

Член 1.

Зоз тим правилніком ше узорює способ, условия и критериими за додзельованію бюджетных средствах за финансование и софинан-соване реконструкций, адаптаций, санаций, инвестицийне и чечуце отrimоване обектах установох основного, штреднього образования и воспитания, школлярского стандарду и предшколских установох на території Автономней покраїни Войводини, у складзе зоз апро-приациями які одобрени з одлуку о бюджету Автономней покраїни Войводини у рамикох окремого розділу Покраїнского секретарияту за образование, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніци (у дальнім тексту: Секретарият).

Шицки поняца хтори ше хаснүе у тим правилніку у хлопским граматичним роду облаплюю хлопски и женски род особох на хто-ри ше одноша.

Член 2.

Право на додзельоване средства маю установи основного и штреднього образования и воспитания и школлярского стандарду на території АП Войводини, чий снователь Республика Сербия, автономна покраїна або єдинка локалней самоуправи и єдинки локалней самоуправи, за потреби предшколских установох, на території АП Войводини (у дальнім тексту: хаснователе).

Член 3.

За реалізацію активносцюх предвидзени **375.000.000,00 дина-ри**.

Средства зоз пасусу 1. того члена ше будзе додзельовац прейг Конкурсу хтори ше обяви у «Службених новинах Автономней покраїни Войводини» и на интернет-боку хасновательох бюджет-

них средствах, а информацию о Конкурсе и адресу интернет-презентаций на хореи обявени Конкурс ще објавио у најменеј једних дневних новинах хори ще дистрибууе за целу територију Републике Србије.

Конкурс або информацију о Конкурсу и адресу интернет-презентацији на хореи обявени Конкурс мож објавиц и на језику националних меншинах – националних заједницах, хори ще службено хаснје у роботи органа Автономне покраине Войводине.

Конкурс отворени од 5.2.2025. року по 7.3.2025. року.

Конкурс облапа податки о назви акта на основи хорога ще разписује Конкурс, висину вкупних средствох хори предвидзени за додзельоване по Конкурсу, о тим хто ће може пријавиц на Конкурс и за јаки наменки, критеријуми по хорога ће будзе ранговац пријави на Конкурс, способ и термин за подношени пријаво на Конкурс, јак и другу документацију з јаку ће доказује исполненосц условијох и критеријуох за подношени пријави на Конкурс.

Документацију подношена на Конкурс ће не враца.

Член 4.

Пријаву на Конкурс ће подноши на јединственим формуларе хори ће објави на интернет-боку Секретаријату у чаше хори по правилу не може буц кратши јак 15 дни по објављивању Конкурса.

Число пријавох хори један подношитељ може поднесц не ограничено, окрем у случају же зоз Конкурсом не одредзене иншак.

Документацију хору ће подноши гу пријави на Конкурс, Секретаријат предпише у Конкурсу.

Секретаријат затримује право од подношитеља пријави, по потреби, питац додатну документацију и информацији.

Член 5.

Покрајински секретар ће компетентни за роботи образовања (у даљшим тексту: покрајински секретар) формује Комисију за запровадзование Конкурсу за финансоване и софинансоване реконструкцији, адаптацији, санацији, инвестиционе и чечуце отrimоване објекта установовох основнога, штредњога образовања и воспитања, школарскога стандарду и предшколских установовох на територији Автономне покраине Войводине (у даљим тексту: Комисија).

Члени Комисије дужни подпишац вијаву же не мају приватни интерес у вези з роботу и одлучуванијем комисије, односно запровадзование Конкурсом (вијаву о неисновању зражења интересох).

Зражење интересох ишнуе кед член комисије або член његовог семејства (малженска або немалженска пара, дзецко або родитељ) заняти або су члени органу хаснователя хори участвује на Кон-

курсу або гоч хорога правнога субјекту хори повезани на гоч јаки способ з тим хаснователем, або у односу на тих хаснователюх ма гоч јаки материјални або нематеријални интерес, хори процивни явному интересу и то у случају фамелijнене повезаносци, економских интересох або другого заједничког интересу.

Член Комисије подпишац вијаву пред тим јко поднеје першу дјоу у вези з Конкурсом.

У случају спознана же ће находзи у зражењу интересох, член Комисије дужен је тим такој информовац других членах Комисије и виокремиц ће з даљшем роботи Комисије. О ришовану зражењу интересох Секретаријат одлучује за јаки случај појединично, а кед утврди зражење интересох, до Комисије мене новога члена јак замену.

Комисија розпатра подношени пријави на Конкурс.

Комисија утврди з јаки вијави на Конкурс, Комисија состави предкладане за додзельование средствох и доручује го покрајинском секретару.

По розпатранию подношених пријавох на Конкурс, Комисија состави предкладане за додзельование средствох и доручује го покрајинском секретару.

Член 6.

По виходзену термину за подношени пријавох, Комисија приступа гу розпатранию пријавох.

Комисија зоз Ришенјем одруци неподполни або неправилно вијави пријави т.е. пријави у хорога не вијавени јици обовязни поля (поля хори не обовязни наведзени у формуларе пријави) јак и пријави хори не подписаны и печатованы, јак и неблагочасни пријави.

Комисија зоз Ришенјем одруци и недошлебодзени пријави, и то:

- пријави хори поднесли неовласнени особи и субјекту хори не предвидзени зоз Конкурсом;
- пријави хори ће не одноша на з Конкурсом предвидзени наменки зоз члена 1. тога правила;
- пријави хаснователюх хори у предходним периодзе не оправдали средства јаки додзелени зоз бюджету Автономне покраине Войводине прeйт финансийних и наративних звитох.

Подношитељ пријави ма право поднесц жалбу на Ришенје о одрузовану у чаше осем дњох по доручовану Ришенја. Одлуку о жалби, хору ће муши обгрунтовац, Секретаријат приноши у чаше 15 дњох по јеј доставању.

Член 7.

Критеријуми за оценјивање пријавох тоги:

Порядкове число	Критеријуми	Боди
1	значносц реализацији пројекту у односу на безпечносц и здраве дзецо/школьрох, наставникох и занятых хори хаснју објекти	0-30
2	значносц реализацији пројекту у односу на дзвигане квалитету и модернизацији окончована воспитно-образовнай роботи и условијох за пребуване школьрох и занятых	0-20
3	значносц реализацији пројекту у односу на злештане енергетской ефикасносци објектох, односно зашпороване горива за зогриване објектох	0-10
4	финансийна оправданосц пројекту	0-10
5	исноване других жридлох финансоване – софинансоване реализацији пројекту	0-10

Порядкове число	Критеріюми	Боди
6	отримуючося – дуготирваючося ефекту злішання умовийх хасновання об'єкту по реалізації проєкту	0-10
7	активносці хтори поднити з цільом реалізації проєкту	0-5
8	ступень розвитосці єдинки локальней самоуправи на чий ше території находити установа об'єкту	0-5

Член 8.

У складзе зоз критеріюмами які дефіновані у Конкурсу и Правилніку, Комісія формує ранг-лістину подношителью при-явох, з предлогом за розподільване средствах які определені зоз Конкурсом.

Покраїнський секретар розпітрує предлог Комісії з ранг-лістину и з Ришеньем одлучує о розподільване средствах хаснователю, у чаше 30 дньох по доручувану предлогу Комісії за дод-зельоване средствах.

Ришене зоз пасусу 1. того члена конечне.

Ришене зоз пасусу 1. того члена з таблічковим препатрунком у хторим дати податки о додзельоване средствах ше обявює на интернет-боку Покраїнського секретаріяту.

Член 9.

Обовязку додзельоване средствах Секретаріят пребера на основі контракту, у смислу закона з яким ше узорює бюджетну систему.

Член 10.

Хаснователь должен додзелені средства хасновац наменково и законіто, а непотрошени средства врациц до бюджету АП Войводини.

Хаснователь ма обовязку поднесц звит о хасновануе средствах, найпознейше у чаше 15 (петнац) дньох по утверdzеним термінам за реалізацію наменки за яку средства додзелені, з припадаюць документацию хтору оверели одвічательни особи.

Хаснователь ма обовязку достати средства врациц до бюджету АП Войводини, кед ше утверdzи же ше средства не хаснус за реалізацію наменки за яку су додзелені.

У случаю подозривосці же додзелені средства у дзепоедных случаях не хасновані наменково, Секретаріят поруша поступок пред компетентну бюджетну інспекцию, пре контролу наменкового и законітого хасновані средствах.

Член 11.

З днем ступаня на моц того правилніку престава важц Правилніку о додзельоване бюджетних средствах Покраїнського секретаріяту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за финансование и софинансование модернізації інфраструктури установах основного и штреднього образованя и воспитаня и школлярского стандарду на території АП Войводини («Службени новини АПВ», число 7/23), Правилнік о вименки и дополнению Правилніку о додзельоване бюджетних средствах Покраїнського секретаріяту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за финансование и софинансование модернізації інфраструктури установах основного и штреднього образованя и воспитаня и школлярского стандарду на території АП Войводини («Службени новини АПВ», число 5/24), Правилнік о додзельоване бюджетних средствах Покраїнського секретаріяту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за финансование и софинансование модернізації інфраструктури предшколских установах на території АП

Войводини («Службени новини АПВ», число 7/23) и Правилнік о дополнению Правилніку о додзельоване бюджетних средствах Покраїнського секретаріяту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за финансование и софинансование модернізації інфраструктури предшколских установах на території АП Войводини («Службени новини АПВ», число 5/24).

Член 12.

Тот правилнік ступа на моц по обявйовану у «Службених новинах Автономней покраїни Войводини» и будзе поставени и на урядовим интернет-боку Покраїнського секретаріяту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци.

Число: 000206008 2025 09427 004 001 000 001
Нови Сад, 28.1.2025. року

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАР,
Роберт Отот, с.р.

74.

На основі члена 10. Покраїнські скупщтинскі одлуки о додзельоване бюджетных средствах за финансование и софинансование програмних активносціх и проектох у обласци основного и штреднього образованя и воспитаня и школлярского стандарду у Автономней покраїни Войводини («Службени новини АПВ», число 14/15 и 10/17) и члена 15, 16. и члена 24. пасус 2. Покраїнські скупщтинскі одлуки о покраїнські управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука, 37/16, 29/2017, 24/2019, 66/2020 и 38/2021), покраїнські секретар за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци, п р и н о ш и

ПРАВИЛНІК
О ДОДЗЕЛЬОВАНЮ БUDGETNIX CREDSTVOX
POKRAJINSKOGO SEKRETARIYTU ZA OBRAZOVANIE,
PREDPISANIA, UPRAWU I NACIÖNALNI MENSHINNI
– NACIÖNALNI ZAEÐNÍCI ZA FINANSOVANIE I
COFINANSOVANIE MODERNIZACIÝ INFRASTRUKTURI
– NABAVKI OPREMII ZA USTANOWI OSNOVNOGO
I SHTREDÑOGO OBRAZOVANIA I WOSPIRATANIA NA
TERITORIÍ AP VOJvodini Y 2025. ROKU

Общи одредби**Член 1.**

Зоз тим правилніком ше узорює способ, условия и критери-юми за додзельоване бюджетных средствах (у дальшим тексту: средства) за финансование и софинансование модернізації інфраструктури – набавки опреми за установи основного и штреднього образованя и воспитаня на території Автономней покраїни Войводини (у дальшим тексту: АП Войводина), у складзе з апропри-яциями які одобрени з Одлуку о бюджету Автономней покраїни Войводини у рамикох розділу Покраїнського секретаріяту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци (у дальшим тексту: Покраїнські секретаріят).

Шицки поняца хтори ше хаснус у тим правилніку у хлопским граматичним роду облаплюю хлопски и женски род особох на хто-ри ше одноша.

Висина и способ додзельования средствах**Член 2.**

За набавку опреми предвидзени вкупно **20.000.000,00 динари** и то за установи основного образования 10.000.000,00 динари и за установи штреднього образования 10.000.000,00 динари.

Средства зоз пасуса 1. того члена ше будзе додзельовац прейг конкурса хтори ше обявюе у «Службеных новинах Автономнай покраїны Войводини» и на урядовим интернет-боку Секретарияту, а информацию о конкурсе и адресу интернет-презентациі на хторей обявени конкурс ше обявюе у найменей ёдних дньовых новинах хтори ше дистрибууе за цалу територию Републики Сербії.

Конкурс або информацию о явним конкурсе и адресу интернет-презентациі на хторей обявени конкурс мож обявіц и на языках национальных меншин – национальных заедніцох хтори ше службено хаснүе у роботи органох Автономнай покраїны Войводини.

Конкурс облапя податки о назви акта на основи хторога ше разписуе конкурс, висину вкупных средствах хтори предвидзени за додзельование по конкурсу, о тим хто ше може приявиц на конкурс и за які наменки, критериюмі по хторих ше будзе ранговац прияви на конкурс, способ и термин за подношене приявох на конкурс, як и другу документацию з яку ше доказує виполненосц условийох и критериюмох за подношене прияви на конкурс.

Документацию хтору ше поднёшне на конкурс ше не врача.

Право на додзельование средствах**Член 3.**

Право на додзельование средствах маю установи основного и штреднього образования и воспитаня на території АП Войводини, чий спонватель Република Сербия, автономна покраїна або единка локалней самоуправы (у дальнім тексту: хаснователе).

Прияйование на конкурс**Член 4.**

Прияму на конкурс ше подноши у писаней форми, на единственном формуларе хтори ше обявюе на интернет-боку Секретарияту у чаше хтори не може буц кратши як 15 днів по обявіванню конкурса.

Число приявох хтори ёден подношитель може поднесць не ограничена, окрем кед тово з конкурсом іншак не одредзене.

Документацию хтору ше подноши гу прияви на конкурс, Покраїнски секретарият предпише у конкурсу.

Секретарият затримує право од подношителя прияви, по потреби, питац додатну документацию и информації, и кед у чаше 8 дньох подношитель прияви не доручи документацию яка хиби, Секретарият одручи прияму як неподполну.

Конкурс отворени од 12. фебруара по 14. март 2025. року.

Комисия за запровадзование конкурса**Член 5.**

Покраїнски секретар цо компетентни за роботи образованя (у дальнім тексту: Покраїнски секретар) формує Комисию за запровадзование конкурса.

Члени Комисії служжны подпісац вияву же не маю приватни интересы у вязи зоз роботу и одлучованьем Комисії, односно зоз запровадзование конкурса (вияву о неіснованю зраженя интересох).

Зражене интересох иснуе кед член Комисії або члени його фамелії (малженска або немалженска пара, дзецко або родитель) заняти або су члени органа хаснователя хтори участвуе на конкурсу або гоч хторого правнога субекта хтори повязаны на гоч які способ з тим хасновательом, або у одношено на тих хасновательох ма гоч які материялни або нематериялни интерес, хтори проізвини явному интересу и то у случаюх фамелійнай повязаносци, экономских интересох або другого заедніцкого интереса.

Член Комисії подписує вияву пред тим як цо поднёш першу дію у вязи з конкурсом.

У случаю спознання же ше находзи у зраженю интересох, член Комисії должен о тим такой информовац других членох Комисії и виокреміц ше з дальней роботи Комисії. О ришованю зраженя интересох Секретарият одлучуе за кажди случай поєдинечно, а кед утвядзи зражене интересох, до Комисії менує нового члена як замену.

Член 6.

По виходзеню термину за подношене приявох, Комисия разпартра прияви.

Комисия зоз Ришенъем одручи неподполни або неправилно виполнени прияви т.е. прияви у хторих не виполнени шычки обовязні поля (поля хтори не обовязні наведзены у формуларе прияви), прияви хтори не подписаны и печацовани, як и неблагочасни прияви.

Комисия зоз Ришенъем одручи и недошлебодзени прияви, и то:

- прияви хтори поднесли несовласцены особи и субекти хтори не предвидзени зоз конкурсом;
- прияви хтори ше не одноша на з конкурсом предвидзени наменки зоз члена 2. того правилніка;
- прияви подношительюх приявох хтори не поднесли звит о трошенню и хаснованю додзеленых средствах за предходни рок, односно за хторих ше утвядзи зоз звиту же ненаменково трошели тоти средства як ані прияви подношительюх хтори не вимирели обовязкы по предходних конкурсах Секретарияту у смыслу доручовані фотографіях або видеоматеріялу як доказу о реализованих активносцюх;
- прияви подношительюх приявох хтори наративни/финансійни звит о реализациі набавки опреми зоз предходнога року не доручели у предвидзенных терминох;
- прияви чи то реализацию не мож окончиц у чечущим календарским односно буджетным року;

Подношитель прияви ма право поднесць жалбу на Ришенъе о одруцованию у чаше осем дньох по доручованю Ришеня. Одлуку о жалбі, хтору ше муши обгрунтовац, Секретарият приноши у чаше 15 дньох по ей доставаню.

Критериоми за додзельоване средства по конкурсу**Член 7.**

Прияви подношительюх, хтори Комисия вжала розпатрац, рангуе ше на основи тих критериомох:

Порядкове число	Критериоми	Боди
1.	Значносць реалізації набавки опреми у однозначно на безпечно школярох, наставнікох и занятих хтори хасную обекти	0-30
2.	Значносць реалізації набавки опреми у однозначно на обезпечуване квалітетних умовий за окончование воспититно-образовній роботи	0-10
3.	Набавка опреми хтору преважно мож реалізована у чечуцим бюджетним року	0-10
4.	Число школярох у школи и число остатніх хасновательюх	0-10
5.	Активносці хтори подняти з цілью реалізації набавки опреми	0-10
6.	Обезпечени жридла средствах за реалізацію набавки опреми	0-10

Одлучуванс о додзельовані средства по конкурсу**Член 8.**

У складзе зоз критериомами які дефіновані у Конкурсу и Правилніку, Комисія формує ранг-лістину подношительюх приявох зоз предлогом за розподзельоване средствах які определени зоз Конкурсом.

Комісія ма обовязку предлог розподзельовані средствах составиц у чаше хтори не може буць длигши як 60 днів по виходзеню термину за подношенні приявох и ведно з ранг-лістину доручиць го покрайнскому секретарові на одлучуване.

Член 9.

Покрайнски секретар розпатра предлог Комісії зоз ранг-лістину и зоз Ришенном одлучуе о розподзельовані средствах хаснователью, у чаше 30 дніох по доручуваню предлогу Комісії за додзельоване средствах.

Ришене зоз пасуса 1. того члена конечне.

Ришене зоз пасуса 1. того члена зоз таблічковым препатрунком хтори облапя податки о додзельовані средствах ше обявюе на интернет-боку Покрайнскаго секретарияту.

Заключуванс контрактох**Член 10.**

Обовязку за додзельоване средствах Покрайнски секретарият пребера на основи контракту, у смыслу закона з яким ше ушорюе бюджетну систему.

Виплацованс додзелных средствах**Член 11.**

Додзелены средства ше виплацуе по заключуваню Контракту, а на основи поєднічных ришеньюх о виплацованию, у складзе з динаміку прилізу средствах до бюджету АП Войводини.

Кед хаснователь средствах не подпише контракт у чаше які одредзел Секретарият, будзе ше тримац же одступел од поднесенай прияви.

У случаю же ше, пре причини на які Секретарият не може упітівовац, додзелены средства не може пренесць на раҳунки хасновательюх средствах, Секретарият ма право розтаргнуц контракт.

Хаснованс додзелных средствах и обовязки хасновательюх средствах**Член 12.**

Хаснователь должен додзелены средства хасновац наменково и законіто, а непотрошени средства врациц до бюджету АП Войводини.

Хаснователь ма обовязку поднесць звит о хаснованию средствах, найпознейше у чаше 15 (петнац) дніох по утвэрдзенім термину за реалізацію набавки опреми за яку средства додзелены, зоз припадаючу документацию хтору оверели одвічательни особи.

Хаснователь ма обовязку достати средства врациц до бюджету АП Войводини у случаю же ше утвэрди же ше средства не хаснус за реалізацію наменки за яку су додзелены.

Кед хаснователь не доручи звит зоз пасуса 2. того члена, траци право конкуровац за розподзельоване средствах на наступным конкурсу.

У случаю подозривосци же додзелены средства у дзепоедных случаіах не хасновані наменково, Секретарият поруша поступок пред компетентну бюджетну інспекцию, пре контролу наменкового и законітого хаснования средствах.

Провадзене реализациі**Член 13.**

Секретарият провадзи реалізацію набавки опреми за хтори одобрены средства.

Провадзене реализациі облапя:

- 1) обовязку подношителя прияви информовац Секретарият о реалізації набавки опреми, у терминах які одредзены з контрактом;
- 2) препатране звитох з боку Секретарияту;
- 3) моніторинг націвіи представителью Секретарияту;
- 4) обовязку подношителя прияви оможлівиц представитељю Секретарияту окончиц увид до релевантній документації яка настала под час реализациі набавки опреми;
- 5) призбероване інформаціюх од подношителя прияви;
- 6) другі активносці хтори предвидзены зоз контрактом.

Подношитель прияви должен Секретарияту оможлівиц провадзене реализациі набавки опреми.

Член 14.

Зоз цильом провадзеня реализаций набавки опреми Секретарият може реализавац мониторинг нащиви.

За реализацию набавки опреми хтора тирва дужей як шейсцемши и чия вредносц одобреіх средствах вексла як 500.000,00 динари, як и набавку опреми хтора тирва дужей як ёден рок, Секретарият реализуе найменей ёдну мониторинг нащиву под час тирвання набавки опреми, односно найменей раз у року.

Секретарият прави звит о мониторинг нащиви у чаше дзешец дньох по запровадзеней нащиви.

Закончующи одредби**Член 15.**

Тот правилнік ступа на моц по обявіванию у «Службених новінах Автономнай покраїні Войводини», а постави ше го и на урядови интернет-бок Покраїнскаго секретарияту за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заєдніцы.

Зоз днім ступаня на моц того правилніка престава важиц Правилнік о додзельваню бюджетных средствах Покраїнскаго секретарияту за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заєдніцы за финансование и софинансование модернізаціі инфраструктуры установох основного и штреднього образования и воспитания и школьнаго стандарду на території Автономнай покраїні Войводини («Службени новини АПВ», число 7/2023 и 5/2024).

**ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНЕ,
ПРЕДПІСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНІ –
НАЦІОНАЛНІ ЗАЄДНІЦІ**

Число: 000219217 2025 09427 001 001 000 001

Нови Сад, 28.1.2025. року

Покраїнски секретар,
Роберт Отот, с.р.

75.

На основі члена 10. Покраїнскай скупштинской одлуки о додзельваню бюджетных средствах за финансование и софинансование програмних активносцох и проектох у обласци основного и штреднього образования и воспитания и школьнаго стандарду у Автономнай покраїні Войводини («Службени новини АПВ», число 14/15 и 10/17) и члена 15, 16. и члена 24. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о покраїнскай управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука, 37/16, 29/2017, 24/2019, 66/2020 и 38/2021), покраїнски секретар за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заєдніцы, п р и н о ш и

**ПРАВІЛНІК
О ДОДЗЕЛЬВАНИЮ БUDGETNIX CREDSTVOX
ПОКРАЇNSKOGO СЕКРЕТАРИЯTU ZA OBRASOVANIE,
ПРЕДПІСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНІ
– НАЦІОНАЛНІ ЗАЄДНІЦІ ZA FINANSOVANIE И
СОФІНАНСОВАНIE ПРОГРАМНІХ АКТИВНОСЦОХ И
ПРОЕКТОХ ZA DZVIGANE KVALITETU ШКОЛЯРСКОГО
СТАНДАРДУ У АП ВОЙВОДИНИ У 2025. РОКУ**

Обши одредби**Член 1.**

Зоз тим правилніком ше ушорює способ, условия и критериюи за додзельваню бюджетных средствах (у дальшим тексту: средства) за финансование и софинансование програмных активносцох и проектох за дзвигане квалитету школьнаго стандарду

у АП Войводини у 2025. року, у складзе з апрапоряджениями хтори одобрени з Одлуку о буджету Автономнай покраїні Войводини у рамниках розділу Покраїнскаго секретарияту за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заєдніцы (у дальшим тексту: Покраїнски секретарият).

Шыцки поняца хтори ше хаснус у тим правилніку у хлопским граматичным роду облаплюю хлопски и женски род особох на хто-ри ше одноша.

Висина и способ додзельваня средствах**Член 2.**

За реализацию актовносцох предвидзени вкупно 2.500.000,00 динари.

Средства зоз пасуса 1. того члена ше будзе додзельвац прэйг конкурса хтори ше обявиюс у «Службених новинох Автономнай покраїні Войводини» и на урядовим интернет-боку Секретарияту, а информацию о конкурсе и адресу интернет-презентациі на хторей обявіні конкурс ше обявиюс у найменей ёдних днівовых новинох хтори ше дистрибууе за цалу територію Републики Сербій.

Конкурс або информацию о явним конкурсе и адресу интернет-презентациі на хторей обявіні конкурс мож обявиц и на язикох националних меншинах – националных заєдніцах хтори ше службено хаснус у роботи органох Автономнай покраїні Войводини.

Конкурс облапя податки о назві акта на основі хторога ше разпісусе конкурс, висину вкупных средствах хтори предвидзены за додзельване по конкурсу, о тим хто ше може праявиц на конкурс и за які наменки, критериюи по хторих ше будзе ранговац праяви на конкурс, способ и термин за подношэнне праявох на конкурс, як и другу документацию з яку ше доказуе выполненоц условийох и критериюох за подношэнне праяви на конкурс.

Документацию хтору ше поднеше на конкурс ше не врача.

Право на додзельване средствах**Член 3.**

Право участваца на Конкурсу маю установи школьнаго стандарду – домы школьнаго штредніх школох, школи з домом школьнаго, специальнаго школы з домом школьнаго, школьнаги центры, школьнаги одпочываліща и школьнаги культурнаги центры на території АП Войводини чий снователь Република Сербія, односно АП Войводина.

Наведзены средства наменени за:

1. организоване стретніцуох домох школьнаго у АП Войводини,
2. реализацию програмох и проектох з обласци образования и воспитания, культуры, уметносці, спорта,
3. реализацию рижніх манифестаційох,
4. уводзене и отримованае НАССР и ISO стандардох у установох школьнаго стандарду и
5. вітвірьование других програмных активносцох и проектох у функціі дзвиганя уровня школьнаго стандарду.

Прияйвоване на конкурс**Член 4.**

Прияյву на конкурс ше подноши у писаней форми, на единствеінім формуларе хтори ше обявиюс на интернет-боку Секретарияту у чаше хтори не може буц кратши як 15 дні по обявіванию конкурса.

Число праявох хтори ёден подношитель може поднесц не ограничэне, окрем кед тото з конкурсом іншак не одредзене.

Документацию хтору ше подноши гу прияви на конкурс, Покраїнски секретарият предпише у конкурсу.

Секретарият затримує право од подношителя прияви, по потреби, питац додатну документацію и інформації, и кед у чаше 8 дньох подношитель прияви не поступи по вимаганю за доповніване документації, Секретарият прияву будзе тrimaц як неподполну.

Конкурс отворени од 29. януара 2025. року по 14. фебруар 2025. року.

Комисия за запровадзоване конкурса

Член 5.

Покраїнски секретар цо компетентни за роботи образованя (у дальнім тексту: Покраїнски секретар) формус Комисию за запровадзование конкурса.

Члени Комисії служни подпісац вияву же не маю приватни интерес у вязі зоз роботу и одлучованьем Комисії, односно зоз запровадзование конкурсу (вияву о неіснованю зраженя интересох).

Зражене интересох існує кед член Комисії або члени його фамелії (малженска або немалженска пара, дзецко або родитель) заняты або су члени органа хаснователя хтори участвує на конкурсу або гоч хторого правнога субекта хтори повязаны на гоч яки спосаб з тим хасновательм, або у одношено на тих хасновательах ма гоч яки материялни або нематериялни интерес, хтори процівни явному интересу и то у случаіх фамелійней повязаносци, економских интересох або другого заедніцкого интереса.

Член Комисії подпісце вияву пред тим як цо поднесь першу дію у вязі з конкурсом.

У случаю спознаня же ше находити у зраженю интересох, член Комисії должен о тим такой информовац других членох Комисії и виокремил ше з дальней роботи Комисії. О ришованю зраженя интересох Секретарият одлучуе за кажди случай поєдинечно, а кед утврдзи зражене интересох, до Комисії менеу нового члена як замену.

Критериюми за додзельоване средствах по конкурсу

Член 7.

Прияви подношительях, хтори Комисия вжала розпатрац, рангує ше на основи тих критериюмох:

Порядкове число	Критериюми	Боди
1	значносц програмних активносцох, односно проектах за розвой школярскога стандарду у АП Войводини	0-30
2	число учаснікох у програмных активносцох и проектах	0-10
3	ступень розвитосци єдинки локалнай самоуправи на чией ше території находити установа школярскога стандарду	0-10
4	існоване других жридлох фінансования програмных активносцох, односно проектах	0-10
5	успішна реалізация додзелених средствах з бюджету АП Войводини у предходних роках з доручением звитом и доказами о наменковим и законітім хаснованию бюджетных средствах	0-10

Одлучуване о додзельоване средствах по конкурсу

Член 8.

У складзе зоз критериюмами яки дефінованы у Конкурсу и Правиліку, Комисия формус ранг-лістину подношительех приявах зоз предлогом за разподзельоване средствах яки опредзелены зоз Конкурсом.

Член 6.

По виходзену термину за подношенне приявах, Комисия розпартра прияви.

Комисия зоз Ришенъем одруци неподполні або неправилно виполніти прияви т.е. прияви у хторих не виполніти шыцкі обовязні поля (поля хтори не обовязні наведзены у формуларе прияви), прияви хтори не подписаны и печацовани, як и неблагочасны прияви.

Комисия зоз Ришенъем одруци и недашлебодзены прияви, и то:

- прияви хтори поднесли неовласцены особи и субекти хтори не предвидзены зоз конкурсом;
- прияви хтори ше не одноша на з конкурсом предвидзены наменки зоз члена 3. того правиліка;
- прияви хтори ше одноша на набавку опреми, инвестиційни укладаня або стаємни трошки и рядову діяльносць подношителя прияви;
- прияви подношительех приявах хтори не поднесли звит о трошенню и хаснованию додзелених средствах за предходни рок, односно за хторих ше утврдзи зоз звиту же ненаменково трошели тоти средства як ані прияви подношительех хтори не вимирели обовязкы по предходних конкурсах Секретарияту у смыслу даручования фотографій або видеоматеріялу як доказу о реализованих активносцох;
- прияви подношительех приявах хтори наративни/финансійни звит о реализациї програмах/проектах зоз предходнога року не доручели у предвидзенных терминах;
- прияви хтори ше одноша на набавку опреми або отримоване опреми хтора у функції реализациі проекту, як и інши капитални трошки.

Подношитель прияви ма право поднесць жалбу на Ришене о одруцованию у чаше осем дньох по даручованю Ришеня. Одлуку о жалбі, хтору ше муши обгрунтовац, Секретарият приноши у чаше 15 дньох по ей доставаню.

Комисия ма обовязку предлог разподзельования средствах со ставіц у чаше хтори не може быць дзялгши як 60 дні по виходзеню термину за подношенне приявах и ведно з ранг-лістину доручиц го покраїнскому секретарови на одлучоване.

Член 9.

Покраїнски секретар розпартра предлог Комисії зоз ранг-лістину и зоз Ришеньом одлучує о розподзельованю средствах хаснователем, у чаше 30 дньох по доручуваню предлогу Комисії за додзельоване средствах.

Ришене зоз пасуса 1. того члена конечне.

Ришене зоз пасуса 1. того члена зоз таблічковим препатрунком хтори облапя податки о додзельованю средствах ше обявює на интернет-боку Покраїнскаго секретарияту.

Заключаване контрактох**Член 10.**

Обовязку за додзельоване средствах Покраїнски секретарият пребера на основи контракту, у смыслу закона з яким ше ушорює бюджетну систему.

Виплацованс додзеленых средствах**Член 11.**

Додзелени средства ше виплацує по заключаваню Контракту, а на основи поєднинчих ришеньох о виплацованию, у складзе з динаміку приліву средствах до бюджету АП Войводини.

Кед хаснователь средствах не подпише контракт у чаше яки одредзел Секретарият, будзе ше тримац же одступел од поднесенай прияви.

У случаю же ше, пре причини на яки Секретарият не може упілковац, додзелени средства не може пренесц на раҳунки хаснователюх средствах, Секретарият ма право розтаргнуц контракт.

Хаснованс додзеленых средствах и обовязки хаснователюх средствах**Член 12.**

Хаснователь должен додзелени средства хасновац наменково и законіто, а непотрошени средства враці до бюджету АП Войводини.

Хаснователь ма обовязку поднесц звит о хаснованию средствах, найпознейше у чаше 15 (петнац) дньох по утврдзеним термину за реализацию наменки за яку средства додзелени, зоз припадаюцу документацию хтори оверели одвичательни особи.

Хаснователь ма обовязку достати средства враці до бюджету АП Войводини, кед ше утврдзи же ше средства не хаснусе за реализацию наменки за яку су додзелени.

Кед хаснователь не доручи звит зоз пасуса 2. того члена, траци право конкуровац за розподзельоване средствах з новима программами, односно проектами.

У случаю подозривосци же додзелени средства у дзепоедних случаях не хасновани наменково, Секретарият поруша поступок пред компетентну бюджетну інспекцию, пре контролу наменкового и законітого хаснования средствах.

Провадзене реализациі**Член 13.**

Секретарият провадзи реализацию программи або проекту за хтори одобрени средства.

Провадзене реализациі облапя:

- 1) обовязку подношителя прияви информовац Секретарият о реализациі программи або проекту, у терминах які предвидзены з контрактом;

- 2) препатране звітох з боку Секретарияту;
- 3) мониторинг нащиви представителью Секретарияту;
- 4) обовязку подношителя прияви оможлівиц представителем Секретарияту окончиц увид до релевантнай документаціі яка настала под час реализациі программи або проекту;
- 5) приберование информациих од подношителя прияви;
- 6) други активносци хтори предвидзены зоз контрактом.

Подношитель прияви должен Секретарияту оможлівиц провадзене реализациі программи або проекту.

Член 14.

Зоз цільюм провадзене реализациі программи або проекту, Секретарият може реализавац мониторинг нащиви.

За программи або проекты хтори тирваю должностя як шейсц мешаца и чия вредносц одобрених средствах векша як 500.000,00 динари, як и программи або проекты хтори тирваю должностя як ёден рок, Секретарият реализує найменей ёдну мониторинг нащиву под час тирвання программи або проекту, односно найменей раз у року.

Секретарият прави звит о мониторинг нащиви у чаше дзешец дньох по запровадзеней нащиви.

Закончующи одредби**Член 15.**

Тот правилнік ступа на моц по обявйованню у «Службених новінах Автономнай покраїни Войводини», а постави ше го и на урядови интернет-бок Покраїнскаго секретарияту за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніці.

Зоз днім ступаня на моц того правилніка престава важиц Правилнік о додзельованю бюджетных средствах Покраїнскаго секретарияту за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніці за финансование и софинансование програмных активносцюх и проектах за дзвигане квалитету школярскаго стандарду у АП Войводини («Службени новини АПВ», число 7/2023 и 5/2024).

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНЕ, ПРЕДПІСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНІ – НАЦІОНАЛНІ ЗАЄДНІЦІ

Число: 000217549 2025 09427 001 001 000 001
Нови Сад, 28.1.2025. року

Покраїнски секретар,
Роберт Отот, с.р.

76.

Покраїнски секретарият за образоване, предписаныя, управу и национални меншини – национални заедніці, на основи члена 15, 16. и 24. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о покраїнскай управи («Службени новини АПВ», число 37/14, 54/14 – др. одлука 37/2016, 29/2017, 24/2019, 66/20 и 38/21), члена 11, 22. и 23. Покраїнскай скупштинской одлуки о бюджету Автономнай покраїни Войводини за 2025. рок («Службени новини АПВ», число 57/2024), Уредби о средствах за стимулование программах або часци средствах хтори хибя за финансование программах од явного интереса хтори реализуую здружения («Службени глашнік РС», число 16/2018). Упутства о обовязки дефинована вязи медзі утврдзеним явним интересом и финансование программах хтори реализуую здружения («Службени новини АПВ», число 1/2020) у вязи зоз Покраїнску скупштинску одлуку о додзельованю бюджетных средствах за унапредзене положеня националных меншин – националных заедніцюх и розвой мультикультуралізма и толеранції («Службени новини АПВ», число 8/2019), п р и н о ш и

ПРАВИЛНІК
О ДОДЗЕЛЬОВАНЮ БUDGETNIX CРЕДСТВОХ
ПОКРАЇNSКОГО СЕКРЕТАРИЯТУ ЗА ОБРАЗОВАНЕ,
ПРЕДПISАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНИ МЕНШИНІ
- НАЦІОНАЛНИ ЗАЄДНІЦІ ЗА ФІNANSOVАНЕ
АБО СОФІNANSOVАНЕ ПОДПРОЕКТУ «КАМП
МУЛТИКУЛТУРАЛИЗМА» У 2025. РОКУ

Общи одредби

Член 1.

Зоз тим правилніком ше ушорює способ, наменку, поступок, условия, критериоми и други питаня од значносци за додзельоване бюджетних средствах и други питаня хтори значни за финансоване або софинансоване подпроекту хтори ма за циль унапредзене и розвой мултикультурализма и толеранції у Автономній покраїні Войводини (у дальшим тексту: АП Войводина), у складзе з Одлуку о буджету Автономній покраїні Войводини за 2025. рок, у рамикох окремного розділу Покраїнського секретарияту за образоване, предписаня, управу, национални меншини – национални заєдніци (у дальшим тексту: Секретарият).

Шицки поняца хтори ше хаснє у тим правилніку у хлопским граматичним роду облаплюю хлопски и женски род особох на хто-ри ше одноша.

Наменка и право на додзельоване средствах

Член 2.

Средства ше додзелюю за организоване подпроекту «Камп мултикультурализма» – едукативно-рекреативного кампу школьніх штудніх школах зоз території АП Войводини у рамикох проєкту «Афімация мултикультурализма и толеранції у Войводини».

Право на додзельоване бюджетных средствах Покраїнського секретарияту за унапредзене и розвой мултикультурализма и толеранції маю здруженя, фонди, фондациі, хтори маю регистроване шедзиско на території АП Войводини (у дальшим тексту: подношитељ прияви), и чия діялносць и ціль снованы, у вязи зоз розвой-ом мултикультурализма и толеранції у АП Войводини.

Право на додзельоване средствах не маю директни и инди-ректни бюджетни хаснователе, прыведни дружтва и национални совити националних меншинох.

Способ и висина додзельования средствах

Член 3.

Подпроект зоз члена 1. того правилніка ше финансирує або софи-нансиє прейг явного конкурсу (у дальшим тексту: конкурс), хтори ше розписує найменей раз у року, у складзе зоз фінансійним пла-ном Секретарияту, а на основи поднешніх приявах на конкурс.

Конкурс ше розписує 10. марта 2025. року. Термин за подно-шеннене приявах вицека 28. марта 2025. року.

Конкурс ше розписує на вкупну суму 4.000.000,00 динари.

Конкурс облапя податки о назви акту на основи хторого ше розписує конкурс, висини вкупных средствах які предвидзены за додзельование по конкурсу, о тим хто ше може приявиць на кон-курс и за які наменки, критериоми по хторых ше будзе рангаваць прияви на конкурс, способ и термин за подношеннене приявах на конкурс, як и документацию з яку ше доказує выполненоць усло-війох за подношеннене прияви на конкурс.

Обявівоване конкурсу

Член 4.

Конкурс ше обявлює у «Службених новинох Автономній покраїні Войводини» и на интернет-боку Секретарияту, а информацію о конкурсу и адресу интернет-презентациі на хторей

обявени явни конкурс ше обявлює у найменей єдних дньовіх новинох хтори ше дистрибууе за цалу територію Республики Сербии.

Конкурс або інформацію о конкурсу и адресу интернет-пре-зентациі на хторей обявлені конкурс мож обявіць и на язікох на-ционалних меншинох – националних заєдніцюх хтори ше служ-бено хаснє у роботи органах Автономній покраїні Войводини.

Приява за додзельоване средствах

Член 5.

Прияву на конкурс ше подноши у писаней форми, на єдинственім формуларе хтори ше обявлює на интернет-боку Секретарияту у чаше хтори не може буць кратши як 15 дні по обявіванню кон-курсу.

Подношитеље прияви на явни конкурс, гу прияви, обовязно подношиа и:

- детально разробени план подпроекту и опис активносцю;
- предлог буджету подпроекту;
- урядовы доказ о регистрації подношитеља прияви (фотоко-пию).

Поступане и обробок прияви за додзельоване средствах

Член 6.

Секретарият поступа по приявах и обрабя их.

Секретарият по службеней должності утверджує чи подношитељ прияви уписані до реєстру компетентного органа и чи ше, по статутарных одредбох, цілі вітвіврое у обласци у хторей ше подпроект реалізує, як и чи зміст прияви за подпроект у вязи зоз наменку конкурсу.

Секретарият затримує право од подношитеља прияви, по по-треби, питаць додатну документацию, податки и інформації.

Прияви и приложену документацию ше подношитељем не врача.

Комісія за додзельоване средствах

Член 7.

Покраїнски секретар з Ришенъем формує Конкурсну комісію (у дальшим тексту: комісія) за запровадзоване поступку додзельования бюджетных средствах.

Зоз Ришенъем о формованию Комісії ше одреджує членох Комісії, задатки Комісії, як и други питаня од значносци за робо-ту и поступане Комісії.

Члени Комісії то представителі Секретарияту, а можу буць и фаховци зоз одвитуюцей обласци у складзе зоз конкурсом.

Члени Комісії дужки подпісац вияву же не маю приватни інтерес у вязи зоз роботу и одлучованью Комісії, односно запро-вадзованъем конкурсу (вияву о неіснованю зраженя интересох).

Зражене интересох існує кед член Комісії або члени його фамелії (малженска або немалженска пара, дзецко або родитель) заняти або су члени органа хаснователя хтори участвує на кон-курсу або гоч хторого правнога субекта хтори повязаны на гоч які способ з тим подношитељом прияви, або у одношено на тих подношитељох прияви ма гоч які матеріялни або нематеріялни интерес, хтори процівні явному интересу и то у случаюх фамелійнай повязаносци, економских интересох або другого заєдніц-кого интереса.

Член Комісії подписує вияву пред тим як цо поднєе перши дії у вязи з конкурсом.

У случају спознанја же ше находити у зраженю интересох, член Комисији дужен је тим такој информовац других членох Комисији и виокремиц ше з даљшег роботи Комисији. О решавању зраженја интересох Секретаријат одлучује за кадиј случај поединечно, а кад утврди зражене интересох, до Комисији менује новог члена јак замену.

Розпатранс пријавох Комисији

Член 8.

По виходзеню термину за подношени пријави за додзельоване средства за подпроект «Камп мултикултурализма», Комисија розпатра пријави.

Комисија избира једну поднесену пријаву хтореј ше додзелїшици средства јаки предвидзени з конкурсом.

Конкурсна комисија з Ришенјем одруци неподполни або неправилно виполнени пријави т.е. пријави у хторих не виполнени шицки обовязни поља, јак и пријави хтори не подписаны и печатованы, јак и неблагочасни пријави.

Комисија з Ришенјем одруци и недошлебодзени пријави, и то:

- пријави хтори поднесли особи хтори не овлашћени и субекти хтори не предвидзени зоз конкурсом;
- пријави хтори ше не одноша на зоз конкурсом предвидзени наменки зоз члена 2. тога правилніка;
- пријави подношитељох пријавох хтори не поднесли звит о трошенню и хаснованию додзеленых средствах за предходни рок, односно за хторих ше утврди зоз звиту же иенаменково трошили тоги средства јак аниј пријави подношитељох хтори не вимирели обовязки по предходних конкурсох Секретаријату у смислу доручована фотографијох або видеоматеријалу я доказују реализованих активноскох;
- пријави подношитељох пријавох хтори наративни/финансијини звит о реализацији програмох/проектох/подпроекту зоз предходнога року не доручили у предвидзеним термину;
- пријави за подпроект чијој реализацији не може окончиц у чечум календарским односно буджетним року.

Подношитељ пријави ма право поднесц жалбу на Ришенје о одрукованью, у чаше 8 дньох по доставаню Ришенја. Одлуку о жалби, хтору ше муши обгрунтоац, Секретаријат приноши у чаше 15 дньох по њој доставаню.

Критеријоми за додзельование средствах

Член 9.

Критеријоми јаки ше будзе применьовац при одлучуваню о виборе за додзельование средствах за подпроект «Камп мултикултурализма» тоги:

- предкладане едукативних и спортско-рекреативних активноскох;
- обсяг активноскох и число планованих учашнікох кампу;
- предкладане локаций и иснующей инфраструктури за реализацију активноскох;
- предкладане провадзаец програми и активноскох под час реализација кампу;
- предкладане термину отримована кампу;
- предходне искуство подношитеља пријави у истих або подобних активноскох;
- предлог буджету активноскох и обезначенай услуги за учашнікох.

Лістіна вреднованя, бодованя и рангована

Член 10.

По розпатраню пријавох на конкурс, Комисија прилаплює записнік.

Пре вредноване пријавох на конкурс, Комисија утврдује лістину вреднованя, бодованя и рангована (у даљшем тексту: ранг-лістіна), беруци до огляду наведзени критериюмі.

Ранг-лістіна, јак и препатрунок одрученых пријавох, состояна часц запісніка Комисији.

Ранг-лістіна облапя вредновані, бодовані и ранговані пријави, за хтори ше предклада додзельование средствах, јак и вредновані, бодовані и ранговані пријави за хтори ше не предклада додзельование средствах.

Бодуе ше на таки способ:

- усоглашеноц подпроектох зоз шицкима вимаганями конкурсу и конкурснай документациі – оценює ше чи подпроект усоглашени зоз шицкима вимаганями конкурснай документациі; вредноване: 1 – 5 поени;
- задовольване общого интереса у області унапредзеня и розвою мултикултурализма и толеранці на території Автономнай покраїні Войводини; вредноване: 1 – 5 поени;
- облапене програми/подпроекту – јаки можлівосцы програми/подпроекту роботи же би облапел ширши круг хасновательюх и же би стимуловал іх активну учасць у реализациі предвидзених активноскох; чи уключує партнерство зоз другима здружэннями, прыведу або явным сектором; вредноване: 1 – 5 поени;
- звит о трошенню средствах – здружене, фонд, односно фондация поднесе звит о трошенню средствах цо дастати з буджету АП Войводини за предходни рок, а здружене, фонд або фондация, хтори по перши раз конкурую за средства, подноша звит о реализациі за голем једну программу/проект/ подпроект з другого жырдла финансавані; вредноване: 1 – 5 поени;
- отримуючоц – чи ше активносцы у вязи з программу/подпроектом предлужи и по финансаваню з буджету АП Войводини; вредноване: 1 – 5 поени;
- активносцы и план роботи – чи иснуе ясна вяза медзи цилями и активносцама јаки предвидзени з программу/подпроектом, чи предложены план активноскох, и чи вон реални и вітвіворюющи у предвидзенім чаше; вредноване 1 – 5 поени.

Комисија утврдује ранг-лістіну пријавох у чаше хтори не може быц дзялгши як 60 дніў по виходзеню термину за подношеннे пријави.

Ранг-лістіну зоз пасуса 2. тога члена ше обявює на урядовим интернет-боку Секретаријату и на порталу Е-Управа.

Подношитеље пријави ма право на увид до поднесених пријавох и приложенай документациі у чаше трох роботных дньох по обявіваваню ранг-лістіни зоз пасуса 2. тога члена.

На лістину зоз пасуса 2. тога члена подношитеље пријави маю право на пригварку у чаше осем дньох по њој обявіваваню.

Одлуку о пригварки, хтору ше муши обгрунтоац, Конкурсна комисија приноши у чаше 15 дньох по њој приманю.

Одлучуване о додзельование средствах

Член 11.

По виходзеню термину зоз члена 10. тога правилніка, за подношенне пригварки односно за ришоване пригварки на лістину, ранг-лістіну ше доручує на одлучуване покраінскому секретарові.

Покраінски секретар одлучує о додзельование средствах по конкурсу так же приноши Ришенје о додзельование средствах подношитељох пријави у чаше 30 дньох по виходзеню термину за подношенне пригваркох.

У Ришеню зоз пасуса 2. того члена ше наводзи подношительюх приявох хторим одобрени средства и подношительюх приявох хторим не одобрени средства з обгрунтованьом.

Ришене зоз пасуса 2. того члена конечне и обявює ше го на урядовим интернет-боку Секретарияту и на порталу Е-Управа.

Контракт и ришене о додзельованю средствах

Член 12.

Обовязку додзельованя средствах Секретарият пребера на основи контракту, у смислу закона з яким ше ушорює бюджетну систему.

Подношитель прияви хторому додзелени средства должен пред заключованьем контракту о додзельованю средствах Секретарияту доручиц вияву же средства за реалізацію одобреного подпроекту уж не обезпечени на іншаки способ, як и вияву о неіснованю зраженя интересох и інтерни акт о антикорупційній політиці.

Подношитель прияви хторому ше додзелі средства по Явним конкурсам, ма обовязку доручиц Секретарияту податок о окремим наменковим подрахунку яки отворени при Управи за трезор за подпроект за яки му средства одобрени.

Секретарият преноши додзелени средства на наведзени рахунок подношителя прияви на основи подписаного контракту, по його подписанню, прейг поєдинечного ришеня, у складзе з динаміку приліву средствах до бюджету АП Войводини. Средства мож хасновац за рефундацию трошкох у вязи з наменку за яку су одобрени, з обовязку доручования документациі о трошкох яки скорей настали.

Кед подношитель прияви не подпише контракт и не доручи податок о окремим наменковим подрахунку яки отворени при Управи за трезор за подпроект за яки му средства одобрени, у чаше яки одредзел Секретарият, будзе ше тrimaц же одступел од поднешеней прияви.

У случаю же ше, пре причину на хтору Секретарият не може упливовац, додзелени средства не може пренесц на наведзени рахунки подношителя прияви, Секретарият ма право розтаргнуц контракт.

Место подношителя прияви зоз пасуса 5. и 6. того члена, средства ше додзелюю подношительюхи прияви у складзе з местом рангована на лістини вреднования и рангована приявох.

Зражене интересох у хаснователя средствах

Член 13.

Подношитель прияви поднесь шицки потребни мири з цильом керования зраженя интересох при хаснованию наменкових средствах и тако по спознанию информує Секретарият о шицких ситуацийох хтори би могли буц або хтори би могли спричиніц зражене интересох, у складзе зоз законом.

Зражене интересох иснує у ситуації у якій непрістрасне вивершене контрактових обовязкох гоч хторей особи вязані з контрактом загрожене пре нагоду же би тата особа зоз свою одлуку або другими активносцями зробела вигодносц за себе або себе повязану особу (члени фамелій: малженска пара або немалженски партнер, дзецко або родитель), занятому, членови здружения, а на чкуду явного интереса и то у случаю фамелійній повязаносци, економских интересох або другого заедніцкого интересу з туту особу.

Кажде зражене интересох Секретарият окреме розпатра и може од подношителя прияви питац шицки потребни информации и документацию.

У случаю утверdzеного існовання зраженя интересох при запровадzованю контракту, Секретарият будзе вимагац од подношителя прияви (здруженя) без одкладаня, а найпознейше у чаше 30 дньох, подняц одвітуючи мири.

Як зражене интересох ше не трима кед хаснователь средствах запровадззе програму хтора унапрямлена на членох здруженя як хасновательюх програми хтори спадаю до соціально чувствительних групох або особох з инвалидитетом.

Прерозподзельоване средствах

Член 14.

Подношитель прияви, у винімкових ситуацийох, може вимагац согласноц Секретарияту за прерозподзельоване средствах за реалізацію планованих активносцюх у рамикох одобреней програми або подпроекту.

Зоз вимаганьом за прерозподзельоване средствах не мож вимагац звекшане разходах хтори ше одноша на людски ресурси.

Прерозподзельоване средствах мож окончиц аж по доставаню согласносци у писаней форми або з подписаньем анексу контракту.

Провадзене реалізації подпроекту

Член 15.

Подпроект за хтори одобрени средства ше реалізує под час календарского року, односно по 31. декабрь 2025. року, у складзе з вимаганями з конкурсу.

Секретарият провадзи реалізацію подпроекту за хтори одобрени средства.

Провадзене реалізації областя:

- 1) обовязку подношителя прияви информовац Секретарият о реалізації подпроекту, у терминах яки предвидзены з контрактом;
- 2) препатране звітох з боку Секретарияту;
- 3) мониторинг нащиви представителью Секретарияту;
- 4) обовязку подношителя прияви оможлівиц представителем Секретарияту окончиц увид до релевантній документації яка настала под час реалізації програми подпроекту;
- 5) прибероване информаціюх од подношителя прияви;
- 6) други активносци хтори предвидзени зоз контрактом.

Подношитель прияви должен Секретарияту оможлівиц провадзене реалізації подпроекту.

Мониторинг нащиви

Член 16.

Зоз цильом провадзеня реалізації подпроекту, Секретарият може реализовац мониторинг нащиви.

За подпроекти хтори тираво должностя як шейсц мешаци и чия вредносц одобрених средствах векша як 500.000,00 динари, як и подпроекты хтори тираво должностя як еден рок, Секретарият реализує найменей едину мониторинг нащиву под час тиравня подпроекту, односно найменей раз у року.

Секретарият вирабя звит о мониторинг нащиви у чаше дзешец дньох по запровадзеней нащиви.

Кед ше при провадзеню реалізації подпроекту або под час мониторинг нащиви утверdzені ненаменково трошено средствах, Секретарият ма право розтаргнуц контракт, вимагац врацане пренесених средствах зоз законску камату.

Звіт о запровадзованню і хаснованню средствах у рамкох подпроекту

Член 17.

Подношитель прияви ма обовязку давательови средствах под час реалізації подпроекту доручовац фотографій и видео-матеріяли яки настали при його реалізації, а у случаю же на фотографіях и видео-матеріялох ест малолітні особи, подношитель прияви дужен предходно обезпечиц согласносц їх родичох або старателя и тrima ше же за доручени фотографий и видео-матеріяли иснує така согласносц у подношителя прияви.

Подношитель прияви дужен на кождим промотивним матеріалу або на іншаки одвітуючи способ обявив же у фінансуванню активносцох участвовал Покраїнски секретарият за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци.

Подношитель прияви дужен додзелени средства хасновац назенково и законіто, а непотрошени средства вращиц до бюджету АП Войводини.

Подношитель прияви ма обовязку поднесц звіт о хаснованню средствах, найпознейше у чаще 15 (петнац) дньох по утверdzенім терміну за реалізацію наменки, а найпознеше по 31. децембер 2025. року, з припадающу документацию хтору оверели одвичательни особи.

Подношительови прияви хтори не доручи звіт у предписаным терміну ше посила Вимагане за доручоване звіту о хаснованю средствах, односно опомнуце.

Кед ше ані после 8 дньох по доручуваню Опомнуца не доручи подполні наративни и фінансийни звіт, подношитель прияви ма обовязку вращиц средства до бюджету АП Войводини зоз за-конску камату и траци право поднесц прияви при розписуванню шлідуючого конкурсу.

Подношительови прияви хтори доручи неподполні и неправилни звіт ше посила вимагане за дополнюване и віправку звіту.

У случаю подозривосци же додзелени средства не хасновані назенково, Секретарият поруша поступок пред компетентну бюджетну інспекцию, пре контролю назенкового и законітого хасновання средствах.

Надпомнуце:

У тих «Службених новинах АПВ» ше не обявює Окремну и Огласну часц, у складзе зоз членом 5. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о обявівованю предписаньох и других актох («Службени новини АПВ», число 54/14, 29/17 и 12/18).

Подношитель прияви ма обовязку достати средства врациц до бюджету АП Войводини, кед ше утвердзи же ше средства не хаснує за реалізацію наменки за яку су додзелені.

Звіт Секретарияту

Член 18.

Секретарият вираਬя Звіт о реалізованей фінансийнай потриомкви програмах односно проектох и подпроектох хтори маю за циль унапредзене и розвой мултикультуралізма и толеранції у АП Войводини з бюджетных средствах у предходним календарским року.

Лістину зоз пасуса 1. того члена ше обявює на урядовим интернет-боку Секретарияту и на порталу Е-Управа.

Закончующи одредби

Член 19.

Зоз днем ступаня на моц того правилніка престава важиц Правилнік о додзельванню бюджетных средствах Покраїнскаго секретарияту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за унапредзене положенія националних меншинох – националных заєдніцох и розвой мултикультуралізма и толеранції у Автономнай покраїні Войводини («Службени новини АПВ», число 7/2023).

Тот правилнік ступа на моц по обявівованю у «Службених новинах Автономнай покраїні Войводини», а постави ше го и на урядови интернет-бок Покраїнскаго секретарияту за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци.

**ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНІ,
ПРЕДПІСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНІ –
НАЦІОНАЛНІ ЗАЄДНІЦІ**

Число: 000194536 2025 09427 005 001 000 001
Нови Сад, 24.1.2025. року

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАР,
Роберт Отот, с.р.

З М И С Т

Редни број	Предмет	Страна	Редни број	Предмет	Страна
ОБЩА ЧАСЦ					
ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНІ, ПРЕДПІСАНЯ, УПРАВУ И НАЦІОНАЛНІ МЕНШИНІ – НАЦІОНАЛНІ ЗАЄДНІЦІ					
64.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване и софінансоване проектох у обласці дзвиганя квалитету образовно-воспитного процесу штреднього образовання – трошки організованого превоженя школярох штредніх школох зоз шедзиском у АП Войводини на Саям образовану я Новим Садзе за 2025. рок;		71.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване и софінансоване проектох у обласці дзвиганя квалитету образовно-воспитного процесу штреднього образовання – трошки організованого превоженя школярох штредніх школох зоз шедзиском у АП Войводини на Саям образовану я Новим Садзе за 2025. рок;	102
65.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване и софінансоване програмох и проектох у обласці моцненя язичных компетенций школярох основных и штредніх школох у АП Войводини за 2025. рок;		72.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване и софінансоване виробку технічній документації за потреби установох основного и штреднього образованя и воспитаня на території Автономнай покраїни Войводини;	106
66.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване и софінансоване програмох и проектох у обласці моцненя язичных компетенций школярох основных и штредніх школох у АП Войводини за 2025. рок;		73.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване и софінансоване реконструкції, адаптациі, санації, инвестиційне и чечуце отримование обектах установох основного, штреднього образованя и воспитаня, школярского стандарду и предшколских установох на території Аутономнай покраїни Войводини;	108
67.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване и софінансоване проектох у обласці дзвиганя квалитету образовно-воспитного процесу основного и штреднього образованя – трошки обучаваня талантаваних школярох основных и штредніх школох зоз території АП Войводини и ангажаваня фаховых сотруднікох на Андревлю за 2025. рок;		74.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване и софінансоване модернізації инфраструктури – набавки опреми за установи основного и штреднього образованя и воспитаня на території АП Войводини у 2025. року;	110
68.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци органом и организацием у чией ше роботи службено хаснue языки и писма националних меншинах – националных заєдніцох;		75.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване и софінансоване програмних активносцох и проектох за дзвиганя квалитету школярского стандарду у АП Войводини у 2025. року;	113
69.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за унапредзене положеня националних меншинах – националных заєдніцох у Аутономнай покраїни Войводини;		76.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за фінансоване або софінансоване подпроекту «Камп мултикультуралізма» у 2025. року.	115
70.	Правилнік о додзельванню бюджетних средствох Покраїнського секретаріату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци за унапредзене и розвой мултикультуралізма и толерандії у Автономнай покраїни Войводини у 2025. року;		77.	Вименка Явного конкурсу за додзельване безповратных средствох микро и малым привредним дружтвом и поднімателем за субвенционоване трошкох за набавку основных або обращающих средствох у 2025. року.	
			91	ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ПРИВРЕДУ И ТУРИЗЕМ	
			94		
			98		

ОГЛАШОВАНІ СТРАЦЕНИХ ДОКУМЕНТОХ ЗА НЕВАЖАЦІ: 300 динари

Уплацована на раҳунок ч. 340-15329-18/повољанка на ч. 13/Д.о.о. Мадяр Со Кфт. Нови Сад, Войводи Мишича ч. 1
Текст оглашаки, з потвердзенемъ о уплацованию (прикладнік або фотокопию уплатніці) посилац на адресу:
„Службени новини АПВ” Д.о.о. Мадяр Со Кфт, Войводи Мишича ч. 1, Нови Сад

Видаватель: Покраїнски секретарият за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніци

Одничательни редактор: Диана Катона Тел. 021- 487 44 27.

Друкую: Д.о.о. Мадяр Со Кфт. Друкарня ФОРУМ, Войводи Мишича ч. 1, Нови Сад, Телефони; Редакция 064 805 5142,
Служба предплати: 021 557 304, Оддзелене за оглашаки: 021 456 832, е-маил: sl.listapv@magyarszo.rs